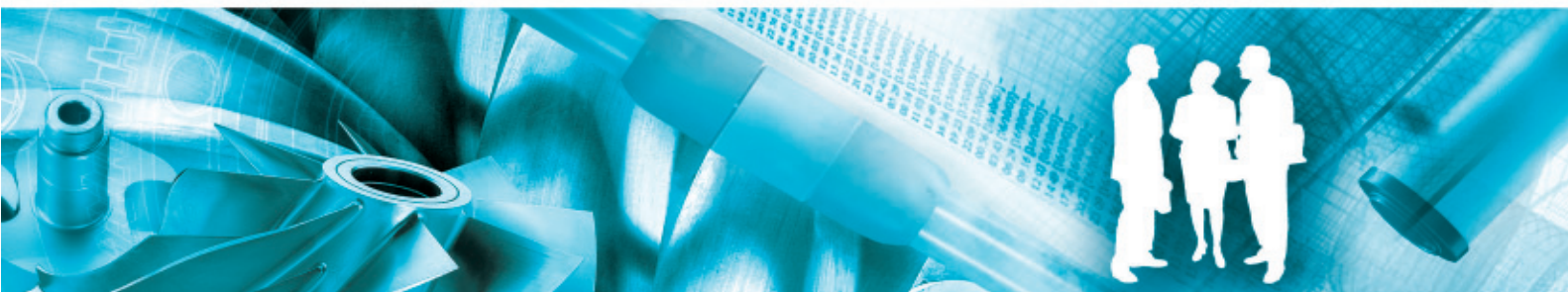


Atlas Copco

Oil-injected rotary screw air compressors



GA30+, GA37, GA37+, GA45, GA45+

Parts list

Atlas Copco

Atlas Copco

Oil-injected rotary screw air compressors

GA30+, GA37, GA37+, GA45, GA45+

Parts list

- Copyright , Atlas Copco Airpower n.v., Antwerp, Belgium.
Any unauthorized use or copying of the contents or any part there of is prohibited.
This applies in particular to trademarks, model denominations, part numbers and drawings.
- **Use only authorized parts.** Any damage or malfunction caused by the use of unauthorized parts is not covered by Warranty or Product Liability.

2013 - 05

No. 9829 3050 03

www.atlascopco.com

The Atlas Copco logo consists of the company name in a stylized, italicized serif font, positioned between two thick, solid black horizontal bars.

en - INSTRUCTIONS FOR USE

1 ORDERING PARTS

Always specify the part number, the name and quantity of the required items, as well as the type and serial number of the machine.

Pages marked with Service symbol -  contain parts of Service kit(s). For complete contents of the kit see chapter “1 - Service kits”.

2 COLUMN INFORMATION

Ref. - Reference number: links a specific listed part to the drawing. Only parts with a reference number are shown in the drawing. Parts in the drawing without a reference number are simply there to illustrate the assembly.

Part number - Part number: if no part number is specified, the component is not available as a spare part. A line shown in bold is an assembly. A part of which the number is followed by a black dot is comprised in the bold printed assembly right above.

“<<< >>>” Directs to another list with the same title as the “Name”.

When the part number of the specific parts is placed below the “Ref.”/“Name” line a choice must be made upon the type/version of the machine.

Qty - Quantity: indicates the number of parts in connection with the corresponding reference number. „AR“ means „As required“: quantity or number to be determined.

Name - Part name: translations of the English names can be found in document “Glossary of part names”.

Remarks - Extra information about the part.

A series of letters can indicate that a particular part has been certified by the specified authorized body, in accordance with the codes or rules of the list.

Measurements are given in millimeters.

bg - ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ

1 ЗАЯВЯВАНЕ НА РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ

Винаги указвайте номера на частта, наименованието и необходимото количество от артикула, както и модела и серийния номер на машината.

Страниците, маркирани със символ за сервиз -  , съдържат части от Сервизен комплект(и). За пълното съдържание на комплекта вж. глава “1 - Service kits “ (1 - Сервизни комплекти).

2 ЗНАЧЕНИЕ НА КОЛОНИТЕ

Ref. - Цифрово обозначение: връзка с чертежа за определена част от спецификацията. На чертежа са показани само детайли с цифрово обозначение. Детайлите без цифрово обозначение в чертежа са показани само за прегледност на сглобената единица.

Part number - Номер на частта: ако не е указан такъв, детайлът не се предлага като резервна част. Удебелена линия означава сглобена единица. Част, чийто номер е последван от черна точка, се съдържа в сглобената единица, отпечатана точно отгоре с получер шрифт.

“<<< >>>” е указател към друга спецификация със същото наименование като “Name”.

Когато номерът на частта на указания детайл е разположен под реда “Ref.”/“Name”, трябва да се направи избор съобразно модела/версията на машината.

Qty - Количество: указва броя детайли, свързани със съответното цифрово обозначение. “Заявка” означава “По заявка”: количество или бройка за доуточняване.

Name - Наименование на частта: преводите на английските наименования могат да бъдат намерени в документа “Речник на наименованията на частите”.

Remarks - Допълнителна информация за частта.

Поредица от букви може да указва, че определен детайл е сертифициран от посочения упълномощен орган за съответствие с параметрите или правилата в спецификацията.

Всички стойности са дадени в милиметри.

br - INSTRUÇÕES DE USO

1 ENCOMENDANDO PEÇAS

Sempre especifique o número da peça, o nome e a quantidade dos itens necessários, assim como o tipo e o número de série da máquina.

Páginas marcadas com o símbolo Serviço -  contém peças do(s) Kit(s) de serviço. Para conhecer o conteúdo completo do kit, consulte o capítulo “1 - Service kits” (1 - Kits de serviço).

2 INFORMAÇÕES SOBRE AS COLUNAS

Ref. - Número de referência: indica onde está uma peça específica listada no desenho. Somente peças com número de referência são mostradas no desenho. As peças no desenho que não têm um número de referência destinam-se simplesmente a ilustrar o conjunto.

Part number - Número da peça: se nenhum número de peça estiver especificado, o componente não está disponível como peça sobressalente. Uma linha mostrada em negrito é um conjunto. Uma peça cujo número seja seguido por um ponto preto faz parte do conjunto impresso em negrito imediatamente acima dela.

O símbolo “<<< >>>” direciona para outra lista com o mesmo título, como “Name” (Nome).

Quando o número de peça específico é colocado abaixo da linha “Ref.”/“Name” (Ref. / Nome), é preciso escolher o tipo/versão da máquina.

Qty - Quantidade: indica o número de peças e os números de referência correspondentes. “AR” significa “As required” (Conforme solicitado): a quantidade ou o número a ser determinado.

Name - Nome da peça: as traduções dos nomes em inglês podem ser encontradas no documento “Glossary of part names” (Glossário de nomes de peças).

Remarks - Observações - Informações extras sobre a peça.

Uma série de letras pode indicar que uma determinada peça é certificada pelo órgão autorizado específico, de acordo com os códigos ou as regras da lista.

As medidas são fornecidas em milímetros.

cs -NÁVOD K POUŽITÍ

1 OBJEDNÁNÍ DÍLŮ

Vždy uveďte přesné číslo dílu, název a množství požadovaných položek, a také typ a sériové číslo stroje.

Stránky označené symbolem servisu -  obsahují součásti servisní sady (servisních sad). Kompletní obsah sady naleznete v kapitole “1 - Service kits “ (1, Servisní sady).

2 INFORMACE VE SLOUPCÍCH

Ref. - Referenční číslo: odkazuje díl uvedený v seznamu k místu ve výkresu. Ve výkresu jsou uvedeny pouze díly s referenčním číslem. Díly bez referenčního čísla, které jsou ve výkresu uvedeny, slouží pouze jako ilustrace.

Part number - Číslo dílu: pokud není uvedeno číslo dílu, komponent se jako náhradní díl nedodává. Řádek tučně je sestava. Díl, jehož číslo je následováno černou tečkou, je součástí sestavy, jejíž název je vtištěn tučně výše.

„<<< >>>“ vede na další seznam se stejným názvem, jaký je uveden v poli „Name“ (Název dílu).

Pokud je pod řádkem „Ref.“/„Name“ umístěno číslo dílu konkrétního dílu, musí být proveden výběr typu/verze stroje.

Qty - Množství: uvádí počet dílů spojených s příslušným referenčním číslem. „AR“ znamená „As required“ (podle požadavků): množství nebo číslo, které má být určeno.

Name - Název dílu: překlad anglického názvu lze najít v dokumentu „Rejstřík názvů dílů“.

Remarks - Doplňkové informace k dílu.

Série písmen může označovat, že určitý díl byl certifikován autorizovanou osobou v souladu s kódy a pravidly seznamu.

Rozměry jsou uvedeny v milimetrech.

da - ANVENDELSESINSTRUKTIONER

1 BESTILLING AF RESERVEDELE

Angiv altid reservedelsnummer, navn og antal for de dele, du ønsker, samt maskinens typebetegnelse og serienummer.

Sider markeret med servicesymbolet -  indeholder dele af service-kittet(ene). For et samlet overblik over kittets indhold, se kapitel "1 - Service kits"(1 - Service kits).

2 FORKLARING TIL SPALTER

Ref. - Referencenummer: knytter en specifik del på listen til tegningen. På tegningen vises kun reservedele, som har et referencenummer. Reservedele på tegningen, som ikke har et referencenummer, er medtaget for illustrationens skyld.

Part number - Reservedelsnummer: hvis der ikke er angivet noget reservedelsnummer, fås den pågældende komponent ikke som reservedel. En linje, som vises med fed skrift, er en samling af dele. En reservedel, hvor nummeret er efterfulgt af en sort prik, er en af de dele, der indgår i samlingen af dele, som vises med fed skrift ovenover.

"<<< >>>" henviser til en anden liste med samme titel som "Name".

Når den specifikke reservedels nummer placeres under linjen "Ref."/"Name", skal du vælge type/version for maskinen.

Qty - Antal: angiver antallet af reservedele, der indgår i det tilsvarende referencenummer. "AR" betyder "As required" (som krævet): mængde eller antal skal bestemmes.

Name - Reservedelsnavn: oversættelse af de engelske navne kan findes i dokumentet "Liste over reservedelsnavne".

Remarks - Ekstra information om reservedelen.

En bogstavrække kan angive, at en bestemt reservedel er blevet certificeret af det pågældende godkendende organ, i henhold til standarderne på listen.

Alle mål er angivet i millimeter.

de - BEDIENUNGSANWEISUNG

1 BESTELLEN VON TEILEN

Immer Teilenummer, Bezeichnung und Anzahl der erforderlichen Teile sowie Typ und Seriennummer der Maschine angeben.

Seiten mit dem Servicesymbol -  enthalten Teile von Service-Kit(s). Informationen zum vollständigen Inhalt des Kits finden Sie im Kapitel „1 - Service kits“ (1 - Service-Kits).

2 ERLÄUTERUNG DER SPALTEN

Ref. - Referenznummer: Querverweis zwischen einem aufgeführten Teil und der Zeichnung. In der Zeichnung sind nur Teile mit einer Referenznummer abgebildet. Abgebildete Teile ohne Referenznummer dienen lediglich der Darstellung der Baugruppe.

Part number - Teilenummer: Falls keine Teilenummer angegeben ist, ist das Bauteil nicht als Ersatzteil lieferbar. Baugruppen sind fett hervorgehoben. Wenn sich hinter einer Teilenummer ein schwarzer Punkt befindet, gehört dieses Teil zur darüber stehenden Baugruppe.

"<<< >>>" bedeutet, daß Sie eine andere Liste nachschlagen müssen.

Steht die Teilnummer unter der Ref./Name Zeile, so muß eine Wahl gemacht werden je nach Typ/Ausführung der Maschine.

Qty - Anzahl: Gibt die Anzahl der Teile in Bezug auf die entsprechende Referenznummer an. „AR“ steht für „As required“ (nach Bedarf), die gewünschte Anzahl muss angegeben werden.

Name - Teilebezeichnung: Eine Übersetzung der englischen Bezeichnungen finden Sie im Dokument "Glossary of part names" (Glossar Teilebezeichnungen).

Remarks - Zusätzliche Information zu dem Teil.

Eine Buchstabenfolge weist darauf hin, dass ein bestimmtes Teil durch die angegebene zuständige Stelle gemäß den aufgeführten Normen und Richtlinien zertifiziert wurde.

Abmessungen sind in Millimetern angegeben.

el - ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

1 ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ

Να προσδιορίζετε πάντοτε τον κωδικό είδους, την περιγραφή και την ποσότητα των αιτούμενων ειδών καθώς, επίσης, και τον τύπο και τον αριθμό σειράς του μηχανήματος.

Οι σελίδες που επισημαίνονται με το σύμβολο Σέρβις-  περιέχουν μέρη από Πακέτα ανταλλακτικών συντήρησης. Για το πλήρες περιεχόμενο του πακέτου, ανατρέξτε στο κεφάλαιο "1 - Service kits" (1 - Πακέτα ανταλλακτικών συντήρησης).

2 ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΗ ΤΩΝ ΣΤΗΛΩΝ

Ref. - Κωδικός αναφοράς: συνδέει ένα συγκεκριμένο λειτουργικό εξάρτημα του καταλόγου με το σχέδιο. Στο σχέδιο εμφανίζονται μόνο εξαρτήματα που διαθέτουν κωδικό αναφοράς. Τα εξαρτήματα του σχεδίου που δε διαθέτουν κωδικό αναφοράς απλώς εμφανίζονται για την πληρέστερη περιγραφή του συγκροτήματος.

Part number - Κωδικός είδους: εάν δεν προσδιορίζεται κωδικός είδους, το εξάρτημα δεν είναι διαθέσιμο ως ανταλλακτικό. Γραμμές που εμφανίζονται με έντονη γραφή αντιστοιχούν σε συγκροτήματα. Ένα εξάρτημα του οποίου ο κωδικός ακολουθείται από μαύρη τελεία περιλαμβάνεται στο αμέσως παραπάνω συγκρότημα που εμφανίζεται με έντονη γραφή.

Το "<<< >>>" αποτελεί αναφορά σε άλλο κατάλογο με τον τίτλο που αναγράφεται στην ένδειξη "Name".

Όταν ο κωδικός είδους του προσδιοριζόμενου εξαρτήματος βρίσκεται κάτω από τη γραμμή "Ref."/"Name", θα πρέπει να γίνει επιλογή του τύπου/έκδοσης του μηχανήματος.

Qty - Ποσότητα: υποδεικνύει το πλήθος των εξαρτημάτων που ζητούνται από τον αντίστοιχο κωδικό αναφοράς. "AR" σημαίνει "As required" (Σύμφωνα με τις απαιτήσεις): ποσότητα ή πλήθος προς προσδιορισμό.

Name - Περιγραφή είδους: μεταφράσεις των αγγλικών ονομασιών περιέχονται στο έντυπο "Γλωσσάριο εξαρτημάτων".

Remarks - Πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με ένα ανταλλακτικό.

Η ύπαρξη μιας σειράς γραμμάτων υποδεικνύει ότι ένα συγκεκριμένο ανταλλακτικό διαθέτει έγκριση από τον αναφερόμενο εξουσιοδοτημένο φορέα, σύμφωνα με τους κώδικες ή τους κανονισμούς του καταλόγου.

Οι διαστάσεις αναφέρονται σε χιλιοστόμετρα.

es - INSTRUCCIONES DE USO

1 PEDIDO DE PIEZAS

Especifique siempre la designación, el nombre y la cantidad de las piezas deseadas, así como el tipo y el número de serie de la máquina.

Las páginas marcadas con el símbolo de Servicio -  contienen piezas de kit(s) de servicio. Para el contenido completo del kit, vea el capítulo "1 - Service kits" (1 - Kits de servicio).

2 INFORMACIÓN DE LAS COLUMNAS

Ref. - Número de referencia: establece un vínculo entre una pieza específica de la lista y el dibujo. Sólo las piezas con número de referencia aparecen en el dibujo. Las piezas que aparezcan sin número de referencia sólo se muestran en el dibujo para ilustrar el conjunto.

Part number - Designación: si no se indica ninguna designación, el componente no se encuentra disponible como pieza de repuesto. Los conjuntos aparecen con una línea en negrita. Las piezas con números seguidos por un punto negro, indican que forman parte del conjunto que aparece en negrita anteriormente.

"<<< >>>" dirige a otra lista con el mismo título que el "Name".

Cuando la designación de una pieza específica está situada debajo de la línea "Ref."/"Name" se debe elegir el tipo/version de la máquina.

Qty - Cantidad: indica la cantidad de piezas asociadas al número de referencia correspondiente. "AR" significa "As required" (según se requiera): debe determinarse la cantidad o el número.

Name - Nombre de la pieza: las traducciones de los nombres en inglés se encuentran en el documento "Glosario de nombres de piezas".

Remarks - Observaciones: información adicional sobre las piezas.

Una serie de letras puede indicar que una pieza específica ha sido certificada por la entidad autorizada indicada, conforme a los códigos o reglas especificados.

Las dimensiones se expresan en milímetros.

et - KASUTUSJUHISED

1 OSADE TELLIMINE

Määrake alati osa number, vajalike osade nimed ja kogused, samuti masina tüüp ja seerianumber.

Hooldussümboliga tähistatud leheküljed - “” sisaldavad hoolduskomplkti(-de) osi. Komplekti täieliku sisu jaoks vt peatükki “1 - Service kits” (1 - Hoolduskomplektid).

2 VEERUTEAVE

Ref. viitenumber seostab konkreetse nimistus oleva osa vastava joonisega. Joonisel on toodud ainult viitenumbriga osad. Joonisel olevad viitenumbrita osad on mõeldud ainult illustatsioonidena.

Part number: osa number. Kui osa number pole määratud, siis pole see komponent varuosana saadaval. Rasvane joon tähistab seadet. Osa, millele järgneb must punkt, koosneb paremal üleval rasvaselt trükitud koostisest.

„<<< >>>” viib teise loendini, millel on samasugune pealkiri kui „Nimi”.

Kui osa number või konkreetne osa on paigutatud „Viite”/„Nime” joone alla, tuleb valida seadme tüüp/version.

Qty: kogus näitab vastava viitenumbriga tähistatud osade arvu. „AR” tähendab „As required” (Vastavalt vajadusele); määratletakse kas kogus või number.

Name ehk osa nimi: ingliskeelsete nimede tõlked leiate dokumendist „Osa nimede sõnastik”.

Remarks – osa kohta käiv lisateave.

Tähtede seeria võib näidata, et mingi osa on vastavalt nimekirja koodidele või reeglitele volitatud organist sertifitseeritud.

Mõõtmised on millimeetrites.

fi - KÄYTTÖOHJEET

1 OSIEN TILAAMINEN

Mainitse aina osan numero, haluttujen osien nimitykset ja määrät, sekä koneen malli ja valmistusnumero.

Huoltosymbolilla - “” merkityillä sivuilla on huoltotarvikesarjojen osia. Katso sarjan täydellinen sisältö luvusta “1 - Service kits” (1 - Huoltotarvikesarjat).

2 SARAKKEIDEN SELITYKSET

Ref. - Viitenumero: Viittaa osaan luettelossa ja piirustuksessa. Vain osat, joilla on viitenumero, näkyvät piirustuksessa. Ilman viitenumeroa piirustuksessa olevien osien tarkoituksena on vain selkeyttää kokonaisuutta.

Part number - Osanumero: Jos osanumeroa ei ole ilmoitettu, osaa ei ole saatavana varaosana. Lihavoituna näkyvä rivi on kokonaisuus. Osa, jonka numeroa seuraa musta piste, sisältyy lähinnä ylhäällä lihavoidulla painettuun tarvikesarjaan.

“<<< >>>” kehottaa katsomaan toista luetteloa, jonka “Name”-otsikko on sama.

Kun tietyn osan osanumero on “Ref.”/”Name”-viivan alapuolella, on valittava koneen tyyppi/version.

Qty - Määrä: Ilmoittaa viitenumeroon liittyvien osien määrän. “AR” tarkoittaa “As required” (tarpeen mukaan); irtotavaraa tai määrää on selvitettävä.

Name - Osanimi: englanninkielisten osanimien käännökset löytyvät painotuotteesta Osien nimien sanasto.

Remarks - Lisätietoa osasta.

Kirjainyhdistelmä voi ilmoittaa, että mainittu valtuutettu elin on hyväksynyt osan luettelon koodien tai sääntöjen mukaisesti.

Mitat on annettu millimetreinä.

fr - INSTRUCTIONS D’UTILISATION

1 COMMANDE DE PIÈCES DÉTACHÉES

Précisez toujours le numéro de pièce, la désignation et la quantité de composants souhaitée, ainsi que le type et le numéro de série de la machine.

Les pages sur lesquelles figure le symbole d’entretien - “” traitent de pièces comprises dans un/des kit(s) d’entretien. Pour le contenu complet du kit, voir le chapitre “1 - Service kits” (1 - Kits d’entretien).

2 INFORMATIONS DISPONIBLES DANS LES COLONNES

Ref. - Numéro de référence : se réfère à une pièce particulière dans la liste et le schéma. Seules les pièces auxquelles un numéro de référence a été attribué sont représentées sur le schéma. Les pièces sans numéro de référence sur le schéma sont simplement destinées à compléter l’illustration.

Part number - Numéro de pièce détachée : si aucun numéro de pièce n’est spécifié, le composant n’est pas disponible en tant que pièce détachée. Une ligne qui apparaît en gras correspond à un ensemble. Une pièce dont le numéro est suivi d’un point noir est comprise dans l’ensemble apparaissant en gras juste au-dessus.

“<<< >>>” indique à consulter une autre liste.

Si le numéro de pièce d’une pièces spécifiques est placé au-dessous de la ligne de référence/nom, il faut choisir le type/version de la machine.

Qty - Quantité : indique le nombre de pièces avec le numéro de référence correspondant. « AR » signifie « As required » (comme requis) : il s’agit de la quantité ou du nombre à déterminer.

Name - Désignation de la pièce : la traduction des désignations anglaises est disponible dans le document “Glossary of part names” (Glossaire des désignations des pièces).

Remarks - Remarques : informations supplémentaires concernant la pièce.

Une série de lettres peut indiquer qu’une pièce spécifique a été certifiée par l’organisme autorisé mentionné, conformément aux codes et règlements de la liste.

Les dimensions sont indiquées en millimètres.

hu - HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

1 ALKATRÉSZRENDELÉS

Mindig adja meg a cikkszámot, a kért elemek nevét és mennyiségét, valamint a készülék típusát és gyári számát.

A Szerviz - “” szimbólummal jelölt oldalak a szervizkészlet(ek) egyes alkatrészeire vonatkoznak. A készlet teljes tartalmát lásd az “1 - Service kits” (1 - Szervizkészletek) fejezetben.

2 A TÁBLÁZAT OSZLOPAI

Ref. - Hivatkozási szám: a felsorolt alkatrészt a megfelelő ábrához társítja. A rajzon csak hivatkozási számmal ellátott alkatrészek láthatók. Az ábra hivatkozási szám nélküli részei csak az összeszerelés módját illusztrálják.

Part number. – ha nincs megadva cikkszám, az adott alkatrész nem kapható pótalkatrészként. A vastag vonal szerelvényt jelez. Ha a cikkszám után fekete pont áll, az alkatrész a jobbra fent vastaggal jelölt szerelvény része.

A „<<< >>>” jel átirányít egy másik listához, amely a „Name” elemmel azonos nevű.

Ha egy adott alkatrész cikkszámát a „Ref.”/„Name” oszlopba helyezik, ki kell választani a készülék típusát/verzióját.

Qty - Mennyiség: az adott hivatkozási számhoz kapcsolódó alkatrészek számát jelöli. Az „AR” jelentése „As required” (igény szerint): itt megadhatja a mennyiséget vagy a számot.

Name - Az alkatrész neve: az angol nyelvű elnevezések fordításai az „Alkatrésznevek listája” c. dokumentumban található.

Remarks - Az alkatrésszel kapcsolatos többletinformáció.

Egy betűsor jelzi azt, hogy az adott alkatrészt az illetékes hatóság a lista kódjainak vagy szabályainak megfelelő tanúsítvánnyal látta el.

A mérési eredmények milliméterben értendők.

it - ISTRUZIONI PER L'USO

1 ORDINE DI PARTI DI RICAMBIO

Indicare sempre il numero categorico, il nome e la quantità delle parti richieste, come pure il tipo e il numero di serie della macchina.

Le pagine contrassegnate dal simbolo di assistenza - “” descrivono componenti appartenenti ai kit di manutenzione. Per informazioni sul contenuto completo del kit, consultare il capitolo “1 - Service kits” (1 - Kit di manutenzione).

2 INFORMAZIONI SULLE COLONNE

Ref. - Numero di riferimento: indica un componente specifico elencato nel disegno. Nel disegno sono presenti solo i componenti con un numero di riferimento. I componenti senza numero di riferimento sono presenti al solo scopo di illustrare il gruppo.

Part number - Numero categorico: se non è specificato nessun numero categorico, il componente non è disponibile come parte di ricambio. Una riga in grassetto indica un assemblaggio. Una parte il cui numero è seguito da un punto nero è compresa nell'assemblaggio stampato in grassetto in alto a destra.

“<<<<>>>>” indica di consultare un altro elenco di parti di ricambio.

Quando il numero di catalogo di una parte specifica è messo sotto la linea del riferimento/denominazione si deve fare una scelta in base al tipo/versione della macchina.

Qty - Quantità: indica il numero di componenti relativo al numero di riferimento. „AR” significa „As required” (Come richiesto): devono essere determinati la quantità o il numero.

Name - Nome parte: le traduzioni dei nomi inglesi dei componenti possono essere reperite nel “Glossary of part names” (Glossario dei nomi parti).

Remarks - Ulteriori informazioni sul componente.

Una serie di lettere possono indicare la certificazione di un componente da parte di un ente autorizzato specificato, in conformità alle normative riportate nell'elenco.

Le misure sono espresse in millimetri.

ja - 使用方法

1 部品の注文

部品番号、注文するアイテムの名称および数量、機器のタイプおよびシリアル番号を必ず指定してください。サービスマーク “” のついたページにはサービスキットの部品が記載されています。キットの内容物については、第1章「サービスキット」を参照してください。

2 各列の説明

Ref. - 参照番号: リストの部品が図のどこにあるかを示します。参照番号がある部品のみが図に示されています。参照番号がない部品はアセンブリを表現するため便宜上表記されています。

Part number - 部品番号: 部品番号が示されていない部品は、スペア部品としては提供されていません。太字の行はアセンブリを示します。番号の後に黒い点が付いている部品は、すぐ上にある太字のアセンブリを構成しています。

“<<<<>>>>” は、“Name” と同じタイトルの別のリストを示します。

“Ref.” または “Name” 行の下に、特定の部品の部品番号が記載されている場合は、機器のタイプ/バージョンに応じて部品を選択してください。

Qty - 数量: 参照番号に対応する部品の数量を示します。„AR” は「必要に応じて」を意味し、必要に応じて数量または番号を指定します。

Name - 部品名: 英語に対応する各言語の名称は「Glossary of part names」(部品名称対応表)に記載されています。

Remarks - 部品に関する追加情報です。

一連の文字列は特定の部品が指定認定団体によって承認されていることを示し、リストのコードまたは規定に準拠しています。

測定値はミリメートル単位で示されています。

lt - NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

1 DETALIŲ UŽSAKYMAS

Visada nurodykite detalės numerį, pavadinimą ir reikiamą kiekį bei įrenginio tipą ir serijos numerį.

Puslapiuose, pažymėtuose techninio aptarnavimo simboliu - “”, yra aptarnavimo reikmenų rinkinio (-ių) dalių. Norėdami gauti informacijos apie visą rinkinio turinį, žr. skyrių “1 - Service kits” (1 - Aptarnavimo reikmenų rinkiniai).

2 INFORMACIJA STULPELYJE

Ref. - Nuorodos numeris: susiejia sąrašą nurodytą detalę ir brėžinį. Brėžinyje pavaizduotos tik detalės, turinčios nuorodos numerį. Brėžinio detalės, neturinčios nuorodos numerio, tik iliustruoja komplektinį bloką.

Part number - detalės numeris: jeigu detalės numeris nenurodytas, komponento kaip atskirios detalės įsigyti negalima. Eilutėje, kuri parodyta paryškintu šriftu, yra agregatas.

Detalė, po kurios numerio eina juodas taškas, yra įmontuota paryškintu šriftu aukščiau išspausdintame agregate.

„<<<<>>>>“ nukreipia į kitą sąrašą, kurio pavadinimas toks pat, kaip „Name“ (detalės pavadinimas).

Kai specifinės detalės numeris yra nurodytas žemiau „Ref.“ (nuoroda) / „Name“ (detalės pavadinimas) eilutės, reikia apsispręsti dėl įrenginio tipo/versijos.

Qty - Kiekis: naudojamas su atitinkamu nuorodos numeriu ir nurodo detalių kiekį. “AR” reiškia „As required“ (prireikus): dar nežinomas kiekis ar skaičius.

Name - detalės pavadinimas: angliškų pavadinimų vertimus galima rasti dokumente “Įrangos dalių terminai”.

Remarks - Papildoma informacija apie detalę.

Raidžių derinys gali rodyti, kad konkrečiai detalei sertifikuotą išdavė įgaliota institucija pagal sąrašo nurodymus ir taisykles.

Matmenys pateikti milimetrais.

lv - INSTRUKCIJAS LIETOŠANAI

1. PASŪTĪŠANAS DETALĀS

Vienmēr norādiet nepieciešamās iekārtas detaļas numuru, nosaukumu un daudzumu, kā arī tipu un mašīnas seriālo numuru.

Lappuses, kas apzīmētas ar apkopes simbolu - “” satur Apkopes komplekta(u) daļas. Pilnam komplekta satura pārskatam, skatiet nodaļu “1 - Service kits” (1 - Apkopes komplekti).

2. KOLONNAS INFORMĀCIJA

Ats. - Inventāra numurs: savieno atbilstošās saraksta daļas ar attēlu. Tikai detaļas ar inventāra numuru ir parādītas attēlā. Detaļas attēlā bez inventāra numura ir montāžai, vienkārši paskaidrotas attēlā.

Part number - detaļas numurs: ja nav norādīts detaļas numurs, komponents nav pieejams kā rezerves detaļa. Treknrakstā parādītā līnija ir montāža. Detaļa, aiz kuras numura seko melns punkts, ir ietverta tieši augšpusē treknrakstā drukātajā montāžā.

“<<< >>>” novirza uz citu sarakstu, kuram ir tāds pats nosaukums kā “Nosaukums”.

Kad kādas noteiktas detaļas numurs ir novietots zem līnijas “Ats.”/“Nosaukums” ir jāizvēlas iekārtas veids/versija.

Qty - daudzums: norāda detaļas daudzumu savienojumā ar attiecīgo inventāra numuru. “AR” nozīmē “As required” (pēc vajadzības): daudzums vai numurs, kuru jānosaka.

Name - detaļas nosaukums: angļu nosaukumu tulkojumus var atrast dokumentā “Detaļu nosaukumu vārdnīca”.

Remarks - speciāla informācija par detaļu.

Burtu rindīņā, saskaņā ar saraksta noteikumiem un kodiem, var norādīt, ka šo detaļu ir sertificējusi autorizēta organizācija.

Izmēri ir norādīti milimetros.

nl - INSTRUCTIES VOOR HET GEBRUIK

1 BESTELLEN VAN ONDERDELEN

Vermeld altijd het onderdeelnummer, de benaming en de hoeveelheid van de gewenste onderdelen, alsmede het type en het serienummer van de machine.

Pagina's gemarkeerd met het servicesymbool - “” bevatten onderdelen uit servicekits. Voor de complete inhoud van de kit, zie paragraaf “1 - Service kits” (1 - Servicekits).

2 KOLOM INFORMATIE

Ref. - Referentienummer: koppelt een specifiek onderdeel in de lijst aan de desbetreffende tekening. Alleen onderdelen met een referentienummer zijn in de tekening afgebeeld.

Onderdelen zonder referentienummer die op de tekening voorkomen, worden slechts getoond om het samenstel te illustreren.

Part number - Onderdeelnummer: indien geen onderdeelnummer is aangegeven, is de betreffende component niet als reserveonderdeel verkrijgbaar. Een regel in een vet lettertype is een samenstel. Een onderdeel waarvan het nummer gevolgd wordt door een zwart rondje, maakt deel uit van het vet afgedrukte samenstel direct erboven.

“<<< >>>” verwijst naar een andere lijst met dezelfde titel als de “Name” (benaming).

Als het onderdeelnummer van het desbetreffende onderdeel onder de regel “Ref.”/“Name” (Ref./Benaming) staat vermeld, moet er een keuze met betrekking tot het machinetype en de machineversie worden gemaakt.

Qty - Aantal: geeft het aantal onderdelen aan in samenhang met het overeenkomstige referentienummer. “AR” betekent “As required” (benodigde hoeveelheid): de hoeveelheid of het aantal moet nader worden bepaald.

Name - Naam van het onderdeel: vertalingen van de Engelse benamingen zijn te vinden in het document “Glossary of part names” (Woordenlijst van onderdelen).

Remarks - Extra informatie over het onderdeel.

Een reeks letters kan aangeven dat een bepaald onderdeel gecertificeerd is door het opgegeven bevoegde orgaan, in overeenstemming met de codes of voorschriften in de lijst.

Afmetingen zijn in millimeters vermeld.

no - BRUKSANVISNING

1 BESTILLING AV DELER

Angi alltid delenummeret, navnet og antallet deler samt type- og serienummeret for maskinen.

Sidene som er merket med Service-symbolet - “”, omtaler deler av servicesettene. Du finner informasjon om hele innholdet i settet i kapittel “1 - Service kits” (1 - Servicesett).

2 FORKLARING TIL KOLONNENE

Ref. - Referansenummer: knytter en bestemt del i listen til tegningen. Deler uten referansenummer vises ikke på tegningen. Delene på tegningen som ikke har referansenummer, er tatt med for å illustrere monteringen.

Part number - Delenummer: Hvis det ikke er angitt noe delenummer, kan ikke delen bestilles som reservedel. En fet linje er en montering. En del som har et nummer som er etterfulgt av en svart prikk, er omfattet i monteringen med fet skrift ovenfor.

“<<< >>>” henviser til en annen liste som heter det samme som “Navn”.

Når delenummeret til en bestemt del plasseres under linjen “Ref.”/“Name” må man velge hva slags type/versjon maskinen er.

Qty - Antall: angir hvor mange deler som er knyttet til referansenummeret. “AR” står for “As required” (“etter behov”): Antall eller nummer må spesifiseres.

Name - Delenavn: Oversettelsene av de engelske navnene finner du i dokumentet Ordliste med delnavn.

Remarks - Anmerkninger: tilleggsinformasjon om delen.

Bokstaver kan indikere at en bestemt del er sertifisert i henhold til det autoriserte organet som er angitt, i samsvar med kodene eller reglene for listen.

Mål er angitt i millimeter.

pl - INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

1 ZAMAWIANIE CZĘŚCI

Zawsze podawać numer części, nazwę i ilość potrzebnych elementów, a także typ i numer seryjny urządzenia.

Strony oznaczone symbolem - “” zawierają części zestawów serwisowych. Pełną zawartość zestawów można znaleźć w rozdziale “1 - Service kits” (1 - Zestawy serwisowe).

2 OBJAŚNIENIA KOLUMN

Ref. - Numer referencyjny: łączy konkretną część z listy ze schematem. Na schemacie prezentowane są wyłącznie części posiadające numer referencyjny. Części na schemacie nie mające numeru referencyjnego umieszczono w celu zilustrowania montażu.

Part number - Numer części: jeśli nie podano numeru części, dany element nie jest dostępny jako część zapasowa. Tekst wytłuszczony oznacza zespół. Część, po numerze której występuje czarna kropka, wchodzi w skład wytłuszczonego zespołu wskazanego powyżej po prawej stronie.

„<<< >>>” służą do przechodzenia do innej listy o tym samym tytule, co w kolumnie „Name” (Nazwa).

Jeśli numer dla konkretnej części jest umieszczony poniżej wiersza „Ref.”/„Name”, należy wybrać typ/wersję maszyny.

Qty - Ilość: oznacza liczbę części w odniesieniu do odpowiadającego im numeru referencyjnego. „AR” oznacza „As required” (Wg zapotrzebowania): ilość zostanie uzgodniona.

Name - Nazwa części: tłumaczenie nazw angielskich można znaleźć w dokumencie „Glossary of part names” (Słownik części).

Remarks - Informacje dodatkowe o danej części.

Ciąg liter może informować, że dana część uzyskała certyfikat określonej, upoważnionej organizacji, zgodnie z kodami lub zasadami z listy.

Wymiary zostały podane w milimetrach.

pt - INSTRUÇÕES PARA UTILIZAÇÃO

1 ENCOMENDA DE PEÇAS

Especificar sempre a referência da peça, o nome e a quantidade de itens necessários, bem como o tipo e o número de série da máquina.

Páginas marcadas com o símbolo de assistência -  contêm peças de kits de assistência. Para ver todos os conteúdos do kit consultar o capítulo "1 - Service kits" (1 - Kits de assistência).

2 INFORMAÇÃO SOBRE AS COLUNAS

Ref. - Número de referência: estabelece a ligação entre uma peça específica listada e o desenho. No desenho, apenas são mostradas peças com um número de referência. As peças mostradas no desenho que não apresentem um número de referência servem apenas para ilustrar o conjunto.

Part number - Referência da peça: se não for indicada a referência da peça, o componente não está disponível como peça sobresselente. Uma linha em negrito representa um conjunto. Uma peça cujo número esteja seguido de um ponto preto está incluída no conjunto impresso em negrito, imediatamente acima.

"<<< >>>" conduz a outra lista com o mesmo título de "Name".

Quando a referência da peça específica se encontra por baixo da linha "Ref."/"Name", é preciso escolher o tipo/versão da máquina.

Qty - Quantidade: indica o número de peças relacionadas com o número de referência correspondente. "AR" significa "As required" (consoante requerido): quantidade ou número a determinar.

Name - Nome da peça: é possível encontrar traduções dos nomes ingleses das peças no documento "Glossário de designações de peças".

Remarks - Informação extra sobre a peça.

Uma série de letras pode indicar que uma determinada peça foi certificada pela entidade autorizada referida, de acordo com os códigos ou as normas da lista.

As medidas são indicadas em milímetros.

ro - INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

1 COMANDAREA PIESELOR

Specificați întotdeauna numărul de reper, numele și cantitatea articolelor necesare și tipul și numărul de serie ale mașinii.

Paginile marcate cu simbolul Service -  conțin componente din kituri de service. Pentru conținutul complet al acestui kit consultați capitolul "1 - Service kits" (1 - Kituri de service).

2 INFORMAȚIILE DIN COLOANE

Ref. - Numărul de referință: corelează piesa respectivă din listă cu desenul. În desen sunt prezentate numai piesele care au numere de referință. Piese din desen care nu au niciun număr de referință se află acolo numai pentru a ilustra ansamblul.

Part number - Număr de reper: dacă nu este specificat niciun număr de reper, componenta nu este disponibilă ca piesă de schimb. O linie îngroșată reprezintă un ansamblu. Un reper al cărui număr este urmat de un punct negru este cuprins în ansamblul tipărit îngroșat de deasupra sa.

"<<< >>>" direcționează către o altă listă care are titlul identic cu "Nume".

Când numărul de reper al piesei respective este plasat sub linia "Referință"/"Nume", este obligatorie selectarea unui tip sau a unei versiuni a mașinii.

Qty - cantitate: indică numărul de piese corespunzătoare numărului de referință respectiv. "AR" înseamnă "Conform necesar": cantitate sau număr care urmează a fi determinat.

Name - Nume reper: traduceri numelor englezești pot fi găsite în documentul "Glosar de nume de repere".

Remarks - Informații suplimentare despre piese.

O serie de litere poate indica faptul că o anumită piesă a fost certificată de organismul de autorizare specificat, în conformitate cu regulile sau codurile listei.

Dimensiunile sunt date în milimetri.

ru - Правила пользования

1 ЗАКАЗ ДЕТАЛЕЙ

Всегда указывайте номер по каталогу, наименование и количество требуемых позиций, а также тип и серийный номер машины. Страницы, помеченные символом Service - , содержат информацию о сервисном(ых) наборе(ах). Полное содержание сервисного набора приведено в главе "1 - Service kits" (1 - Сервисные наборы).

2 ИНФОРМАЦИЯ О СТОЛБЦЕ

Ref. - Справочный номер: связывает деталь, указанную в списке, с чертежом. На чертеже показаны только детали, имеющие справочные номера. Детали на чертеже без справочных номеров показаны только для иллюстрации сборки.

Partnumber - Каталогный номер: если каталожный номер не указан, то данный компонент нельзя заказать как запчасть. Жирным шрифтом показаны сборочные единицы. Деталь, после номера которой следует черная точка, входит в состав сборочной единицы, набранной жирным шрифтом непосредственно над ней. Кавычки "<<< >>>" ссылаются на другой список того же наименования, что и "Name" (Наименование детали).

Если каталожный номер находится под линией "Ref."/"Name", это означает, что необходимо сделать выбор в соответствии с типом/исполнением машины.

Qty - Количество: указывает количество деталей в соответствии с их справочным номером. "AR" означает "As required" (По требованию): количество или номер необходимо определить.

Name - Наименование детали: перевод английских наименований находится в "Glossary of Part Names" (Словаре наименований деталей).

Remarks - Примечания - дополнительная информация о детали. Ряд букв может означать, что конкретная деталь сертифицирована указанным уполномоченным лицом, в соответствии с кодами или правилами в перечне. Размеры даны в миллиметрах.

sk - NÁVOD NA POUŽITIE

1 OBJEDNÁVANIE SÚČASTÍ

Vždy zadajte číslo súčasti, názov a množstvo požadovaných položiek a takisto typ a výrobné číslo zariadenia.

Strany označené servisným symbolom -  obsahujú časti servisnej súpravy/servisných súprav. Úplný zoznam príslušnej súpravy nájdete v kapitole "1 - Service kits" (1 - Servisné súpravy).

2 INFORMÁCIE V STĽPCOCH

Ref. - Referenčné číslo: slúži na prepojenie konkrétnej uvedenej súčasti k príslušnému výkresu. Na výkrese sú zobrazené len súčasti s referenčným číslom. Súčasti bez referenčného čísla na výkrese slúžia len na ilustráciu montážnej skupiny.

Part number - Číslo súčasti: ak nie je určené žiadne číslo súčasti, daný komponent nie je k dispozícii ako náhradná súčiastka. Riadok uvedený tučným písmom predstavuje montážnu skupinu. Súčasť, za ktorej číslom nasleduje čierna bodka, je zahrnutá vo vyššie uvedenej hrubo vytlačenej zostave vpravo.

"<<< >>>" smeruje na ďalší zoznam s rovnakým názvom ako v položke „Name“.

Keď sa číslo určitej súčasti nachádza pod riadkom „Ref.“/„Name“, je potrebné vybrať typ/verziu zariadenia.

Qty - Množstvo: označuje počet súčastí vzhľadom na príslušné referenčné číslo. Skratka „AR“ znamená „As required“ (podľa potreby): množstvo alebo číslo bude stanovené.

Name - Názov súčiastky: preklady anglických názvov môžete nájsť v dokumente „Register názvov súčastí“.

Remarks - Ďalšie informácie o danej súčasti.

Postupnosť písmen môže určovať, že určitá súčasť bola certifikovaná stanovenou oprávnenou inštitúciou podľa kódov alebo pravidiel v danom zozname.

Rozmery sú uvedené v milimetroch.

sl - NAVODILA ZA UPORABO

1 NAROČANJE DELOV

Vedno navedite številko dela, ime in količino zahtevanih predmetov ter tip in serijsko številko stroja.

Strani, označene s simbolom za servis “”, vsebujejo dele servisnih kompletov. Za celotno vsebino kompleta si oglejte poglavje “1 - Service kits”(1 - Servisni kompleti).

2 INFORMACIJE O STOLPCU

Ref. - Referenčna številka: povezuje določen navedeni del z risbo. Na risbi so prikazani samo deli z referenčno številko. Deli na risbi, ki nimajo referenčne številke, so namenjeni samo prikazu sklopa.

Part number - Številka dela: če številka dela ni navedena, komponenta ni na voljo kot rezervni del. Vrstica z odebeljenim tiskom predstavlja sklop. Del, katerega številki sledi črna pika, spada v sklop, natisnjen z odebeljenim tiskom neposredno nad njim.

“<<< >>>” vas usmeri na drug seznam z enakim nazivom kot “Name (Ime)”.

Če je pod vrstico “Ref.”/“Name” navedena številka dela za določeni del, mora izbirati temeljiti na tipu/različici stroja.

Qty - Količina: določa število delov v povezavi z ustrezno referenčno številko. “AR” pomeni “As required” (kot je zahtevano): količina ali število za določitev.

Name - Ime dela: prevodi angleških imen se nahajajo v dokumentu “Pojmovnik z imeni delov”.

Remarks - Dodatne informacije o delu.

Zaporedje črk lahko pomeni, da je bil določen del certificiran s strani navedenega pooblaščenega organa, v skladu z zakoni ali pravili seznama.

Mere so podane v milimetrih.

sv - INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING

1 BESTÄLLA DELAR

Ange alltid reservdelsnummer, namn och antal delar som önskas, samt typbeteckning och tillverkningsnummer på maskinen.

Sidor markerade med servicesymbolen - “” innehåller delar av servicesatser. Hela innehållet i satsen redovisas i kapitlet “1 - Service kits” (1 - Servicesatser).

2 SPALTINFORMATION

Ref. - Referensnummer: kopplar ihop en viss reservdel i förteckningen med ritningen. Endast reservdelar med referensnummer visas i ritningen. Reservdelar som saknar referensnummer i ritningen finns med för att illustrera själva monteringen.

Part number - Reservdelsnummer: om reservdelsnummer saknas finns komponenten inte som reservdel. Monteringsanvisningar visas med fet stil. En reservdel vars nummer följs av en svart punkt finns med i den fetstilta monteringsanvisningen direkt ovanför.

“<<< >>>” hänvisar till en annan lista med samma titel som “namnet”.

När reservdelsnumret för den specifika delen är placerad nedanför ”Ref.”/”Namn”-raden måste ett val göras utifrån maskinens typ/version.

Qty - Antal: anger hur många delar som är kopplade till motsvarande referensnummer. “AR” betyder “As required” (som erfordras): antal eller nummer bestäms senare.

Name - Reservdelsbeteckningar: översättningar av de engelska beteckningarna återfinns i dokumentet “Glossary of part names” (Ordlista med reservdelsbeteckningar).

Remarks - Extrainformation om reservdelen.

En uppsättning bokstäver kan ange att en viss reservdel har certifierats av det befulmäktigade organet, enligt koderna eller reglerna i förteckningen.

Mått anges i millimeter.

tr - KULLANIM TALİMATLARI

1 PARÇA SİPARİŞİ

Gerekli öğelerin parça numaraları, ad ve miktarının yanı sıra makinenin tip ve seri numarasını da mutlaka belirtin.

Servis simgesi - “” taşıyan sayfalarda Servis kiti (kitleri) parçaları bulunmaktadır. Kitle ilgili tüm bilgilere ulaşmak için “1 - Service kits” (1 - Servis kitleri) bölümüne başvurun.

2 KOLON BİLGİLERİ

Ref. - Referans numarası: özel olarak listelenmiş bir parça için çizimden bağlantı sağlar. Sadece referans numarası olan parçalar çizimde gösterilir. Çizimde referans numarası bulunmayan parçalar sadece montaj işlemlerini göstermek için verilmiştir.

Part number - Parça numarası: parça numarası belirtilmemişse, bileşen yedek parça olarak bulunmamaktadır. Koyu harflerle gösterilen satır montajdır. Numarasından sonra siyah bir nokta gelen parça, yukarıda koyu harflerle basılmış montaja dahildir.

“<<< >>>”, “Name” (Ad) ile aynı başlıkta bir başka listeye yönlendirir.

Belirli bir parçanın parça numarası “Ref.”/“Name” (Ref./Ad) satırının altına yerleştirildiğinde, makine tipi/modeli konusunda seçim yapılmalıdır.

Qty - Miktar: uygun referans numarasıyla bağlantılı olarak parça sayısını gösterir. “AR”, “As required” (Gerektiği gibi) anlamına gelmektedir; belirlenecek olan miktar veya sayı.

Name - Parça adı: İngilizce adların çevirileri, “Parça adları sözlüğü”nde bulunabilir.

Remarks - Açıklamalar: Parça hakkında ek bilgiler.

Bir dizi harf, belirli bir parçanın yasalara veya liste kurallarına uygun olarak özel yetkili bir makam tarafından sertifikalandırıldığını gösterebilir.

Ölçümler milimetre cinsinden verilmiştir.

zh - 使用说明

1 订购零件

订购零件时必需指定零件号、零件名称、零件数量以及机器的类型和系列号。

在标有维修标记 “” 的页上有维修组件的部分内容。该组件的完整内容请参见章节“1 - 维修组件” “1 - Service kits”。

2 每列内容的说明

Ref. - 图示编号：将零件清单中列出的零件与示意图中的该零件相关联。零件清单中仅显示有图示编号的零件。示意图中没有标注图示编号的零件仅用来在图中帮助示意。

Part number - 零件号：如果某项没有零件号，则该项不可作为零备件供应。以粗体印刷的零件号表示这是一个装置。编号后面有一个黑点的零件包含在其上面以粗体印刷的装置中。

“<<< >>>” 表示该装置的零件清单在手册中以同一名称另外分章单列。

如果指定的零件号位于“Ref.”(图示编号)“Name”(零件名称)列上，则订购零件时必须指明机器的类型/版本。

Qty - 数量：显示相应的图示编号的零件个数。“AR”表示“As required”：即根据需要确定数量。

Name - 零件名称：在文件“零件名称对照表”中可以找到对应的英文名称。

Remarks - 零件的附注。

一连串的字母表示某一特定零件依照标准或规定的要求已获得指定授权机构的认证。

Table of contents

1	Service kits	12
2	Drive arrangement - GA 30+, GA 37, GA 45	16
3	Drive arrangement - GA 37+, GA 45+	22
4	Air system - Air inlet - GA 30+, GA 37, GA 45	26
5	Air system - Air inlet - GA 37+, GA 45+	28
6	Air system - Unloader assembly	30
7	Air system - Air receiver	32
8	Air flow and cooling system - Air cooled	36
9	Air flow and cooling system - Water cooled	40
10	Oil system	42
11	Air outlet - Pack - Air cooled	44
12	Air outlet - Pack - Water cooled	46
13	Air outlet - Full Feature - Air cooled	48
14	Air outlet - Full Feature - Water cooled	52
15	Air system - Air dryer - Full Feature	56
16	Cubicle	64
17	Bodywork	86

1

Service kits

1

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
		1	Oil	
	2901 0245 01		Roto-Inject Fluid - 5 Litres	
	2901 0522 00		Roto-Inject Fluid - 20 Litres	
	2901 0045 01		Roto-Inject Fluid - 209 Litres	
	2901 1700 00		Roto-Xtend Fluid - 5 Litres	
	2901 1701 00		Roto-Xtend Fluid - 20Litres	
	2901 1702 00		Roto-Xtend Fluid - 209 Litres	
	1630 0542 00		Food Grade Fluid - 20 Litres	
		1	Air-/Oil filter kit	
	2901 2051 00		GA 30+, GA 37, GA 45 - Roto-Inject Fluid	
	2901 2052 00		GA 37+, GA 45+ - Roto-Inject Fluid	
	2901 2053 00		GA 30+, GA 37, GA 45 - Roto-Xtend Duty oil	
	2901 2054 00		GA 37+, GA 45+ - Roto-Xtend Duty oil	
	2901 2064 00		GA 30+, GA 37, GA 45 - Food Grade Fluid	
	2901 2065 00		GA 37+, GA 45+ - Food Grade Fluid	
	2901 1626 00	1	Oil separator kit	
	2901 1622 00	1	Unloader kit	
	2901 1453 00	1	Minimum pressure valve kit	
		1	Oil Stop Valve and Check Valve kit	
	2901 2020 00		GA 30+, GA 37, GA 45	
	2901 2018 00		GA 37+, GA 45+	
		1	Preventive maintenance kit	1)
	3002 6001 90		GA 30+ , GA 37, GA 45 - Roto-Inject-, Food Grade Fluid	
	2901 2051 00 •	1	Air-/Oil filter kit	
	2901 1626 00 •	1	Oil separator kit	
	2901 1622 00 •	1	Unloader kit	
	2901 1453 00 •	1	Minimum pressure valve kit	
	2901 2020 00 •	1	Oil Stop Valve and Check Valve kit	
	2901 1615 00	1	Scavenge Line Kit	
		1	Preventive maintenance kit	1)
	3002 6002 40		GA 37+, GA 45+ - Roto-Inject-, Food Grade Fluid	
	2901 2052 00 •	1	Air-/Oil filter kit	
	2901 1626 00 •	1	Oil separator kit	
	2901 1622 00 •	1	Unloader kit	
	2901 1453 00 •	1	Minimum pressure valve kit	
	2901 2018 00 •	1	Oil Stop Valve and Check Valve kit	
	2901 1615 00	1	Scavenge Line Kit	
		1	Preventive maintenance kit	1)
	3002 6002 00		GA 30+, GA 37, GA 45 - Roto-Xtend oil	
	2901 2053 00 •	1	Air-/Oil filter kit	
	2901 1626 00 •	1	Oil separator kit	
	2901 1622 00 •	1	Unloader kit	
	2901 1453 00 •	1	Minimum pressure valve kit	

1

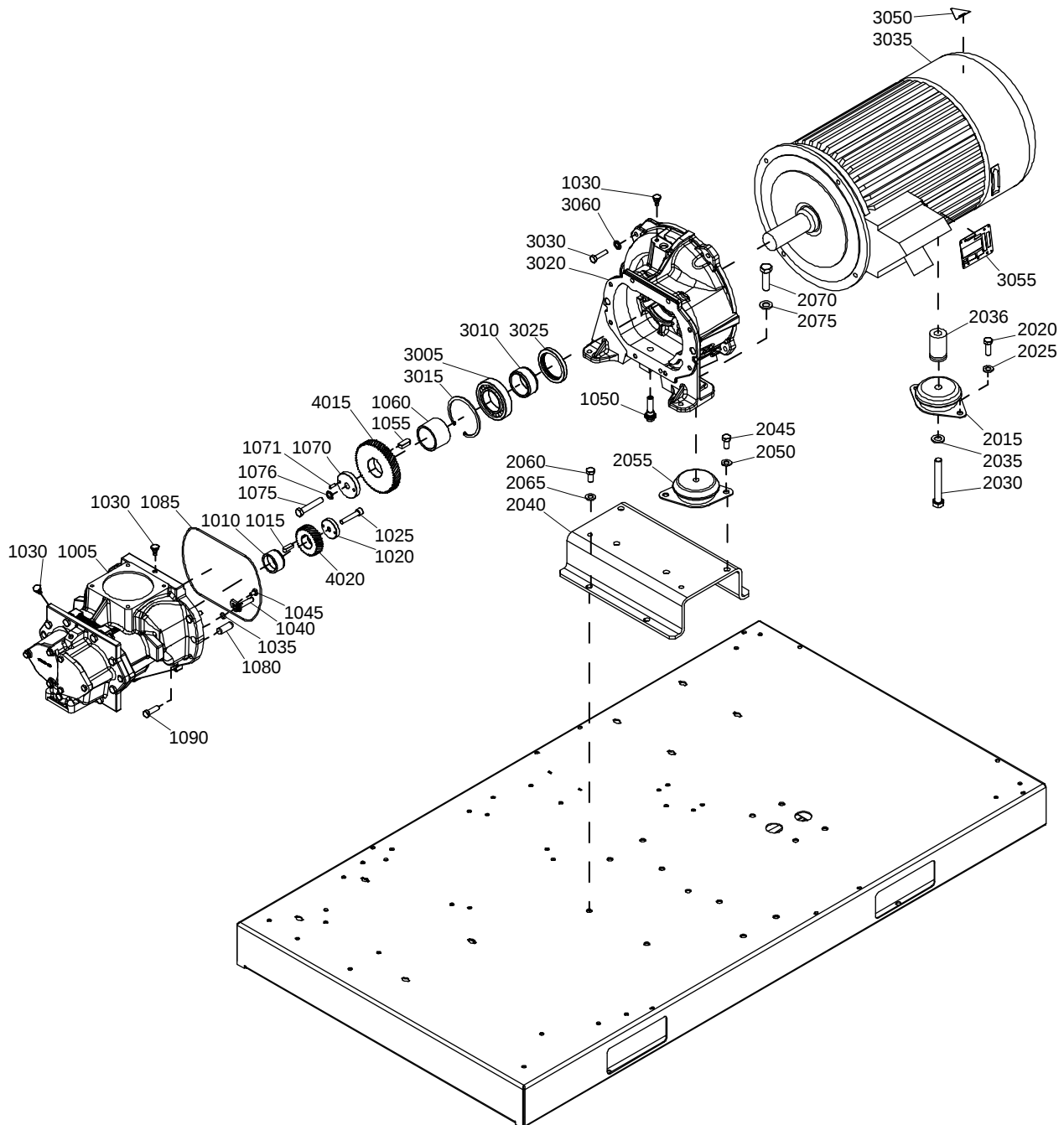
Service kits

1

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	2901 2020 00 •	1	Oil Stop Valve and Check Valve kit	
	2901 1615 00	1	Scavenge Line Kit	
		1	Preventive maintenance kit	1)
	3002 6002 50		GA 37+, GA 45+ - Roto-Xtend oil	
	2901 2054 00 •	1	Air-/Oil filter kit	
	2901 1626 00 •	1	Oil separator kit	
	2901 1622 00 •	1	Unloader kit	
	2901 1453 00 •	1	Minimum pressure valve kit	
	2901 2018 00 •	1	Oil Stop Valve and Check Valve kit	
	2901 1615 00	1	Scavenge Line Kit	
		1	Thermostic valve kit	1)
	2901 1616 00		38°C - 7.5bar(e), 8.5bar(e), 10bar(e), 100psi, 125psi	
	2901 1617 00		60°C - 13bar(e)/170psi	
			Drain wearing parts kit - WSD 25	
	2904 5000 49	1	Pack	
	2904 5000 49	2	Full Feature	
		1	Element mounting kit	
	3002 6001 80		GA 30+, GA 37, GA 45	
	3002 6002 80		GA 37+, GA 45+	
		1	Element overhaul kit	
	2901 2021 00		GA 30+, GA 37, GA 45	
	2901 1646 00		GA 37+, GA 45+	
		1	Motor rebearing kit	
	3002 6002 10		GA 30+, GA 37, GA 45	
	3002 6002 20 •	1	Motor drive side kit	
	3002 6002 30 •	1	Motor non drive side kit	
		1	Motor rebearing kit	
	3002 6002 60		GA 37+, GA 45+	
	3002 6002 70 •	1	Motor drive side kit	
	3002 6002 30 •	1	Motor non drive side kit	
	2901 0748 00		Impeller Kit WSD	

Preventive maintenance kits do not include Thermostatic valve and Drain kit
to do complete 8000 running hours service

2

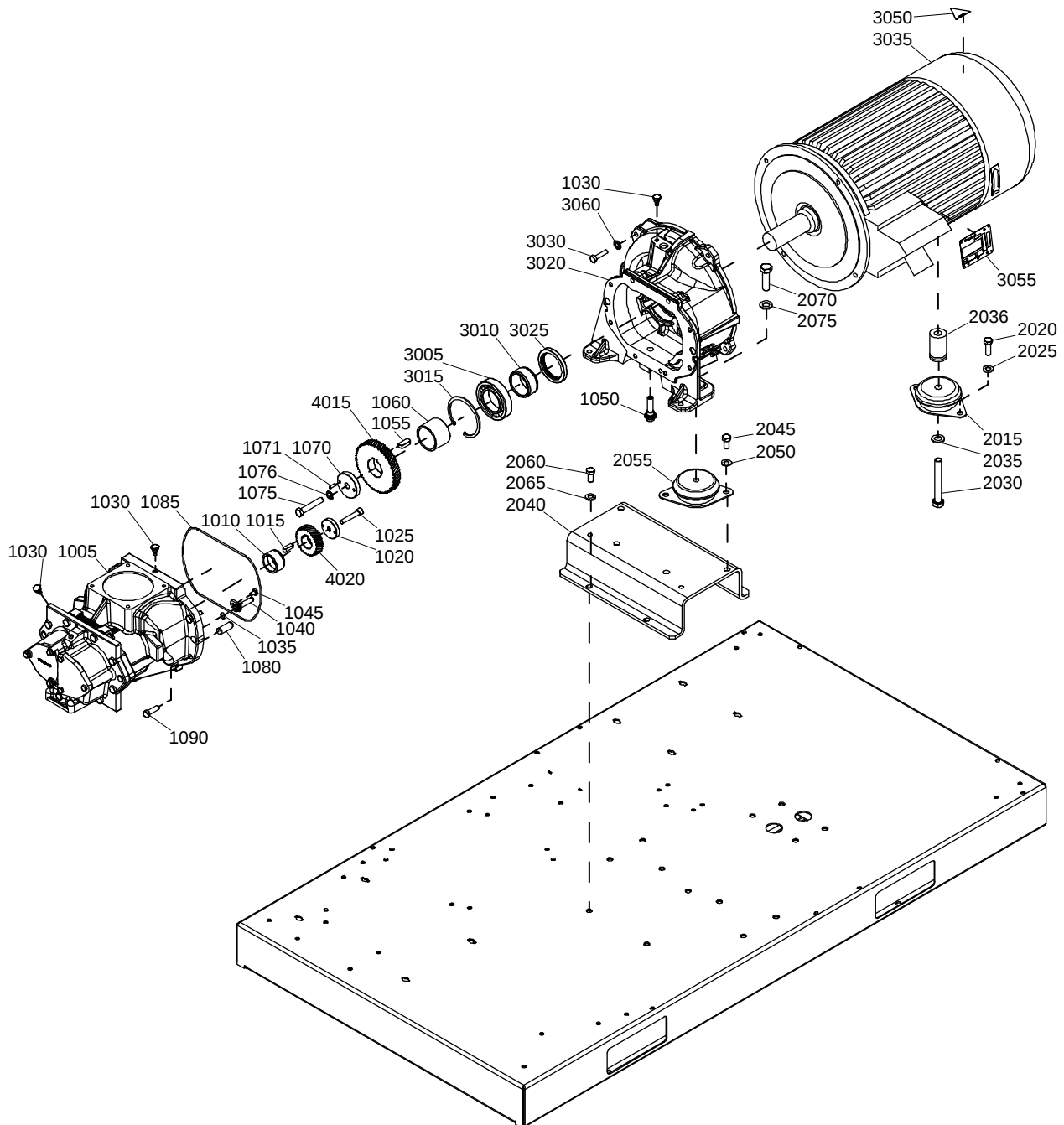


Drive arrangement - GA 30+, GA 37, GA 45

2

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1005	1616 7575 80	1	Service stage	
1010	1622 9063 00	1	Spacer	
1015	0337 6051 00	1	Key	
1020	1092 3013 28	1	Spacer	
1025	0211 1368 00	1	Screw	
1030	1619 6032 00	3	Nipple (SPM)	
1035	0663 3118 00	1	O-ring	
1040	1622 9020 00	1	Nozzle oil	
1045	0147 1320 03	1	Hexagon bolt	
1050	1622 3698 80	1	Plug assembly	
	0663 2101 80 •	1	O-ring	
	1622 3699 00 •	1	Magnet	
1055	0337 0009 69	1	Key	
1060	1622 9060 00	1	Spacer	
1070	1622 3105 00	1	Washer	
1071	0101 2316 00	2	Pin	
1075	0147 1108 26	1	Bolt	
1076	3315 0195 08	1	Lock washer	
1080	0101 1951 40	2	Dowell pin	
1085	0663 2116 20	1	O-ring	
1090	0147 1364 03	8	Hex.bolt	
2015	1092 0003 84	1	Antivibr.pad	
2020	0147 1402 03	2	Hexagon bolt	
2025	0301 2358 00	2	Washer	
2030	0147 1492 03	1	Hex. head screw	
2035	0301 2378 00	1	Washer	
2036	1092 2108 15	1	Spacer	
2040	1092 3009 26	1	Support	
2045	0147 1400 03	4	Hexagon bolt	
2050	0301 2358 00	4	Washer	
2055	1092 0003 83	2	Antivibr.pad	
2060	0417 1400 03	4	Hexagon bolt	
2065	0301 2358 00	4	Washer	
2070	0147 1480 03	2	Hex. head screw	
2075	0301 2378 00	2	Washer	
		1	Motor assembly	
	1092 0900 01		GA 30+ 400V&MEPS/50Hz	
	1092 0900 02		GA 30+ 200V/50Hz	
	1092 0900 02		GA 30+ 200/220V/60Hz	
	1092 0900 09		GA 30+ 380V/60Hz	
	1092 0900 08		GA 30+ 230V/60Hz	
	1092 0900 08		GA 30+ 440-460V/60Hz	
	1092 0901 18		GA 37 400V&MEPS/50Hz	
	1092 0901 19		GA 37 200V/50Hz	
	1092 0901 19		GA 37 200/220V/60Hz	
	1092 0901 62		GA 37 380V/60Hz	
	1092 0901 61		GA 37 230V/60Hz	
	1092 0901 61		GA 37 440-460V/60Hz	
	1092 0902 02		GA 45 400V&MEPS/50Hz	
	1092 0902 04		GA 45 200V/50Hz	
	1092 0902 04		GA 45 200/220V/60Hz	
	1092 0902 24		GA 45 380V/60Hz	
	1092 0902 22		GA 45 230V/60Hz	

2

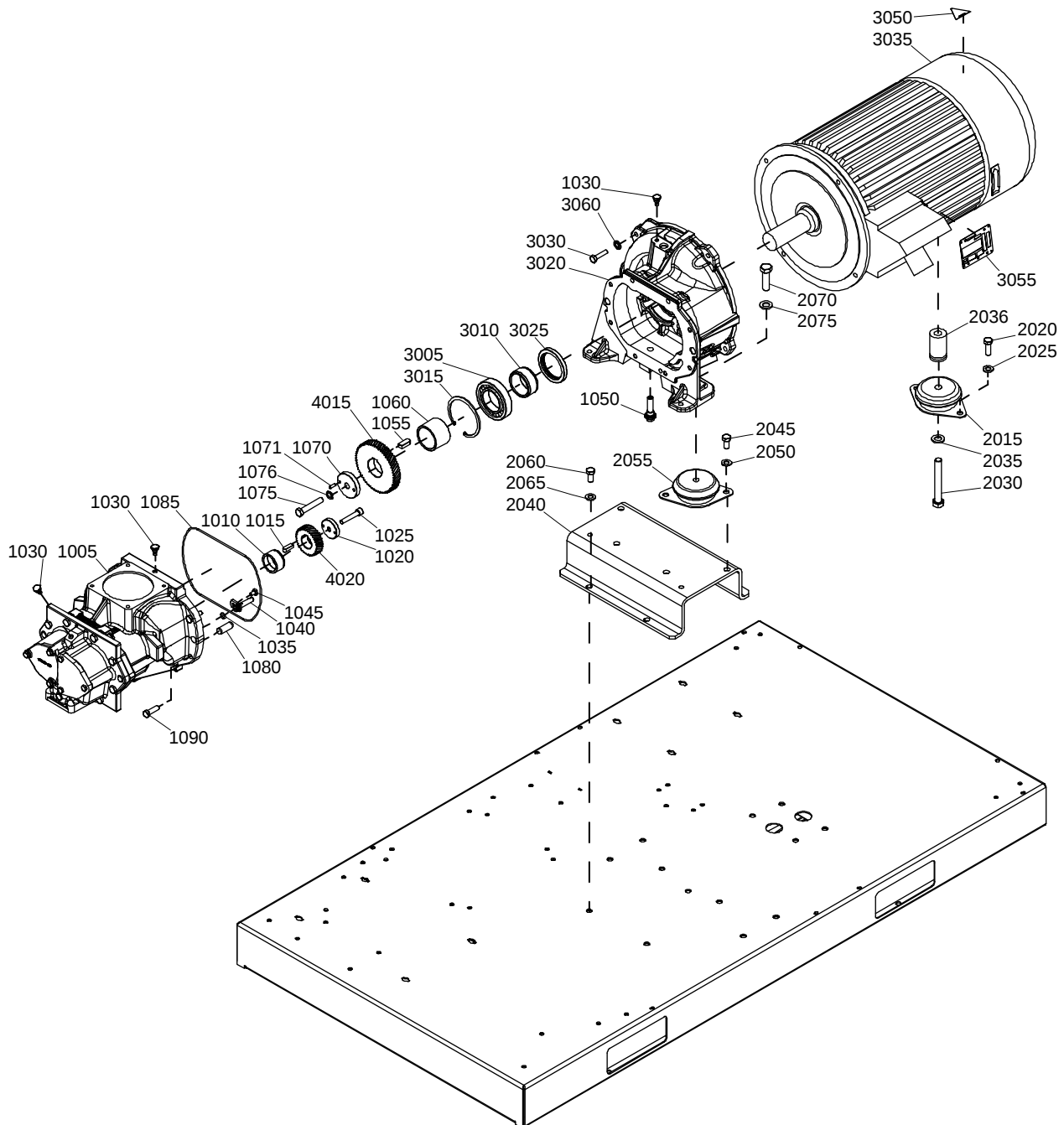


Drive arrangement - GA 30+, GA 37, GA 45

2

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	1092 0902 22		GA 45 440-460V/60Hz	
3005	0502 1100 83 •	1	Bearing ball	
3010	1622 8795 00 •	1	Bushing	
3015	0335 2169 00 •	1	Int.circlip	
3020	•	1	Gearbox	
	1092 3012 37		Gearbox HB	
	1092 3011 78		Gearbox HD	
3025	1622 8796 00 •	1	Seal lip	
3030	0147 1365 03 •	4	Hex.bolt	
3035	•	1	Motor	
3050	1088 1001 02 •	1	Warning mark	
3055	•	1	Dataplate	
3060	0333 3100 07 •	4	Washer	
4015		1	Gear motor	
	1092 0907 39		GA 30+ 7.5bar(e)	
	1092 0907 37		GA 30+ 8.5bar(e)	
	1092 0907 35		GA 30+ 10bar(e)	
	1092 0907 29		GA 30+ 13bar(e)	
	1092 2024 03		GA 30+ 100psig	
	1092 2024 11		GA 30+ 125psig	
	1092 0907 27		GA 30+ 150psig	
	1092 0907 23		GA 30+ 175psig	
	1092 0907 07		GA 37 7.5bar(e)	
	1092 0907 41		GA 37 8.5bar(e)	
	1092 0907 62		GA 37 10bar(e)	
	1092 0907 54		GA 37 13bar(e)	
	1092 2024 07		GA 37 100psig	
	1092 2024 01		GA 37 125psig	
	1092 2024 05		GA 37 150psig	
	1092 2024 13		GA 37 175psig	
	1092 0907 03		GA 45 7.5bar(e)	
	1092 0907 49		GA 45 8.5bar(e)	
	1092 0907 45		GA 45 10bar(e)	
	1092 0907 01		GA 45 13bar(e)	
	1092 0907 07		GA 45 100psig	
	1092 0907 41		GA 45 125psig	
	1092 2024 07		GA 45 150psig	
	1092 2024 01		GA 45 175psig	
4020		1	Gear element	
	1092 0907 40		GA 30+ 7.5bar(e)	
	1092 0907 38		GA 30+ 8.5bar(e)	
	1092 0907 36		GA 30+ 10bar(e)	
	1092 0907 30		GA 30+ 13bar(e)	
	1092 2024 04		GA 30+ 100psig	
	1092 2024 12		GA 30+ 125psig	
	1092 0907 28		GA 30+ 150psig	
	1092 0907 24		GA 30+ 175psig	
	1092 0907 08		GA 37 7.5bar(e)	
	1092 0907 42		GA 37 8.5bar(e)	
	1092 0907 63		GA 37 10bar(e)	
	1092 0907 55		GA 37 13bar(e)	
	1092 2024 08		GA 37 100psig	

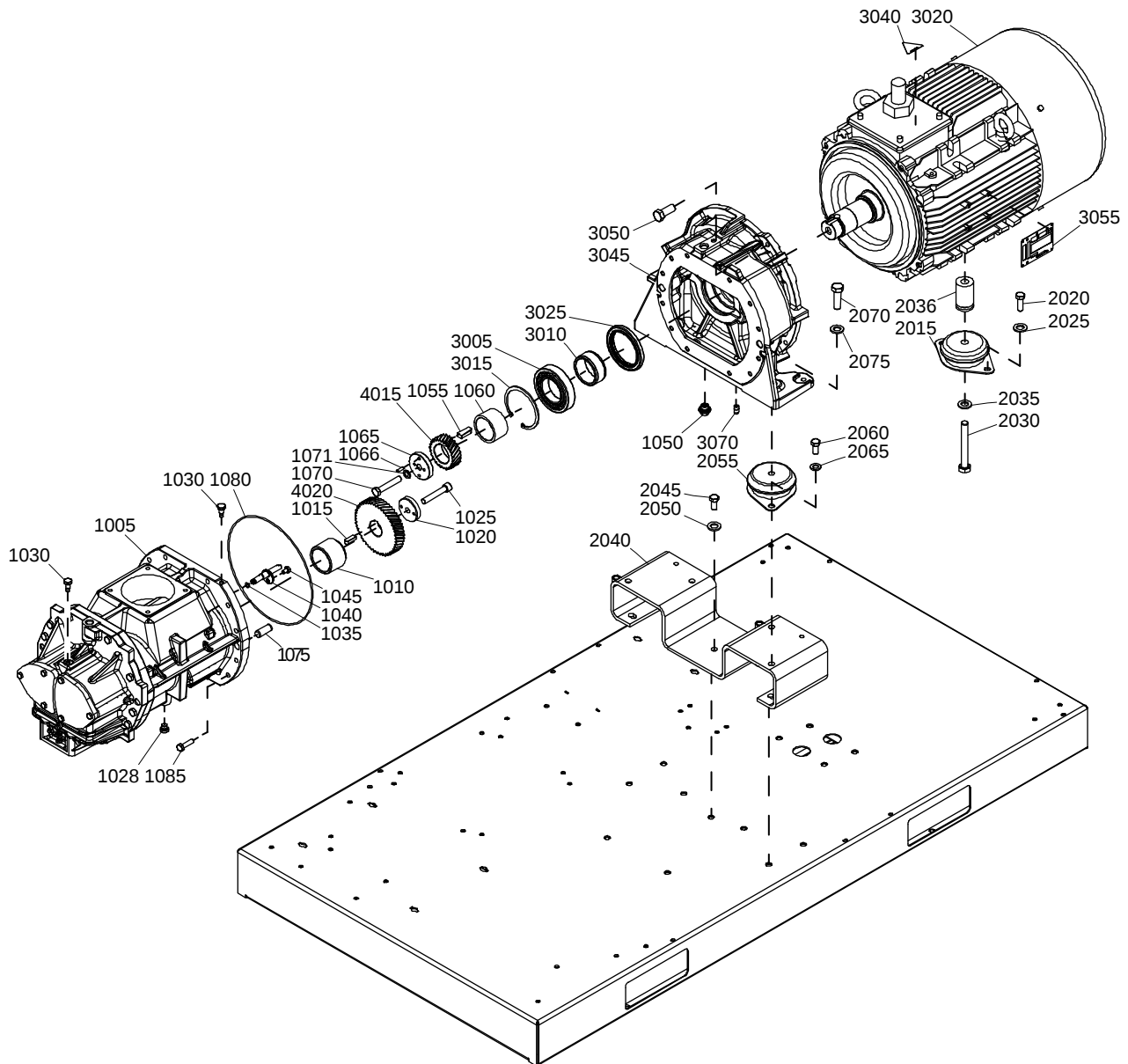
2



Drive arrangement - GA 30+, GA 37, GA 45**2**

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	1092 2024 02		GA 37 125psig	
	1092 2024 06		GA 37 150psig	
	1092 2024 14		GA 37 175psig	
	1092 0907 04		GA 45 7.5bar(e)	
	1092 0907 51		GA 45 8.5bar(e)	
	1092 0907 46		GA 45 10bar(e)	
	1092 0907 02		GA 45 13bar(e)	
	1092 0907 08		GA 45 100psig	
	1092 0907 42		GA 45 125psig	
	1092 2024 08		GA 45 150psig	
	1092 2024 02		GA 45 175psig	

3

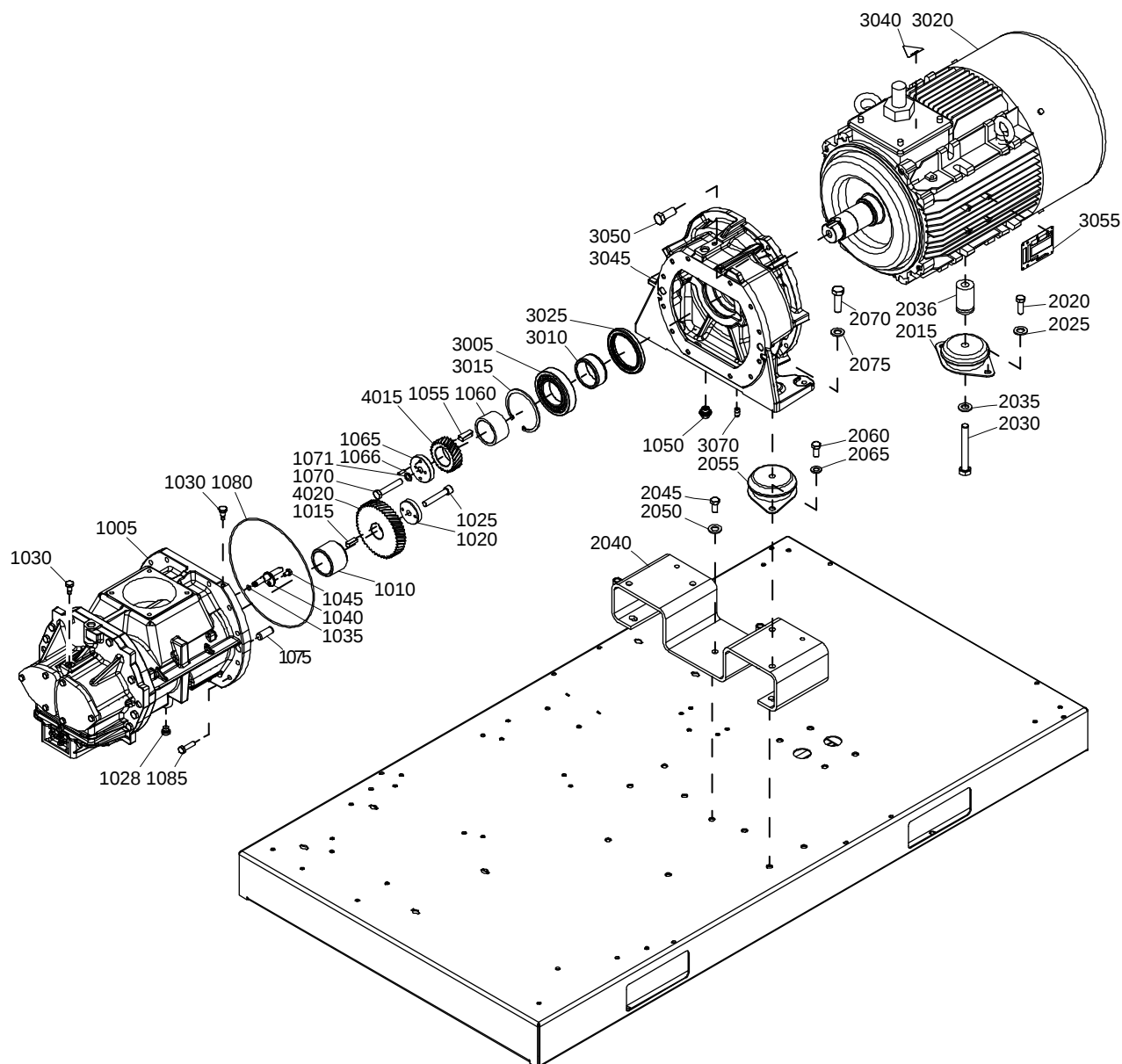


Drive arrangement - GA 37+, GA 45+

3

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1005	1616 7281 80	1	Service stage	
1010	1622 6600 00	1	Spacer	
1015	0337 6051 00	1	Key	
1020	1092 0000 83	1	Washer	
1025	0211 1409 00	1	Screw	
1028	0686 3718 24	1	Plug	
1030	1092 0010 60	2	Nipple (SPM)	
1035	0663 2107 84	1	O-ring	
1040	1622 8704 00	1	Nozzle oil	
1045	0147 1320 03	1	Hexagon bolt	
1050	1622 5501 80	1	Plug assembly	
	1622 5501 00 •	1	Plug	
	0663 2107 89 •	1	O-ring	
	1622 3699 00 •	1	Magnet	
1055	1625 5052 00	1	Key	
1060	1622 3108 00	1	Spacer	
1065	1622 3105 00	1	Washer	
1066	0101 2316 00	2	Pin	
1070	0147 1108 26	1	Bolt	
1071	3315 0195 08	1	Lock washer	
1075	0101 1951 40	2	Dowell pin	
1080	0663 2103 22	1	O-ring	
1085	0147 1364 03	12	Hex.bolt	
2015	1092 0003 84	1	Antivibr.pad	
2020	0147 1402 03	2	Hexagon bolt	
2025	0301 2358 00	2	Washer	
2030	0147 1492 03	1	Hex. head screw	
2035	0301 2378 00	1	Washer	
2036	1092 2108 15	1	Spacer	
2040	1092 3009 27	1	Support	
2045	0147 1400 03	5	Hexagon bolt	
2050	0301 2358 00	5	Washer	
2055	1092 0003 83	2	Antivibr.pad	
2060	0147 1400 03	4	Hexagon bolt	
2065	0301 2358 00	4	Washer	
2070	0147 1479 03	2	Hex. head screw	
2075	0301 2378 00	2	Washer	
		1	Motor assembly	
	1092 0901 80		GA 37+ 400V&MEPS/50Hz	
	1092 0910 20		GA 37+ 200V/50Hz	
	1092 0910 20		GA 37+ 200/220V/60Hz	
	1092 0904 35		GA 37+ 380V/60Hz	
	1092 0901 13		GA 37+ 230V/60Hz	
	1096 9901 80		GA 37+ 440-460V/60Hz	
	1092 0902 19		GA 45+ 400V&MEPS/50Hz	
	1092 0902 60		GA 45+ 200V/50Hz	
	1092 0902 60		GA 45+ 200/220V/60Hz	
	1092 0902 62		GA 45+ 380V/60Hz	
	1092 0902 61		GA 45+ 230V/60Hz	
	1092 0902 61		GA 45+ 440-460V/60Hz	
3005	0508 1100 97 •	1	Bearing	

3

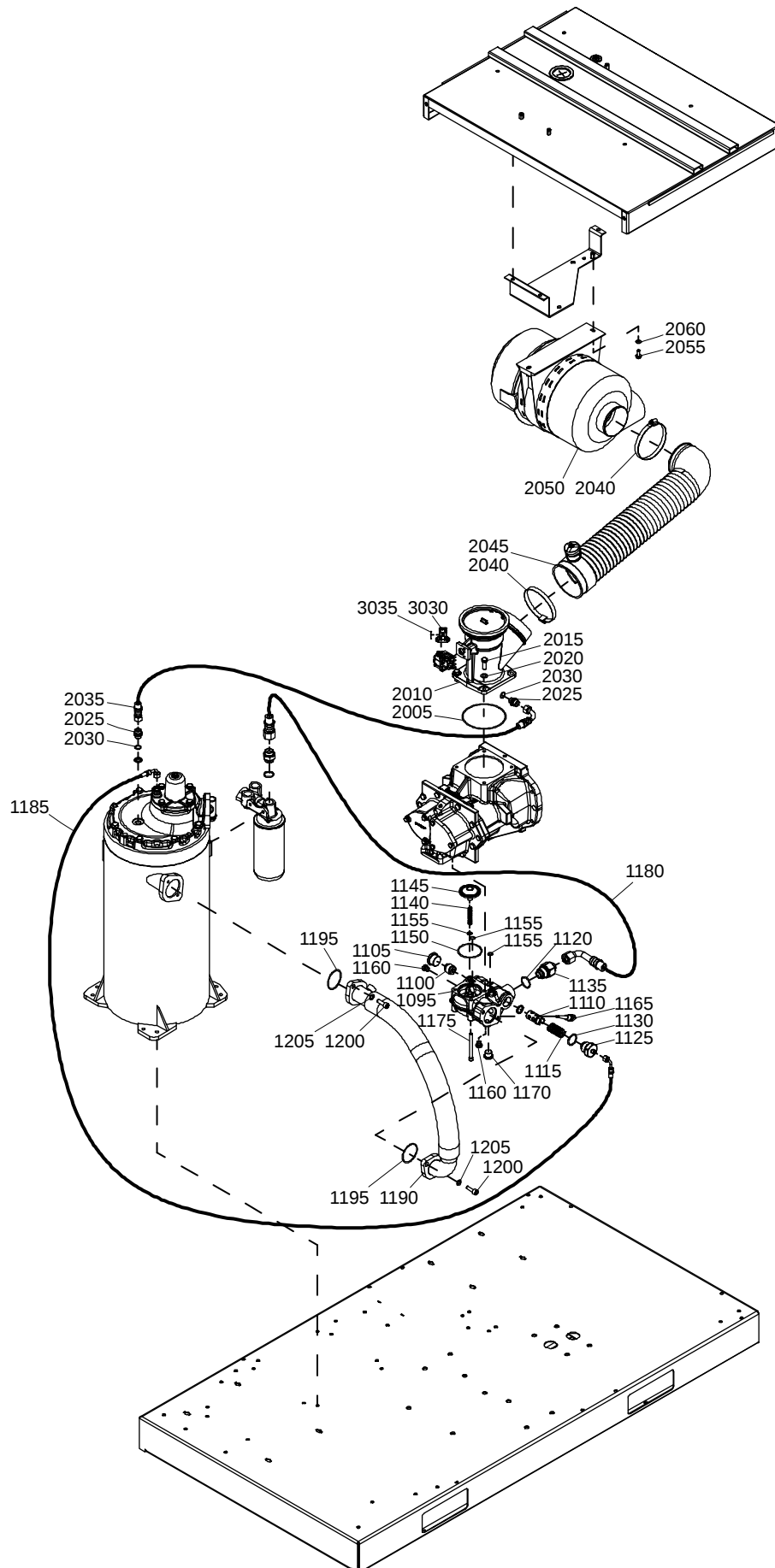


Drive arrangement - GA 37+, GA 45+

3

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
3010	1622 3106 00 •	1	Bushing	
3015	0335 2169 00 •	1	Int.circlip	
3020	•	1	Motor	
3025	1616 5517 00 •	1	Seal lip	
3040	1088 1001 02 •	1	Warning mark	
3045	1092 0175 00 •	1	Gearbox	
3050	0147 1477 03 •	4	Hex.bolt	
3055	•	1	Dataplate	
3070	1622 3740 00 •	1	Drain nipple	
4015		1	Gear motor	
	1092 0229 35		GA 37+ 7.5bar(e)	
	1092 0229 65		GA 37+ 8.5bar(e)	
	1092 0229 27		GA 37+ 10bar(e)	
	1092 0229 79		GA 37+ 13bar(e)	
	1092 0229 25		GA 37+ 100psig	
	1092 0229 69		GA 37+ 125psig	
	1092 0229 15		GA 37+ 150psig	
	1092 0229 13		GA 37+ 175psig	
	1092 0229 85		GA 45+ 7.5bar(e)	
	1092 0229 81		GA 45+ 8.5bar(e)	
	1092 0229 39		GA 45+ 10bar(e)	
	1092 0229 89		GA 45+ 13bar(e)	
	1092 0229 35		GA 45+ 100psig	
	1092 0229 31		GA 45+ 125psig	
	1092 0229 29		GA 45+ 150psig	
	1092 0229 61		GA 45+ 175psig	
4020		1	Gear element	
	1092 0229 36		GA 37+ 7.5bar(e)	
	1092 0229 66		GA 37+ 8.5bar(e)	
	1092 0229 28		GA 37+ 10bar(e)	
	1092 0229 80		GA 37+ 13bar(e)	
	1092 0229 26		GA 37+ 100psig	
	1092 0229 70		GA 37+ 125psig	
	1092 0229 16		GA 37+ 150psig	
	1092 0229 14		GA 37+ 175psig	
	1092 0229 86		GA 45+ 7.5bar(e)	
	1092 0229 82		GA 45+ 8.5bar(e)	
	1092 0229 40		GA 45+ 10bar(e)	
	1092 0229 90		GA 45+ 13bar(e)	
	1092 0229 36		GA 45+ 100psig	
	1092 0229 32		GA 45+ 125psig	
	1092 0229 30		GA 45+ 150psig	
	1092 0229 62		GA 45+ 175psig	

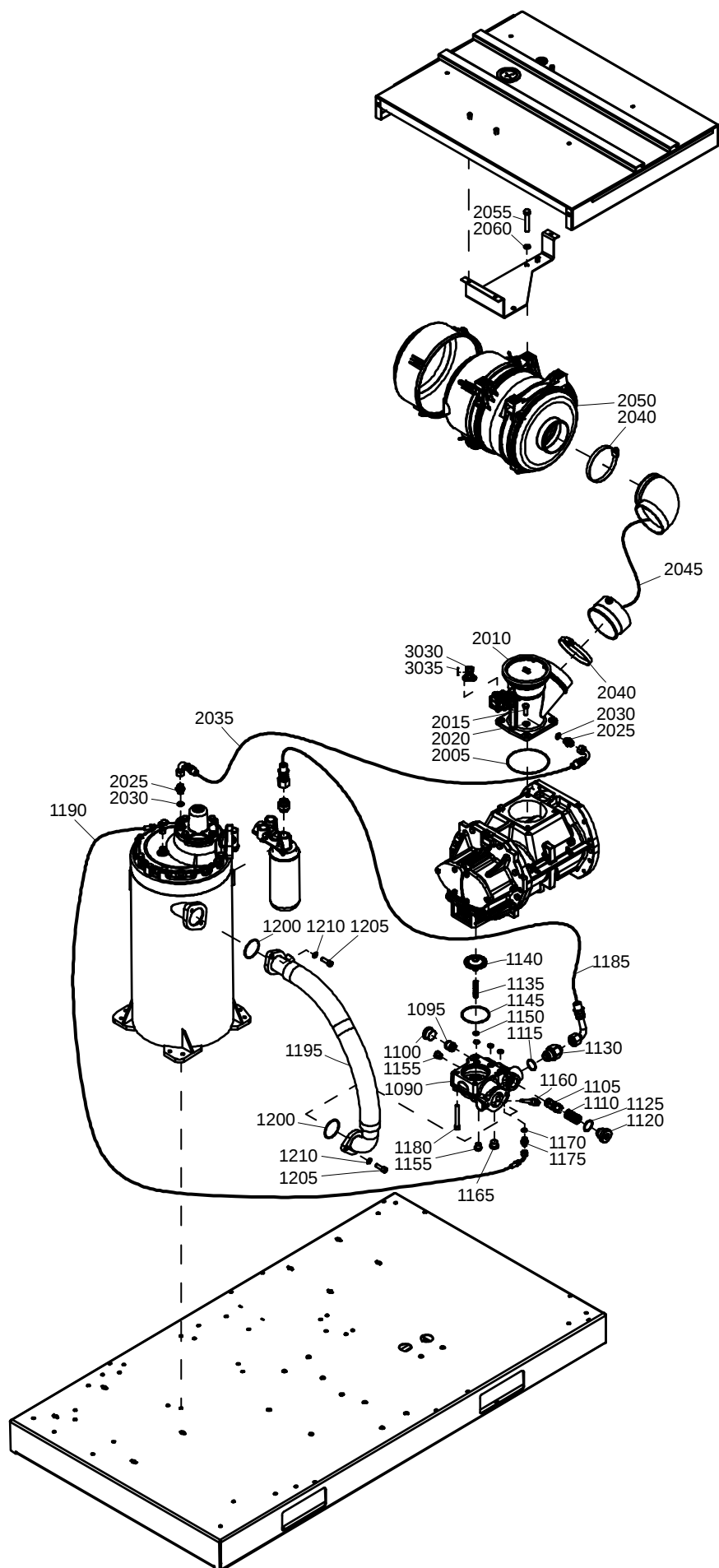
4



Air system - Air inlet - GA 30+, GA 37, GA 45

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1095	1622 9080 00	1	Valve housing	
1100	1613 2359 00	1	Piston	
1105	0686 3718 19	1	Plug	
1110	1622 9089 00	1	Valve body	
1115	1622 5662 00	1	Spring	
1120	0663 3130 00	1	O-ring	
1125	1625 5978 00	1	Plug	
1130	0663 3130 00	1	O-ring	
1135	1622 5565 01	1	Nipple	
1140	1625 8407 00	1	Spring	
1145	1622 9022 00	1	Intg. check valve	
1150	0663 2106 12	1	O-ring	
1155	0663 2107 78	3	O-ring	
1160	0686 3718 24	2	Plug	
1165	1089 0574 70	1	Temp. sensor	
1170	0686 3718 17	1	Plug	
1175	0211 1338 00	4	Screw	
1180	0574 8000 26	1	Hose	
1185	0574 8000 21	1	Hose	
1190	1092 3009 08	1	Hose assembly	
1195	0663 7136 00	2	O-ring	
1200	0211 1363 03	4	Screw	
1205	0300 0274 55	4	Plain washer	
2005	0663 7150 00	1	O-ring	
2010	<<< >>>	1	Unloader assembly	
2015	0147 1363 03	4	Hex.bolt	
2020	0301 2344 00	4	Washer	
2025	0571 0036 13	2	Nipple	
2030	0663 2113 43	2	O-ring	
2035	0574 8000 22	1	Hose	
2040	0347 6115 00	2	Hose clip	
2045	1625 5680 00	1	Hose assembly	
	1613 7912 01 •	1	Indicator	
2050	1622 5073 81	1	Air filter	
	1613 7408 00 •	1	Filter element	
2055	0147 1963 08	2	Hexagon bolt	
2060	0301 2335 00	2	Washer	
3030		1	Solenoid valve	
	1089 0702 13		50Hz	
	1089 0702 14		60Hz	
3035	1088 1001 01	1	Warning mark	

5

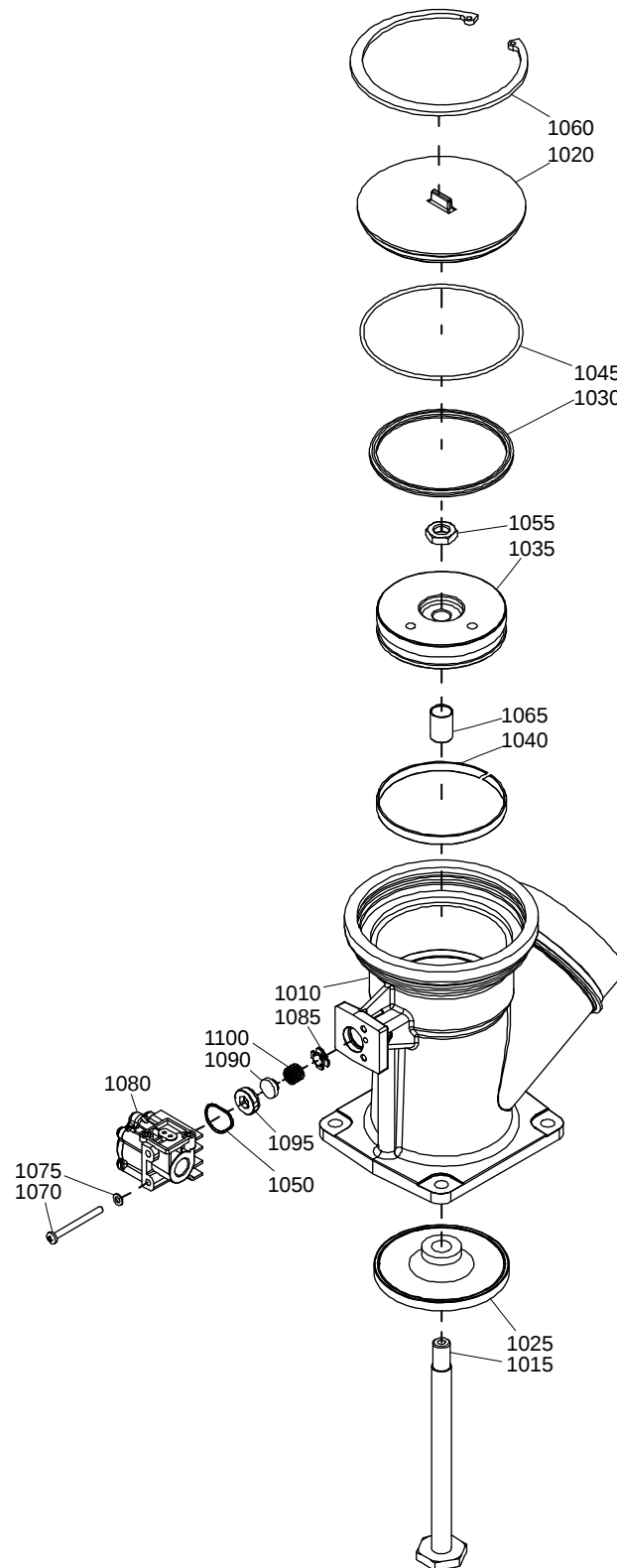


Air system - Air inlet - GA 37+, GA 45+

5

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1090	1625 8957 00	1	Valve housing	
1095	1613 2359 00	1	Piston	
1100	0686 3718 19	1	Plug	
1105	1622 9089 00	1	Valve body	
1110	1622 5662 00	1	Spring	
1115	0663 3130 00	1	O-ring	
1120	1622 9087 00	1	Plug	
1125	0663 3130 00	1	O-ring	
1130	1622 5565 01	1	Nipple	
1135	1625 8407 00	1	Spring	
1140	1622 9639 00	1	Valve	
1145	0663 2106 57	1	O-ring	
1150	0663 2106 67	4	O-ring	
1155	0686 3718 16	2	Plug	
1160	1089 0574 70	1	Temperature sensor	
1165	0686 3718 17	1	Plug	
1170	0663 3119 00	1	O-ring	
1175	0571 0035 93	1	Nipple	
1180	0211 1373 00	4	Cap screw	
1185	0574 8000 26	1	Hose	
1190	0574 8000 21	1	Hose	
1195	1092 3009 10	1	Hose assembly	
1200	0663 7136 00	2	O-ring	
1205	0211 1363 03	4	Screw	
1210	0300 0274 55	4	Plain washer	
2005	0663 7150 00	1	O-ring	
2010	<<< >>>	1	Unloader assembly	
2015	0147 1363 03	4	Hex.bolt	
2020	0301 2344 00	4	Washer	
2025	0571 0036 13	2	Nipple	
2030	0663 2113 43	2	O-ring	
2035	0574 8000 22	1	Hose	
2040	0347 6115 00	2	Hose clip	
2045	1625 5679 00	1	Hose assembly	
	1613 7912 01 •	1	Indicator	
2050	1625 7691 00	1	Air filter	
	1622 1855 01 •	1	Filter element	
2055	0147 1963 03	2	Hexagon bolt	
2060	0301 2344 00	2	Washer	
3030		1	Solenoid valve	
	1089 0702 13		50Hz	
	1089 0702 14		60Hz	
3035	1088 1001 01	1	Warning mark	

6

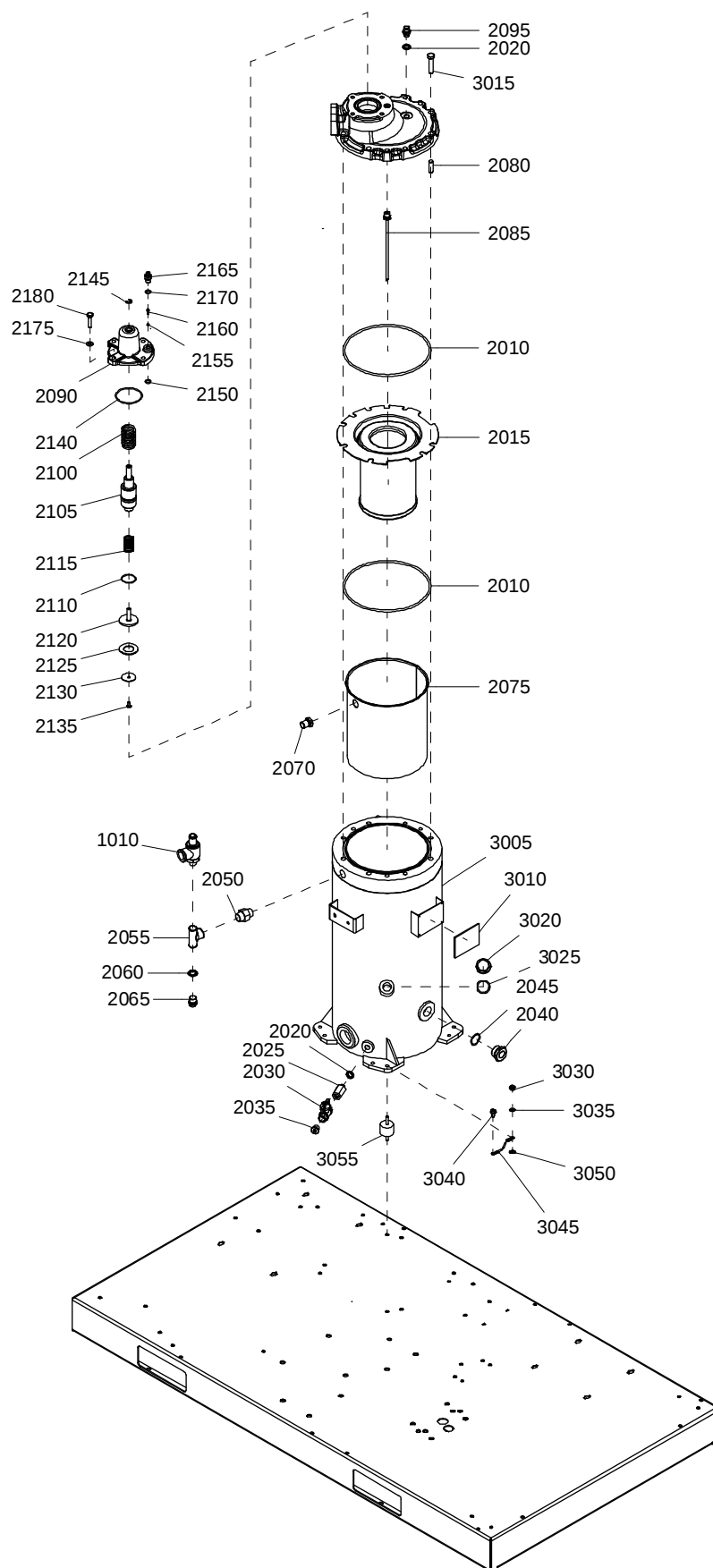


Air system - Unloader assembly

6

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	1622 3162 87	1	Unloader assembly	
1010	•	1	Housing	
1015	1622 3164 10 •	1	Rod	
1020	1622 3163 00 •	1	Cover	
1025	1613 6818 01 •	1	Valve	
1030	1622 3168 00 •	1	Ring	
1035	1622 3169 00 •	1	Piston	
1040	1622 3173 00 •	1	Tape	
1045	0663 7149 00 •	1	O-ring	
1050	0663 2111 55 •	1	O-ring	
1055	0261 1090 99 •	1	Nut	
1060	0335 2179 00 •	1	Circlip	
1065	1622 3170 05 •	1	Bushing	
1070	0160 0996 86 •	2	Screw	
1075	0301 2318 00 •	2	Washer	
1080	1622 3694 80 •	1	Blow off valve	
1085	1622 3182 00 •	1	Guide	
1090	1622 3183 00 •	1	Seal	
1095	1622 3184 00 •	1	Bushing	
1100	1622 3185 00 •	1	Spring	

7

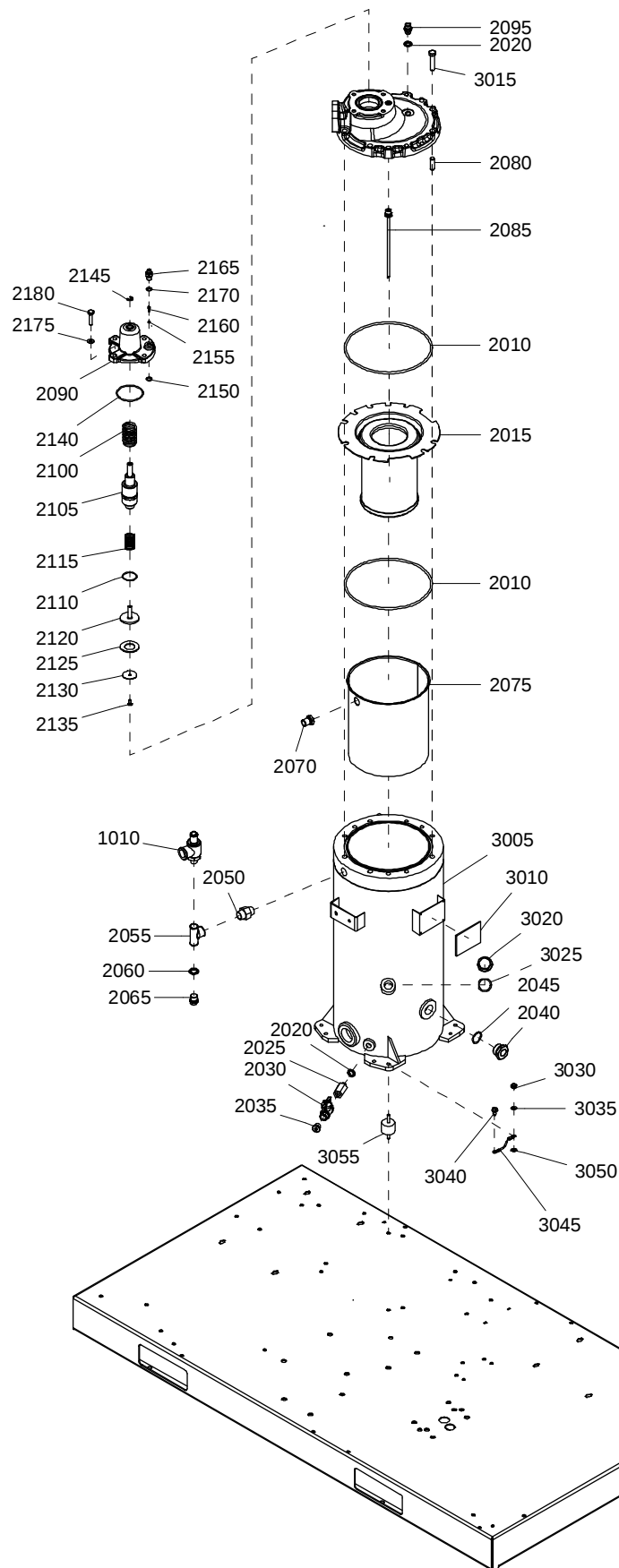


Air system - Air receiver

7

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1010		1	Safety Valve	
	1092 0019 19		7.5bar(e)	
	1092 0019 19		8.5bar(e)	
	1092 0019 19		10bar(e)	
	1092 0019 20		13bar(e)	
	1092 0019 26		7.5bar(e)	
	1092 0019 26		8.5bar(e)	
	1092 0019 26		10bar(e)	
	1092 0019 27		13bar(e)	
	0830 1008 39		100Psi	
	0830 1008 39		125Psi	
	0830 1008 40		150Psi	
	0830 1008 40		175Psi	
		1	Vessel assembly	
	1625 0126 20		AS1210	
	1625 0126 16		ASME	
	1625 0126 20		MOM	
	1625 0126 15		CHN	
	1625 0126 13		ML	
	1625 0126 14		MHLW	
2010	0663 2113 20 •	2	O-ring	
2015	1622 3140 01 •	1	Separator	
2020	0661 1000 40 •	2	Seal	
2025	1092 3012 77 •	1	Pipe	
2030	0852 0010 22 •	1	Valve	
2035	0686 3718 16 •	1	Plug	
2040	1092 0000 72 •	1	Sight Glass	
2045	0663 3130 00 •	1	O-ring	
2050	0603 4105 03 •	1	Nipple	
2055	0564 0000 72 •	1	Tee	
2060	0661 1000 39 •	1	Seal	
2065	0686 3716 02 •	1	Plug	
2070	1622 5078 00 •	1	Nipple	
2075	1092 0815 00 •	1	Shield	
2080	0101 2465 00 •	2	Pin	
2085	1622 3157 00 •	1	Pipe	
2090	1622 3661 00 •	1	Cover	
2095	1079 5840 03 •	1	Nipple	
2100	1622 3664 00 •	1	Spring	
2105	1622 3663 00 •	1	Piston	
2110	0663 2101 01 •	1	O-ring	
2115	1622 3662 00 •	1	Spring	
2120	1613 3221 00 •	1	Valve	
2125	1613 3223 01 •	1	Seal	
2130	1613 3222 00 •	1	Plate	
2135	0147 1244 03 •	1	Bolt	
2140	0663 7139 00 •	1	O-ring	
2145	0335 3111 00 •	1	Circlip	
2150	0663 3120 00 •	1	O-ring	
2155	0663 2108 11 •	1	O-ring	
2160	1613 9005 01 •	1	Valve	
2165	1622 8525 00 •	1	Nipple	

7

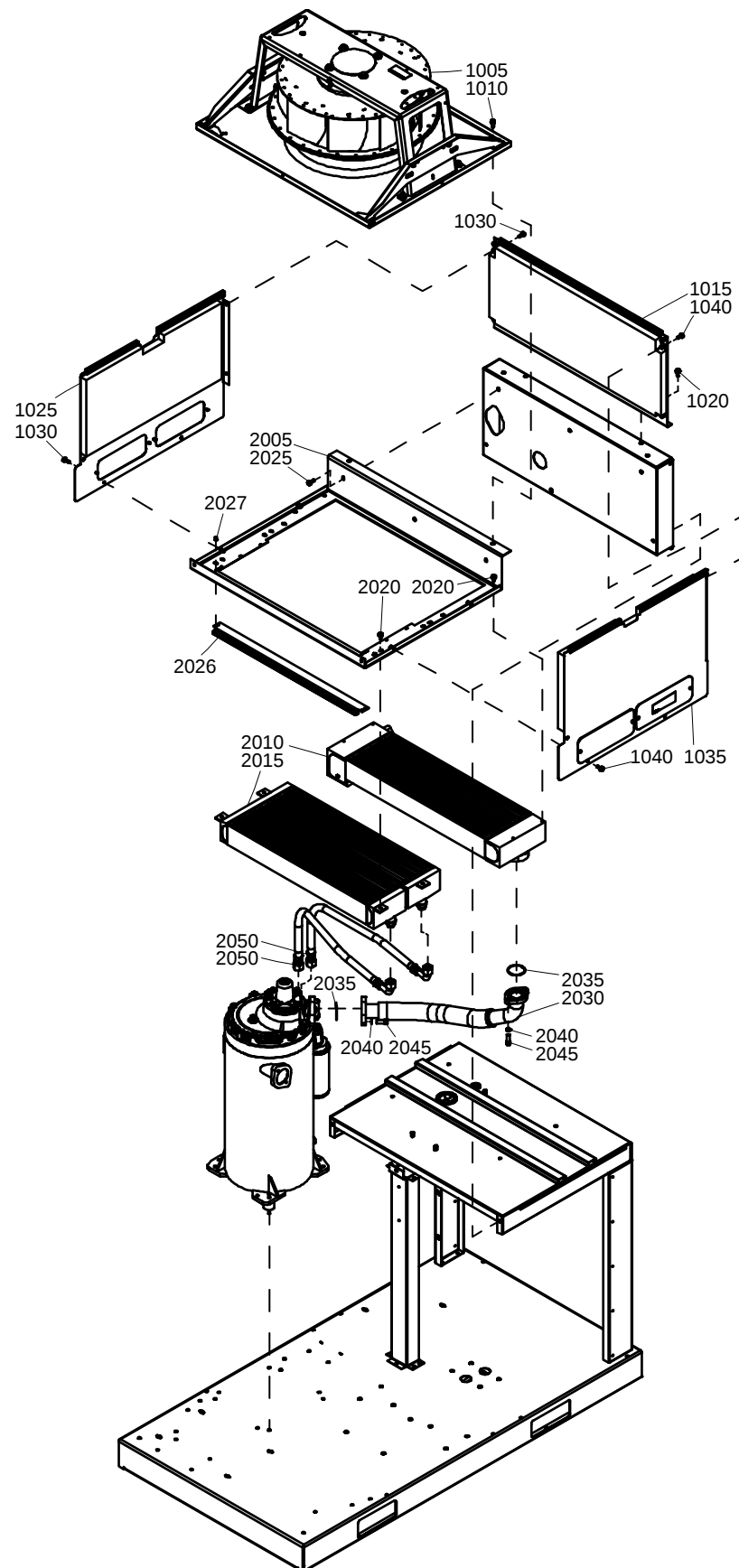


Air system - Air receiver

7

Ref.	Part number		Qty	Name	Remarks
2170	0663 3119 00	•	1	O-ring	
2175	0301 2344 00	•	4	Washer	
2180	0147 1365 03	•	4	Bolt	
		•	1	Vessel	
	1092 3012 67			AS1210	
	1092 3012 26			ASME	
	1092 3012 67			MOM	
	1092 3012 18			CHN	
	1092 3012 66			ML	
	1092 3012 68			MHLW	
3005		••	1	Vessel	
3010		••	1	Dataplate	
3015	0147 1958 24	••	8	Bolt	
3020	1202 8992 00	••	1	Plug	
3025	0663 2102 15	••	1	O-ring	
3030	0291 1110 00	••	4	Nut	
3035	0301 2335 00	••	4	Washer	
3040	0147 1962 72	••	1	Screw	
3045	1613 8967 02	••	1	Cable	
3050	1088 0019 01	••	1	Washer	
3055	0392 1100 28	••	4	Vibration damper	

8

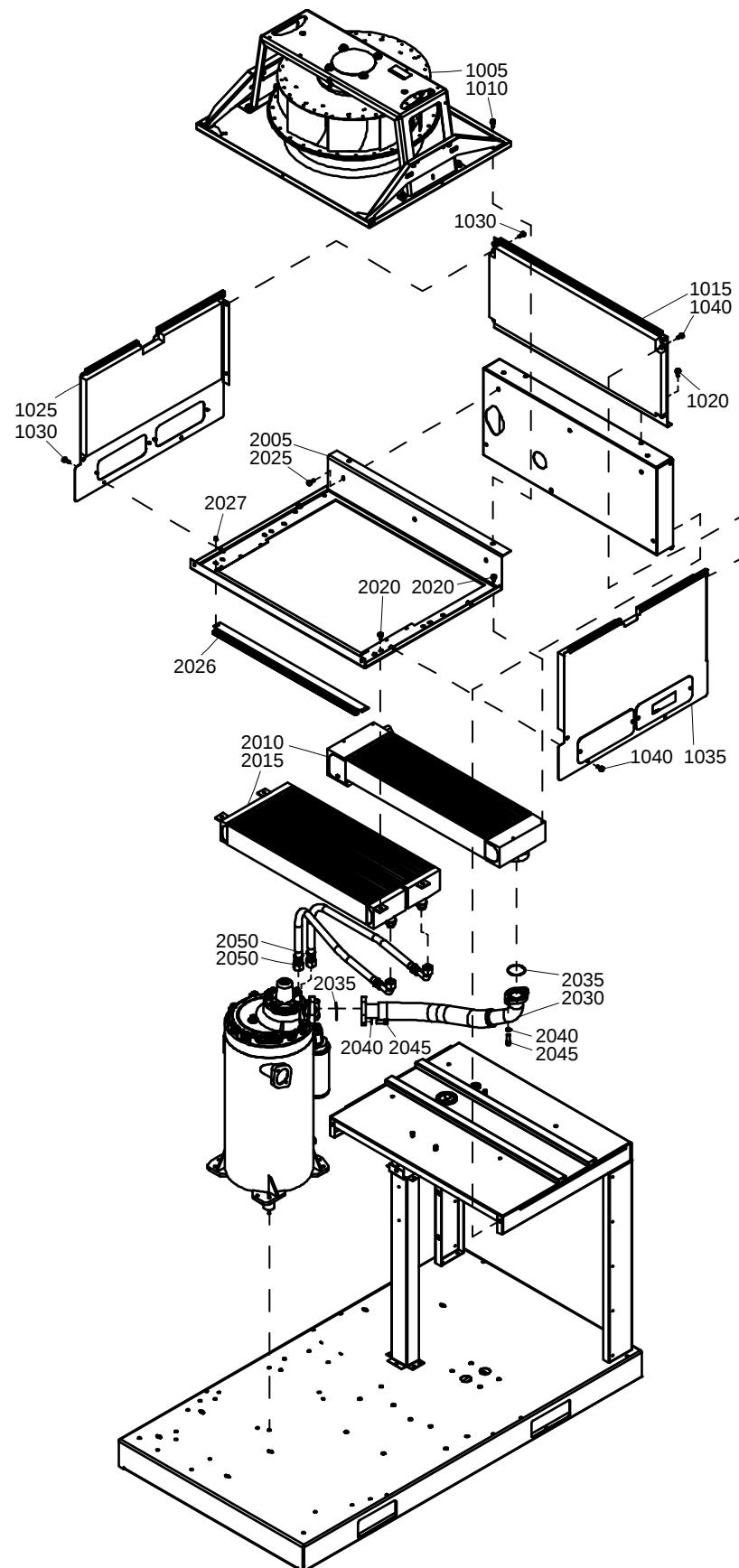


Air flow and cooling system - Air cooled

8

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1005		1	Fan	
	1625 8955 07		GA 30+ 200V/50Hz	
	1625 8955 12		GA 30+ 200V/60Hz	
	1625 8955 10		GA 30+ 230V/60Hz	
	1625 8955 10		GA 30+ 380V/60Hz	
	1092 3013 29		GA 30+ 400V/50Hz	
	1625 8955 10		GA 30+ 460V/60Hz	
	1625 8955 07		GA 37 200V/50Hz	
	1625 8955 12		GA 37 200V/60Hz	
	1625 8955 10		GA 37 230V/60Hz	
	1625 8955 10		GA 37 380V/60Hz	
	1092 3013 29		GA 37 400/50Hz	
	1625 8955 10		GA 37 460V/60Hz	
	1625 8955 07		GA 37+ 200V/50Hz	
	1625 8955 12		GA 37+ 200V/60Hz	
	1625 8955 10		GA 37+ 230V/60Hz	
	1625 8955 10		GA 37+ 380V/60Hz	
	1092 3013 29		GA 37+ 400V/50Hz	
	1625 8955 10		GA 37+ 460V/60Hz	
	1625 8955 27		GA 45 200V/50Hz	
	1625 8955 32		GA 45 200V/60Hz	
	1625 8955 30		GA 45 230V/60Hz	
	1625 8955 30		GA 45 380V/60Hz	
	1092 3013 30		GA 45 400V/50Hz	
	1625 8955 30		GA 45 460V/60Hz	
	1625 8955 27		GA 45+ 200V/50Hz	
	1625 8955 32		GA 45+ 200V/60Hz	
	1625 8955 30		GA 45+ 230V/60Hz	
	1625 8955 30		GA 45+ 380V/60Hz	
	1092 3013 30		GA 45+ 400V/50Hz	
	1625 8955 30		GA 45+ 460V/60Hz	
1010	0147 1963 08	4	Hexagon bolt	
1015	1625 5665 80	1	Plate	1)
	1202 6584 00 •	AR	Seal	
1020	0147 1963 08	2	Hexagon bolt	1)
1025	1625 5666 80	1	Plate	
	1202 6584 00 •	AR	Seal	
	1625 5617 00 •	2	Plate	
	1079 9901 18 •	1	Decal	
1030	0147 1963 08	4	Hexagon bolt	1)
1035	1625 5667 80	1	Plate	
	1202 6584 00 •	AR	Seal	
	1625 5617 00 •	2	Plate	
	1079 9901 18 •	1	Decal	
1040	0147 1963 08	4	Hexagon bolt	
2005	1625 5686 80	1	Support	
2010		1	Aftercooler	

8



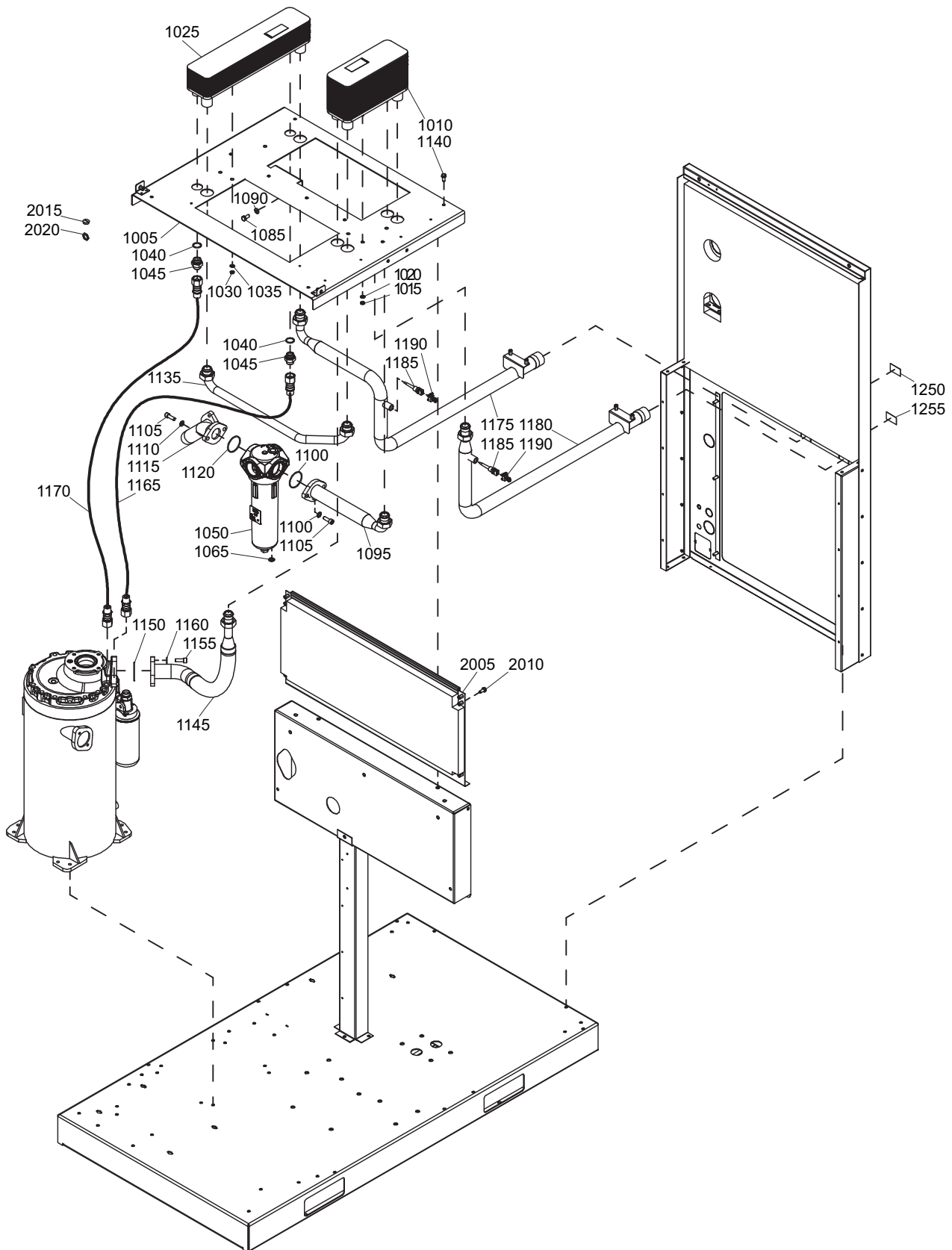
9829 3050 26-01ed00

Air flow and cooling system - Air cooled

8

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	1625 8903 01		GA 30+	
	1625 8903 02		GA 37+	
	1625 8903 01		GA 37	
	1625 8903 02		GA 45+	
	1625 8903 03		GA 45	
2015		1	Oilcooler	
	1625 8902 01		GA 30+	
	1625 8902 04		GA 37+	
	1625 8902 02		GA 37	
	1625 8902 03		GA 45+	
	1625 8902 03		GA 45	
2020	1079 1472 05	8	Screw hex socket	
2025	0147 1963 08	6	Hexagon bolt	
2026		1	Plate	
	1092 3013 63		GA 30+	
	1625 5672 80		GA 37+	
	1625 8904 80		GA 37	
	1625 5672 80		GA 45	
	1202 6584 00 •	AR	Seal	
2027	0129 3270 60	4	Blind rivet	
2030	1092 3009 09	1	Hose assembly	
2035	0663 7136 00	2	O-ring	
2040	0300 0274 55	4	Plain washer	
2045	0211 1363 03	4	Screw	
2050	0574 8000 25	2	Hose	
1)	Lined with:			
	Foam: 0395 6006 67 (AR) 30 x 2040 x 1650 (self-adhesive)			

9



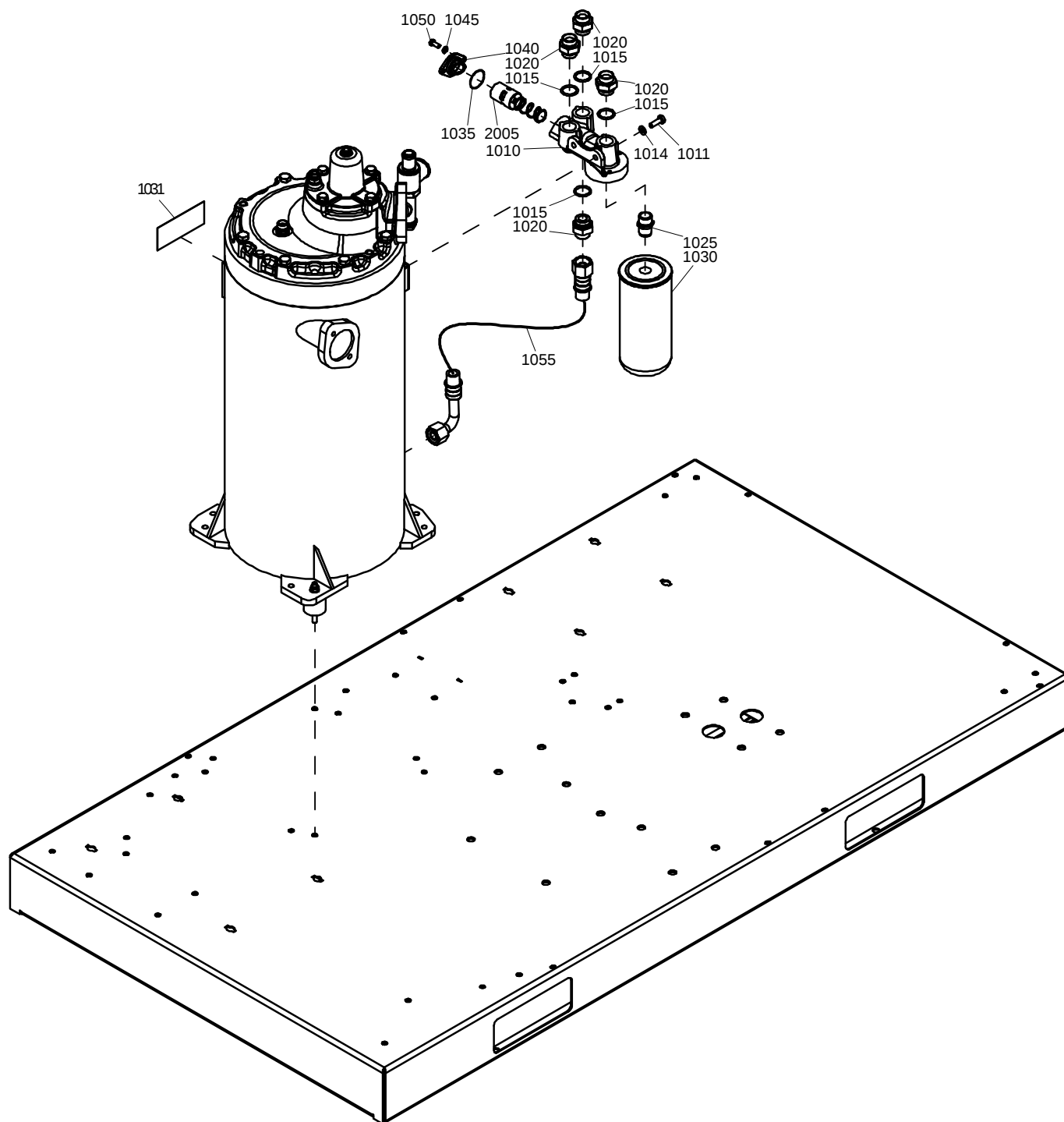
Air flow and cooling system - Water cooled

9

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1005	1625 5673 80	1	Support	
1010	1625 7530 00	1	Aftercooler	
1015	0261 2110 00	3	Nut	
1020	0333 3227 00	3	Lock washer	
1025	1625 7531 00	1	Olicooler	
1030	0261 2110 00	3	Nut	
1035	0333 3227 00	3	Lock washer	
1040	0663 2113 37	2	O-ring	
1045	0571 0035 99	2	Nipple	
1050	1613 9357 80	1	Water seperator	
	0663 2111 80 •	1	O-ring	
	0663 2111 27 •	1	O-ring	
	0663 2100 03 •	1	O-ring	
1065	0661 1000 38	1	Seal washer	
1085	0147 1360 03	2	Hexagon bolt	
1090	0301 2344 00	2	Washer	
1095	1625 5649 00	1	Pipe	
1100	0663 9868 00	1	O-ring	
1105	0211 1363 03	4	Screw	
1110	0301 2344 00	4	Washer	
1115	1625 5650 00	1	Pipe	
1120	0663 9868 00	1	O-ring	
1135	1625 5651 00	1	Pipe	
1140	0147 1963 08	4	Hexagon bolt	
1145	1092 3009 29	1	Hose set	
1150	0663 7136 00	1	O-ring	
1155	0211 1363 03	2	Screw	
1160	0301 2344 00	2	Washer	
1165	0574 8000 29	1	Hose	
1170	0574 8000 28	1	Hose	
1175	1625 5652 00	1	Pipe	
1180	1625 5674 00	1	Pipe	
1185	1089 0574 70	2	Temperature sensor	
1190	1622 0663 03	2	Connector + cable	
1250	1079 9913 79	1	Inform.label	
1255	1079 9913 69	1	Inform.label	
2005	1625 5665 80	1	Plate	1)
	1202 6584 00 •	AR	Seal	
2010	0147 1963 08	4	Hexagon bolt	
2015	0697 9810 19	1	Plug	
2020	0697 9809 02	1	Lock nut	

1) Lined with
Foam: 0395 6006 67 (AR) 30 x 2040 x 1650 (self-adhesive)

10

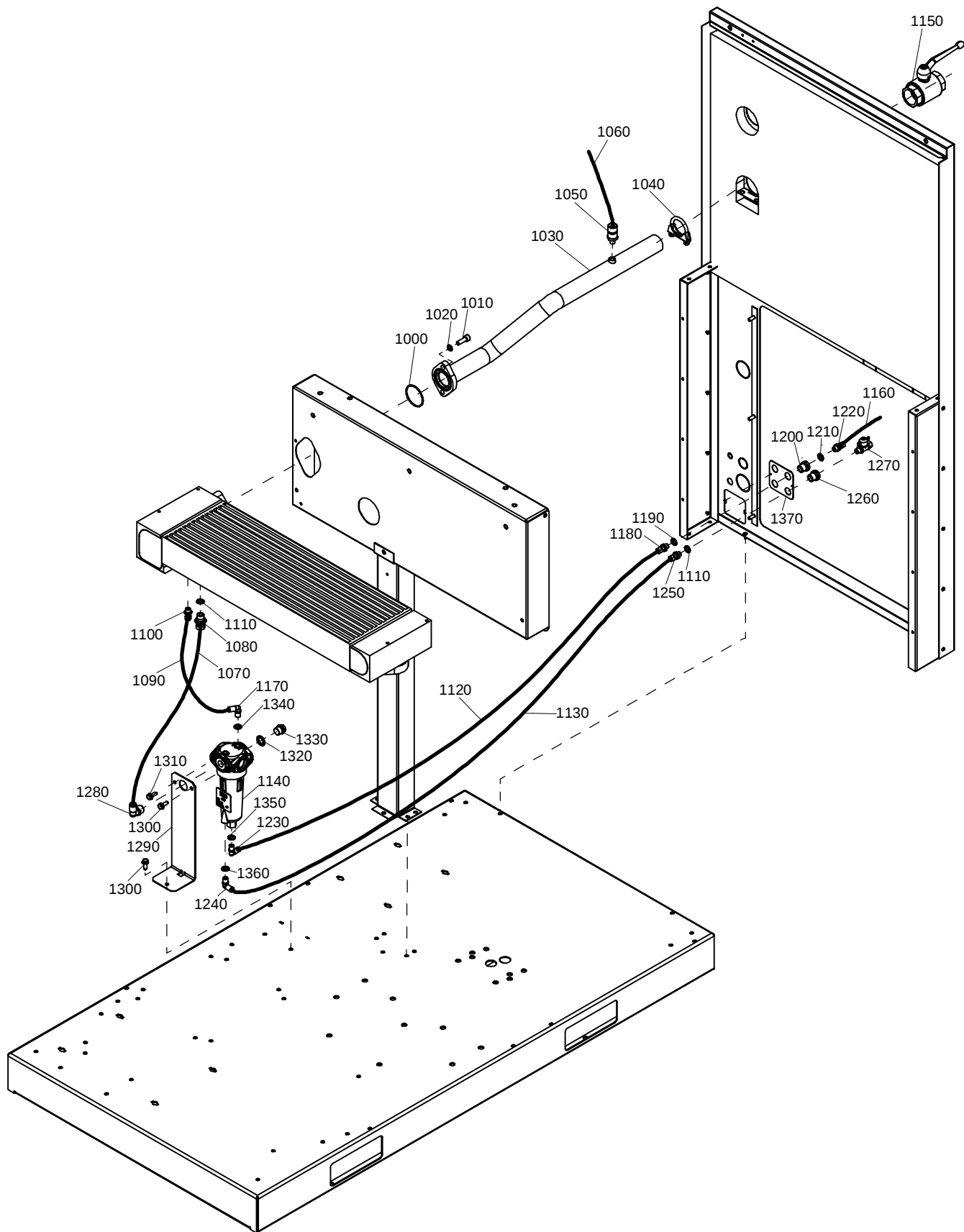


Oil system

10

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1010	1622 2728 01	1	Housing filter	
1011	0147 1325 03	2	Hex.bolt	
1014	0301 2335 00	2	Washer	
1015	0663 2113 37	4	O-ring	
1020	0571 0035 99	4	Nipple	
1025	1625 7527 00	1	Nipple	
1030		1	Oil filter	
	1625 7525 00		Roto-Inject Fluid	
	1625 7525 00		Food Grade Fluid	
1031		1	Service label	
	1079 9909 57		Roto-Inject Fluid	
	1079 9925 87		Roto-Xtend Duty Fluid	
	1079 9920 99		Food Grade Fluid	
1035	0663 2101 95	1	O-ring	
1040	1614 6118 00	1	Flange	
1045	0301 2321 00	2	Washer	
1050	0147 1246 03	2	Hex.bolt	
1055	0574 8000 24	1	Hose	
2005		1	Thermostatic valve	
	1622 7064 04		13bar(e) - Air-cooled	
	1622 7064 04		13bar(e) - Water-cooled	
	1622 7064 01		175psig - Air-cooled	
	1622 7064 04		175psig - Water-cooled	

11

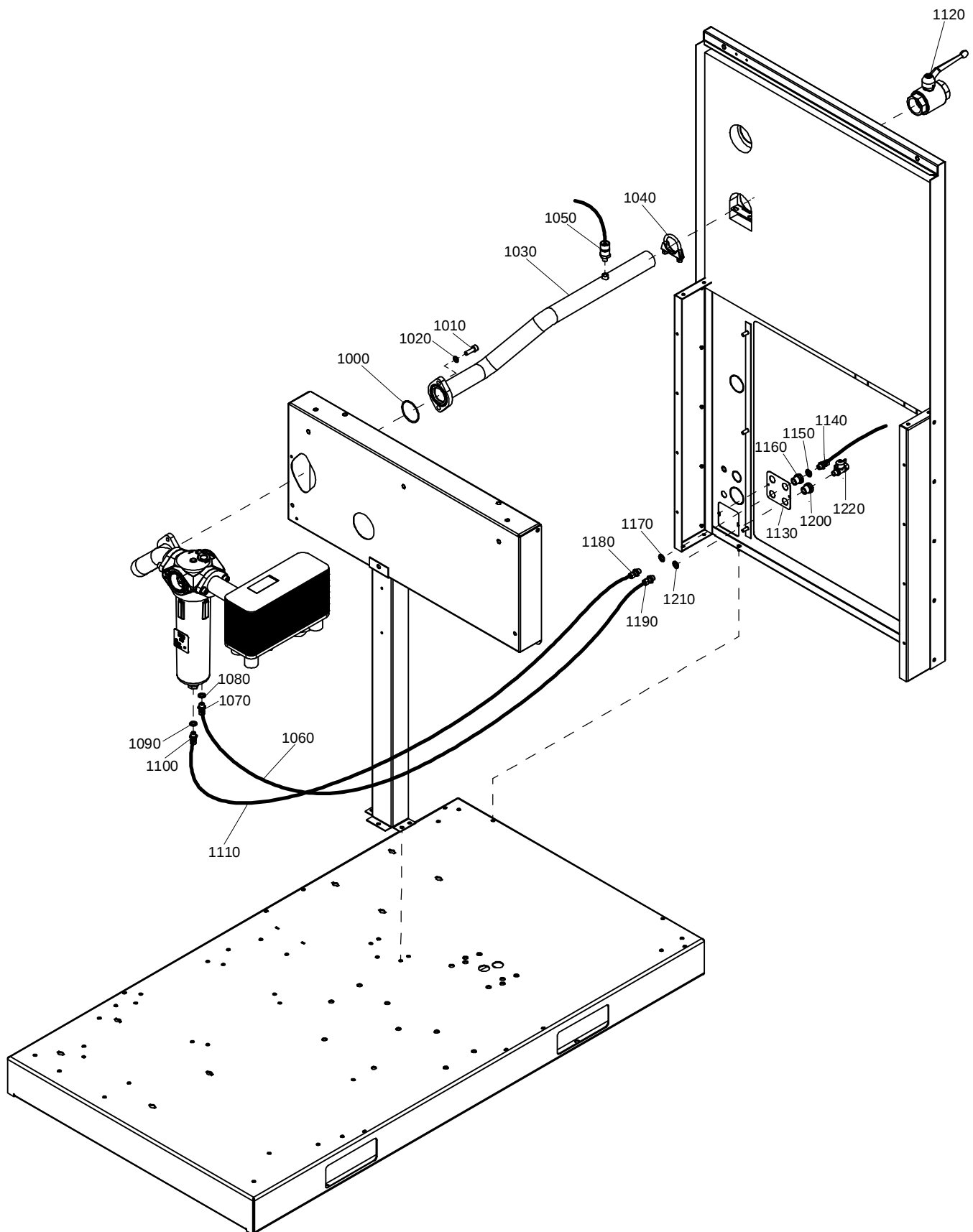


Air outlet - Pack - Air cooled

11

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1000	0663 7136 00	1	O-ring	
1010	0211 1363 03	2	Screw	
1020	0300 0274 55	2	Plain washer	
1030	1092 3013 16	1	Outlet pipe	
1040	0346 2900 33	1	Clamp	
1050	1089 0575 54	1	Pressure transducer	
1060	1622 1799 09	1	Cable	
1070	0070 6002 06	AR	Plastic tube	
1080	0581 0000 53	1	Fitting pipe	
1090	0070 6002 03	AR	Plastic tube	
1100	0581 0000 35	1	Fitting Pipe	
1110	0661 1000 38	1	Seal washer	
1120	0070 6002 03	AR	Plastic tube	
1130	0070 6002 03	AR	Plastic tube	
1140	1613 8223 80	1	WSD 25	
1150	0852 0010 19	1	Valve	
1160	0070 6002 05	AR	Plastic tube	
1170	0583 8120 95	1	Coupling	
1180	0581 0000 35	1	Pipe coupling	
1190	0661 1000 38	1	Seal	
1200	0581 0000 87	1	Coupling	
1210	0661 1000 38	1	Seal	
1220	0581 0000 35	1	Pipe coupling	
1230	0583 8120 95	1	Coupling	
1240	0583 8120 95	1	Coupling	
1250	0581 0000 35	1	Pipe coupling	
1260	0581 0000 87	1	Coupling	
1270	0852 0010 45	1	Ball valve	
1280	0583 8120 96	1	Coupling	
1290	1092 2200 01	2	Support	
1300	0147 1962 72	2	Bolt	
1310	0147 1962 72	1	Bolt	
1320	0661 1000 39	1	Seal	
1330	0686 3716 02	1	Plug	
1340	0661 1000 38	1	Seal	
1350	0661 1000 38	1	Seal	
1360	0661 1000 38	1	Seal	
1370	1092 3012 82	1	Drain plate	

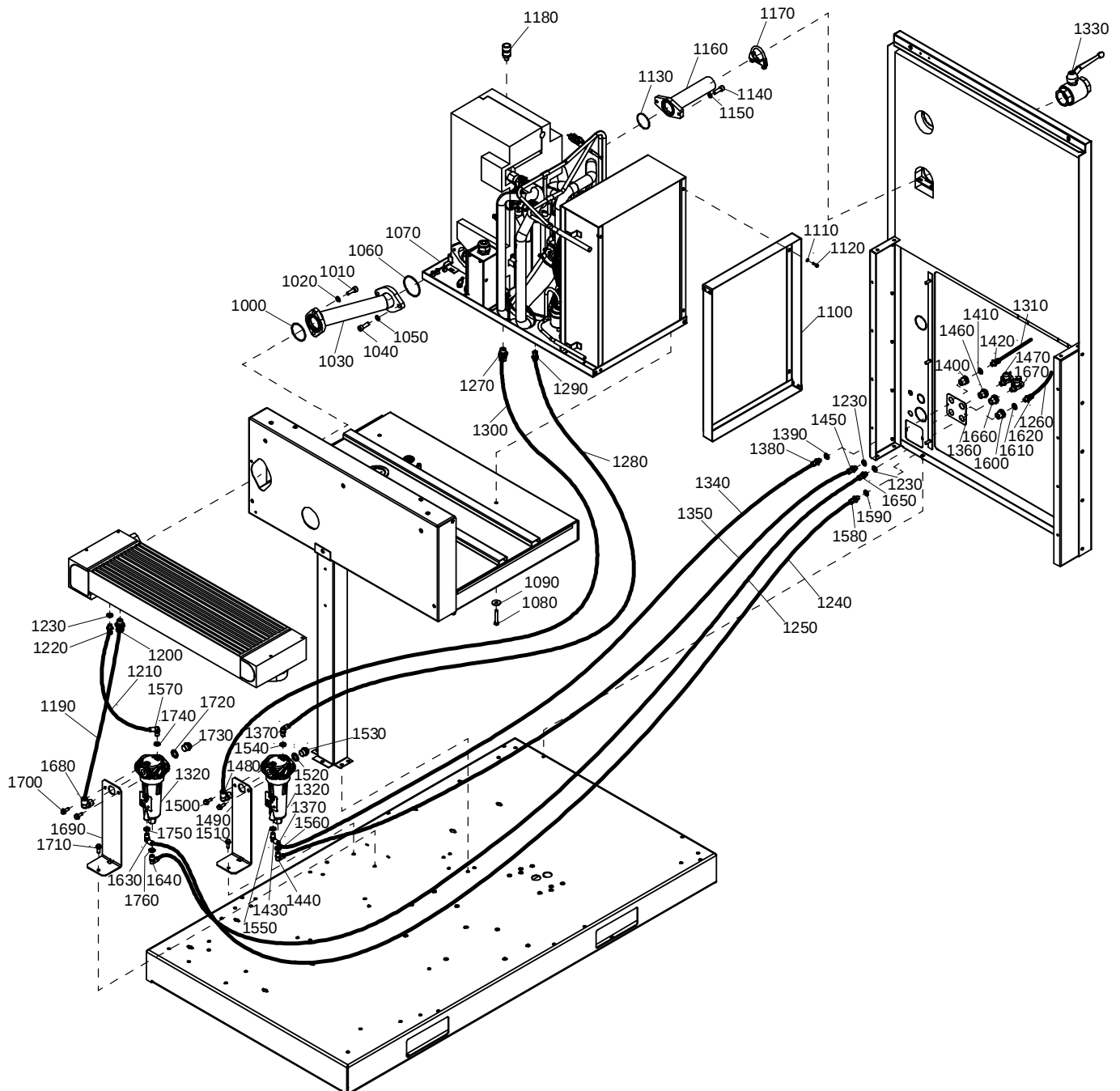
12



Air outlet - Pack - Water cooled**12**

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1000	0663 7136 00	1	O- ring	
1010	0211 1363 03	2	Screw	
1020	0300 0274 55	2	Plain washer	
1030	1092 3013 16	1	Outlet pipe	
1040	0346 2900 33	1	CLAMP	
1050	1089 0575 54	1	Press. transducer	
1060	0070 6002 03	AR	Plastic tube	
1070	0581 0000 35	1	Fitting Pipe	
1080	0661 1000 38	1	Seal washer	
1090	0581 0000 35	1	Fitting Pipe	
1100	0661 1000 38	1	Seal washer	
1110	0070 6002 03	AR	Plastic Tube	
1120	0852 0010 19	1	Valve	
1130	1092 3012 82	1	Drain Plate	
1140	0581 0000 35	1	Pipe Coupling	
1150	0661 1000 38	1	Seal	
1160	0581 0000 87	1	Coupling	
1170	0661 1000 38	1	Seal	
1180	0581 0000 35	1	Pipe Coupling	
1190	0581 0000 35	1	Pipe Coupling	
1200	0581 0000 87	1	Coupling	
1210	0661 1000 38	1	Seal washer	
1220	0852 0010 45	1	Ball valve	

13

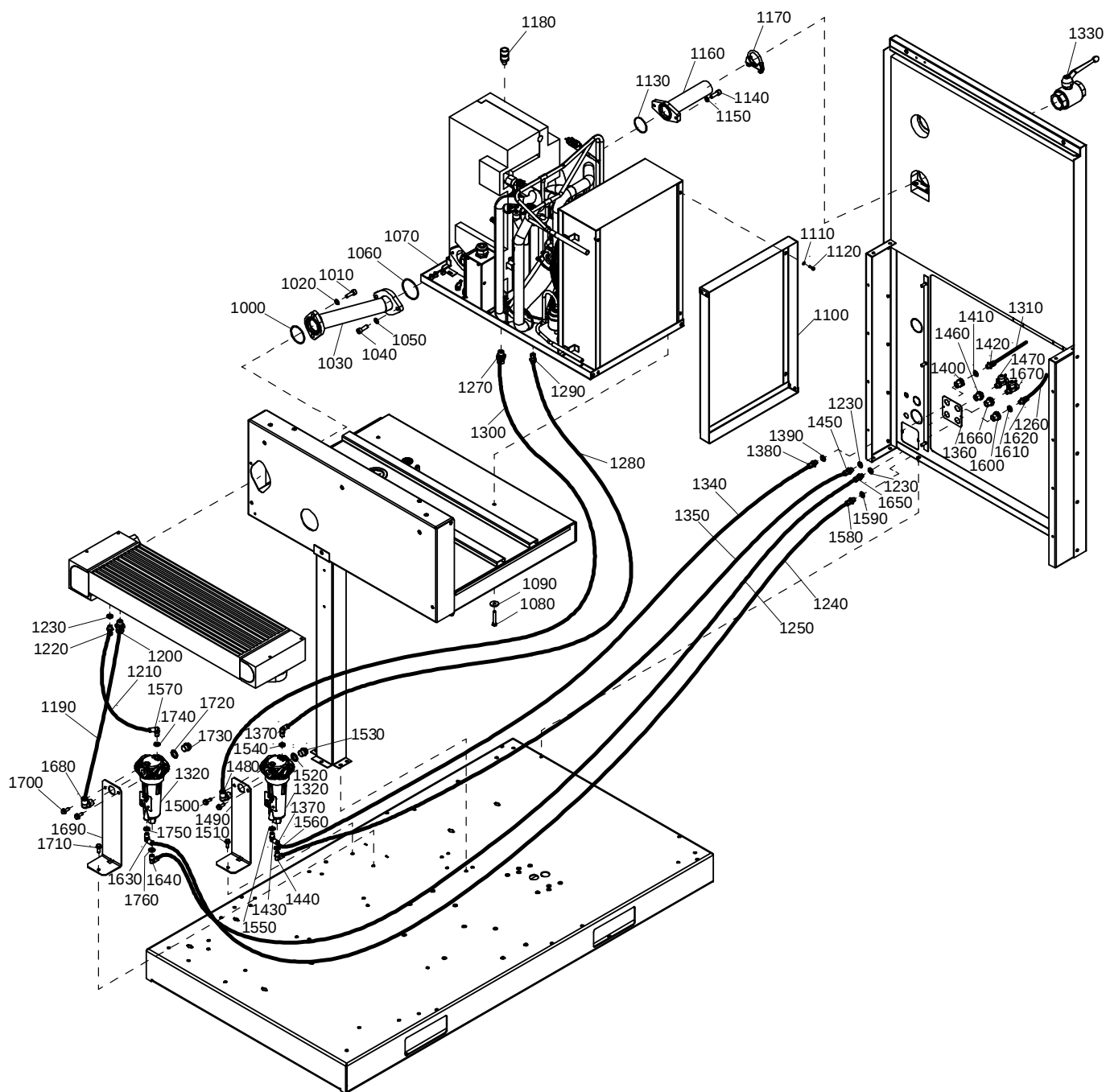


Air outlet - Full Feature - Air cooled

13

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1000	0663 7136 00	1	O-ring	
1010	0211 1363 03	2	Screw	
1020	0300 0274 55	2	Plain washer	
1030	1092 2017 11	1	Hose assembly	
1040	0211 1363 03	2	Screw	
1050	0300 0274 55	2	Plain washer	
1060	0663 7138 00	1	O-ring	
1070	<<< >>>	1	Air dryer	
1080	1092 3012 90	4	Hexagon bolt	
1090	0300 0276 21	4	washer	
1100	1092 2017 16	1	Duct	
1110	0301 2318 00	4	washer	
1120	0211 1207 03	4	Cap screw	
1130	0663 2104 75	1	O-ring	
1140	0211 1363 03	2	Screw	
1150	0300 0274 55	2	Plain washer	
1160	1092 3013 10	1	Outlet pipe	
1170	0346 2900 33	1	Clamp	
1180	1089 0575 54	1	Pressure transducer	
1190	0070 6002 06	AR	Plastic tube	
1200	0581 0000 53	1	Fitting Pipe	
1210	0070 6002 05	AR	Plastic tube	
1220	0581 0000 35	1	Fitting Pipe	
1230	0661 1000 38	1	Seal washer	
1240	0070 6002 05	AR	Plastic tube	
1250	0070 6002 04	AR	Plastic tube	
1260	0070 6002 06	AR	Plastic tube	
1270	0583 8100 71	1	Fitting pipe	
1280	0070 6002 05	AR	Plastic tube	
1290	0583 8100 69	1	Fitting pipe	
1300	0070 6002 05	AR	Plastic tube	
1310	0070 6002 04	AR	Plastic tube	
1320	1613 8223 80	2	WSD 25	
1330	0852 0010 19	1	Valve	
1340	0070 6002 05	AR	Plastic tube	
1350	0070 6002 05	AR	Plastic tube	
1360	1092 3012 82	1	Drain plate	
1370	0583 8120 95	1	Coupling	
1380	0581 0000 35	1	Pipe coupling	
1390	0661 1000 38	1	Seal	
1400	0581 0000 87	1	Coupling	
1410	0661 1000 38	1	Seal	
1420	0581 0000 35	1	Pipe coupling	
1430	0583 8120 95	1	Coupling	
1440	0583 8120 95	1	Coupling	
1450	0581 0000 35	1	Pipe coupling	
1460	0581 0000 87	1	Coupling	
1470	0852 0010 45	1	Ball valve	
1480	0583 8120 96	1	Coupling	
1490	1092 2200 01	2	Support	
1500	0147 1962 72	2	Bolt	
1510	0147 1962 72	1	Bolt	

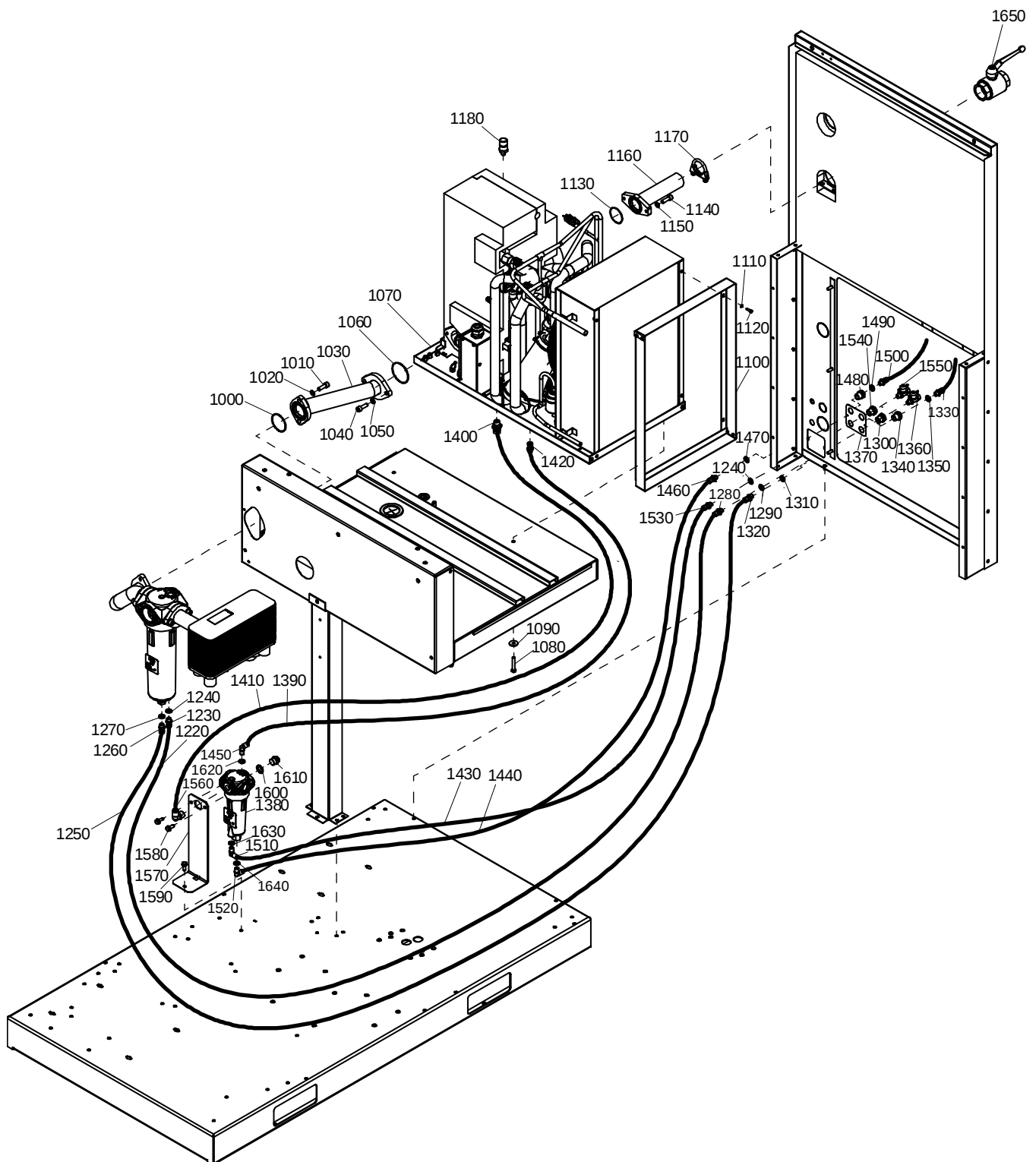
13



Air outlet - Full Feature - Air cooled**13**

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1520	0661 1000 39	1	Seal	
1530	0686 3716 02	1	Plug	
1540	0661 1000 38	1	Seal	
1550	0661 1000 38	1	Seal	
1560	0661 1000 38	1	Seal	
1570	0583 8120 95	1	Coupling	
1580	0581 0000 35	1	Pipe coupling	
1590	0661 1000 38	1	Seal	
1600	0581 0000 87	1	Coupling	
1610	0661 1000 38	1	Seal	
1620	0581 0000 35	1	Pipe coupling	
1630	0583 8120 95	1	Coupling	
1640	0583 8120 95	1	Coupling	
1650	0581 0000 35	1	Pipe coupling	
1660	0581 0000 87	1	Coupling	
1670	0852 0010 45	1	Ball valve	
1680	0583 8120 96	1	Coupling	
1690	1092 2200 01	2	Support	
1700	0147 1962 72	2	Bolt	
1710	0147196272	1	Bolt	
1720	0661 1000 39	1	Seal	
1730	0686 3716 02	1	Plug	
1740	0661 1000 38	1	Seal	
1750	0661 1000 38	1	Seal	
1760	0661 1000 38	1	Seal	

14

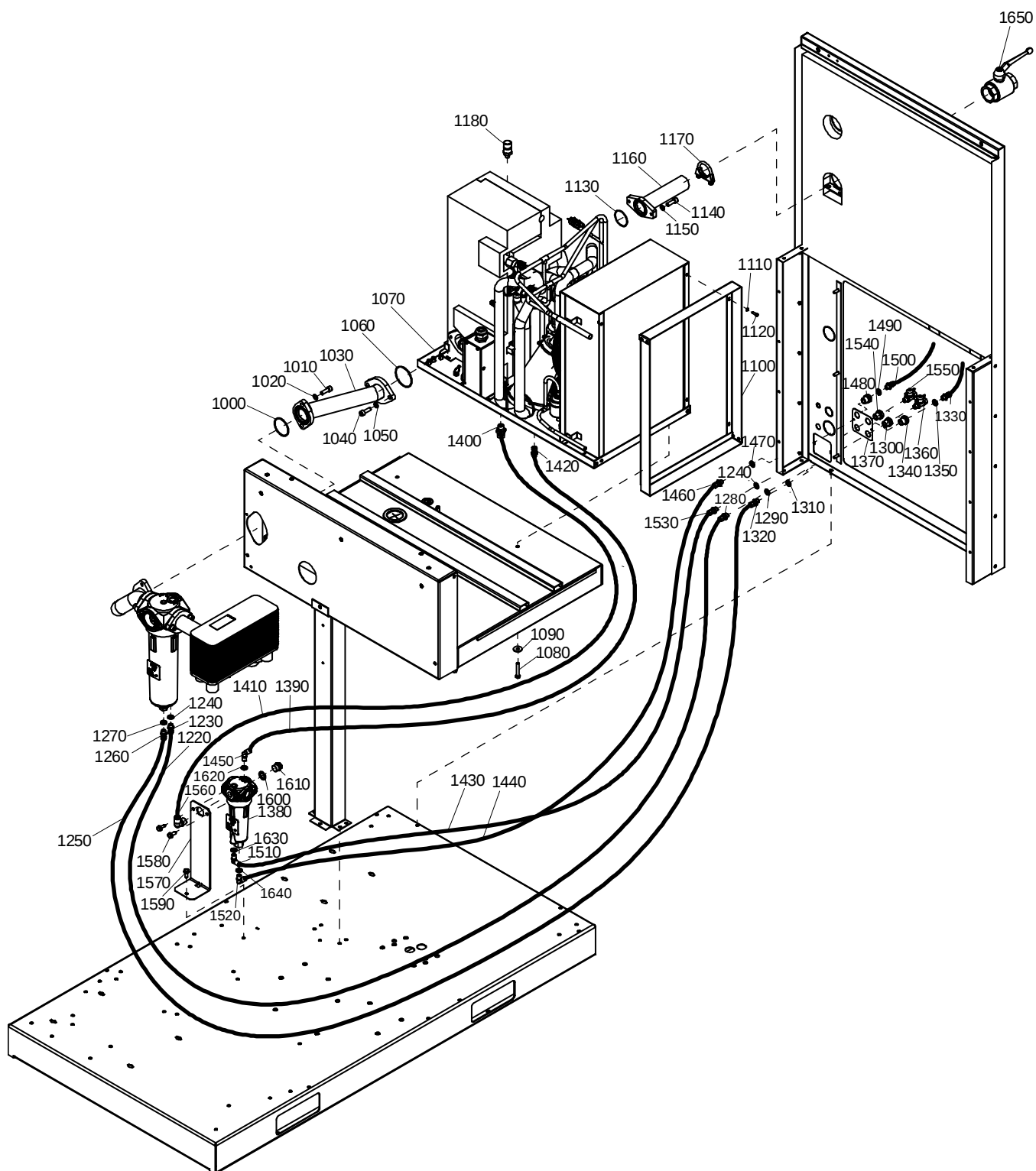


Air outlet - Full Feature - Water cooled

14

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1000	0663 7136 00	1	O-ring	
1010	0211 1363 03	2	Screw	
1020	0300 0274 55	2	Plain washer	
1030	1625 8900 00	1	Hose assembly	
1040	0211 1363 03	2	Screw	
1050	0300 0274 55	2	Plain washer	
1060	0663 7138 00	1	O-ring	
1070	<<< >>>	1	Air dryer	
1080	0147 1330 03	4	Hexagon bolt	
1090	0300 0276 21	4	Washer	
1100	1092 2017 16	1	Duct	
1110	0301 2318 00	4	Washer	
1120	0211 1207 03	4	Cap screw	
1130	0663 2104 75	1	O-ring	
1140	0211 1363 03	2	Screw	
1150	0300 0274 55	2	Plain washer	
1160	1092 3013 10	1	Outlet Pipe	
1170	0346 2900 33	1	Clamp	
1180	1089 0575 54	1	Press. transducer	
1220	0070 6002 03	AR	Plastic tube	
1230	0581 0000 35	1	Fitting pipe	
1240	0661 1000 38	1	Seal washer	
1250	0070 6002 03	AR	Plastic tube	
1260	0581 0000 35	1	Fitting pipe	
1270	0661 1000 38	1	Seal washer	
1280	0581 0000 35	1	Pipe coupling	
1290	0661 1000 38	1	Seal	
1300	0581 0000 87	1	Coupling	
1310	0661 1000 38	1	Seal	
1320	0581 0000 35	1	Pipe coupling	
1330	0581 0000 35	1	Pipe coupling	
1340	0581 0000 87	1	Coupling	
1350	0661 1000 38	1	Seal washer	
1360	0852 0010 45	1	Ball valve	
1370	1092 3012 82	1	Drain plate	
1380	1613 8223 80	1	WSD 25	
1390	0070 6002 06	AR	Plastic tube	
1400	0583 8100 71	1	Fitting Pipe	
1410	0070 6002 05	AR	Plastic tube	
1420	0583 8100 69	1	Fitting pipe	
1430	0070 6002 05	AR	Plastic tube	
1440	0070 6002 04	AR	Plastic tube	
1450	0583 8120 95	1	Coupling	
1460	0581 0000 35	1	Pipe coupling	
1470	0661 1000 38	1	Seal	
1480	0581 0000 87	1	Coupling	
1490	0661 1000 38	1	Seal	
1500	0581 0000 35	1	Pipe coupling	
1510	0583 8120 95	1	Coupling	
1520	0583 8120 95	1	Coupling	
1530	0581 0000 35	1	Pipe coupling	
1540	0581 0000 87	1	Coupling	

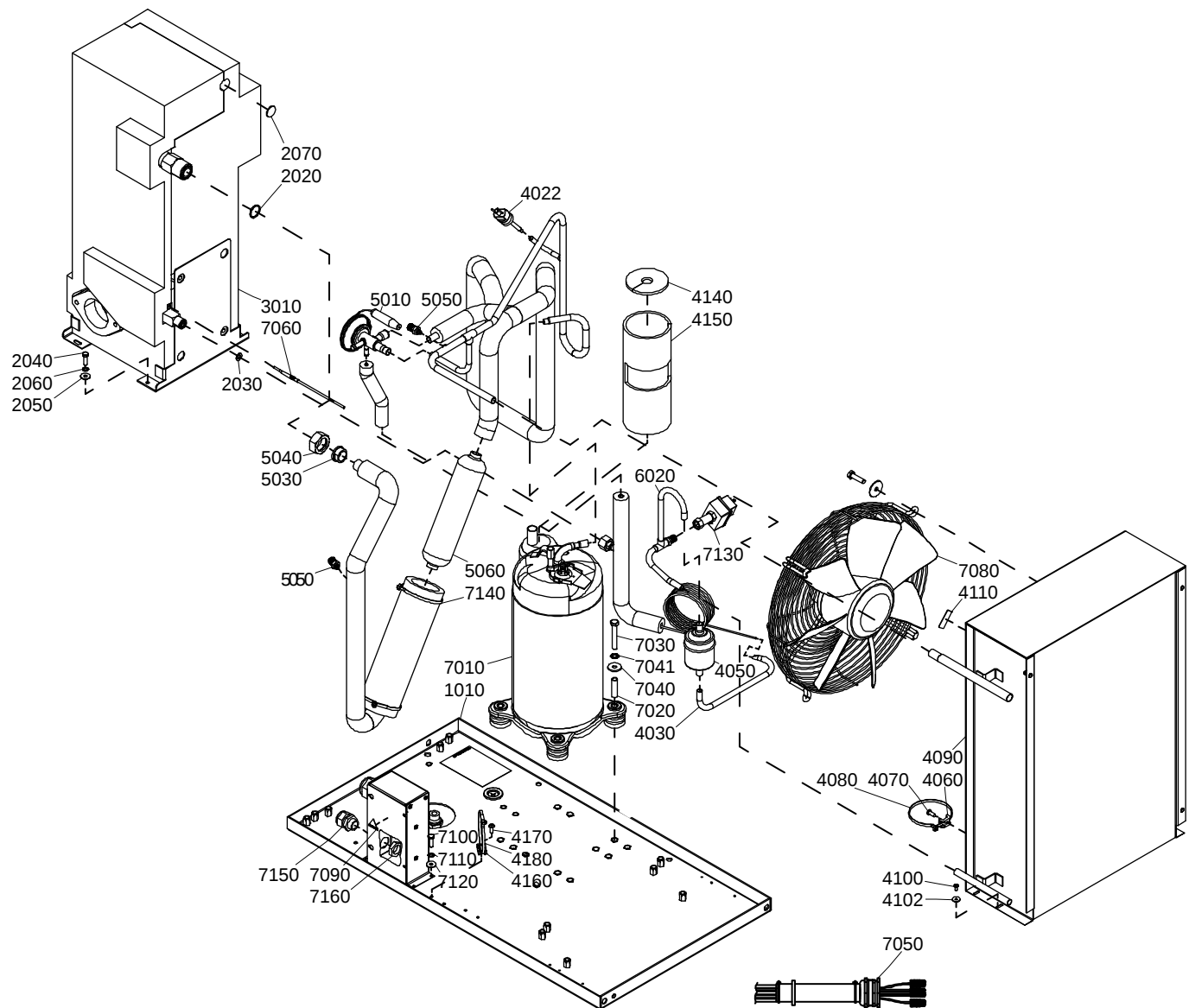
14



Air outlet - Full Feature - Water cooled**14**

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1550	0852 0010 45	1	Ball valve	
1560	0583 8120 96	1	Coupling	
1570	1092 2200 01	2	Support	
1580	0147 1962 72	2	Bolt	
1590	0147 1962 72	1	Bolt	
1600	0661 1000 39	1	Seal	
1610	0686 3716 02	1	Plug	
1620	0661 1000 38	1	Seal	
1630	0661 1000 38	1	Seal	
1640	0661 1000 38	1	Seal	
1650	0852 0010 19	1	Valve	

15

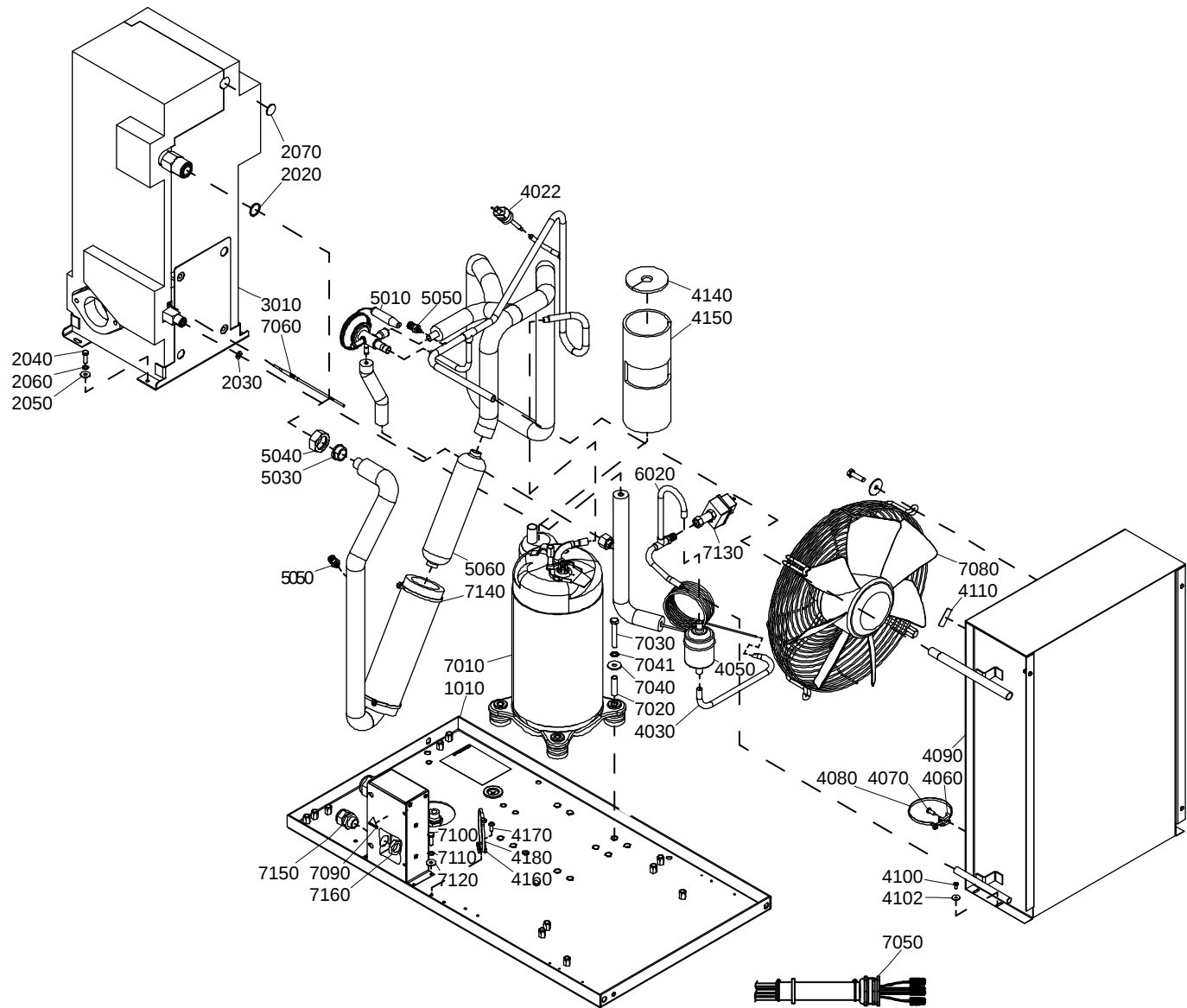


Air system - Air dryer - Full Feature

15

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
		1	Air dryer	
	8102 8301 66		ID 100 200V/50Hz 1ph	
	8102 8301 66		ID 100 230V/50Hz 1ph	
	8102 8301 74		ID 100 200V/60Hz 1ph	
	8102 8301 74		ID 100 230V/60Hz 1ph	
	8102 8301 82		ID 100 380V/60Hz 3ph	
	8102 8300 26		ID 100 400V/50Hz 3ph	
	8102 8300 83		ID 100 460V/60Hz 3Ph	
	8102 8301 90		ID 136 200V/50Hz 1ph	
	8102 8301 90		ID 136 230V/50Hz 1ph	
	8102 8313 70		ID 136 200V/60Hz 1ph	
	8102 8313 70		ID 136 230V/60Hz 1ph	
	8102 8313 88		ID 136 380V/60Hz 3ph	
	8102 8300 34		ID 136 400V/50Hz 3ph	
	8102 8300 91		ID 136 460V/60Hz 3Ph	
	8102 8313 96		ID 145 200V/50Hz 1ph	
	8102 8313 96		ID 145 230V/50Hz 1ph	
	8102 8314 04		ID 145 200V/60Hz 1ph	
	8102 8314 04		ID 145 230V/60Hz 1ph	
	8102 8314 12		ID 145 380V/60Hz 3ph	
	8102 8300 42		ID 145 400V/50Hz 3ph	
	8102 8301 09		ID 145 460V/60Hz 3Ph	
1010		• 1	Frame assy	
	1624 9492 80		ID 100	
	1624 9492 80		ID 136	
	1624 9494 80		ID 145	
	1079 9903 48	•• 1	Warning label	
	0348 0102 11	•• 1	Cable tie	
	1088 0803 25	•• 1	Grommet	
	0348 0111 06	•• 1	Connector	
	1079 9930 30	•• 1	Label	
2020	1617 0315 00	• 1	Ring (all)	
2030	1617 0092 03	• 1	Ring	
2040	0147 1247 03	• 4	Hex.bolt	
2050	0300 0274 64	• 4	Washer	
2060	0333 3220 00	• 4	Lock washer	
3010		• 1	Heat exchanger	
	1603 6401 03		ID 100	
	1603 6401 04		ID 136	
	1603 6401 00		ID 145	
4022	1089 9139 16	• 1	Switch	
4030		• 1	Capillary assy	
	1624 9617 09		ID 100 200-230V/50Hz 1ph	
	1624 9617 10		ID 100 200-230V/60Hz 1ph	
	1624 9617 08		ID 100 380V/60Hz 3ph	
	1624 9617 01		ID 100 400V/50Hz 3ph	
	1624 9617 08		ID 100 460V/60Hz 3ph	
	1624 9617 02		ID 136 200-230V/60Hz 1ph	
	1624 9617 12		ID 136 380V/60Hz 3ph	
	1624 9617 02		ID 136 400V/50Hz 3ph	
	1624 9617 02		ID 136 460V/60Hz 3ph	

15

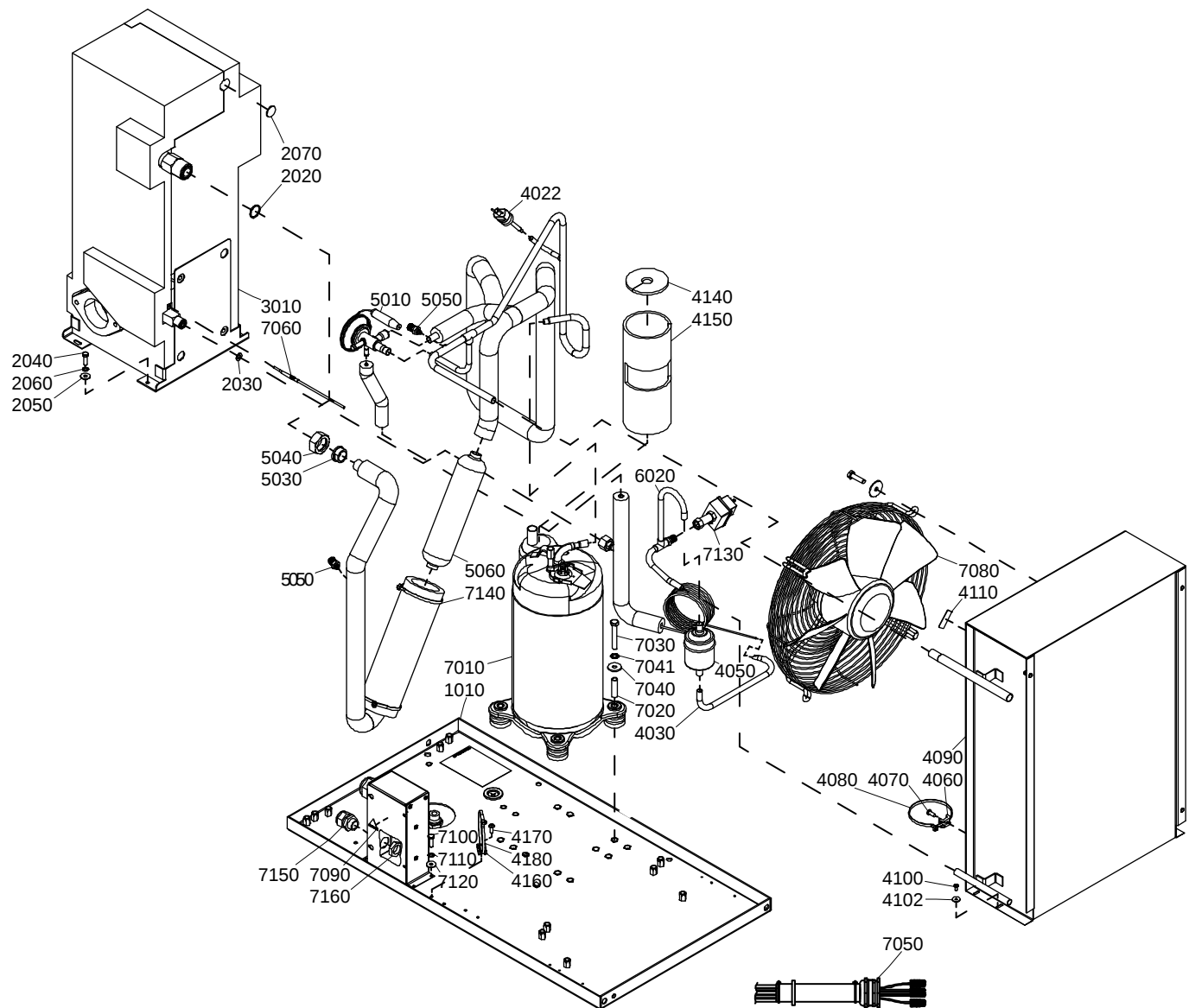


Air system - Air dryer - Full Feature

15

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	1624 9617 02		ID 145 200-230V/50Hz 1ph	
	1624 9617 02		ID 145 200-230V/60Hz 1ph	
	1624 9617 07		ID 145 380V/60Hz 3ph	
	1624 9617 03		ID 145 400V/50Hz 3ph	
	1624 9617 07		ID 145 460V/60Hz 3ph	
4050	1624 2293 00	• 1	Filter dryer	
4060	0348 0110 03	• 1	Anchor plate	
4070	0226 3343 07	• 1	Tapping screw	
4080	0348 0101 13	• 1	Cable tie	
4090		• 1	Condenser	
	1624 9973 00		ID 100 200-230V/50Hz 1ph	
	1624 9973 00		ID 100 200-230V/60Hz 1ph	
	1624 9973 00		ID 100 380V/60Hz 3ph	
	1624 9497 00		ID 100 400V/50Hz 3ph	
	1624 9973 00		ID 100 460V/60Hz 3ph	
	1624 9973 00		ID 136 200-230V/60Hz 1ph	
	1624 9973 00		ID 136 380V/60Hz 3ph	
	1624 9973 00		ID 136 400V/50Hz 3ph	
	1624 9973 00		ID 136 460V/60Hz 3ph	
	1624 9973 00		ID 145 200-230V/50Hz 1ph	
	1624 9973 00		ID 145 200-230V/60Hz 1ph	
	1624 9973 00		ID 145 380V/60Hz 3ph	
	1624 9973 00		ID 145 400V/50Hz 3ph	
	1624 9973 00		ID 145 460V/60Hz 3ph	
4100	0226 3256 00	• AR	Screw	
4102	0300 0274 70	• AR	Washer	
4110	1617 2385 00	• AR	Rotation arrow	
4120	1624 2386 00	• 2	Insulation	
4130	1617 2361 00	• 1	Insulation	
4140	1624 9614 00	• AR	Insulation thermal	
4150		• AR	Insulation thermal	
	1624 9710 00		1ph	
	1624 9711 00		3ph	
4160	0348 0110 03	• 1	Anchor plate	
4170	0226 3343 07	• 1	Tapping screw	
4180	0348 0101 13	• 1	Cable tie	
		• 1	Pipe assy	
	1624 9493 00		1ph	
	1624 9491 00		3ph	
5010	1624 2486 02	•• 1	HGB valve	
5030	1617 0107 00	•• 1	Sleeve	
5040	1617 0314 00	•• 1	Nut	
5050	1624 9352 00	•• 2	Schraeder valve	
5060	1624 9692 00	•• 1	Separator	
6020	1624 9696 00	• 1	Pipe	
7010		• 1	Compressor	
	1624 2616 07		ID 100 200-230V/50Hz 1ph	
	1624 2616 04		ID 100 200-230V/60Hz 1ph	
	1624 2615 06		ID 100 380V/60Hz 3ph	
	1624 2615 06		ID 100 400V/50Hz 3ph	
	1624 2615 06		ID 100 460V/60Hz 3ph	
	1624 2616 05		ID 136 200-230V/60Hz 1ph	

15

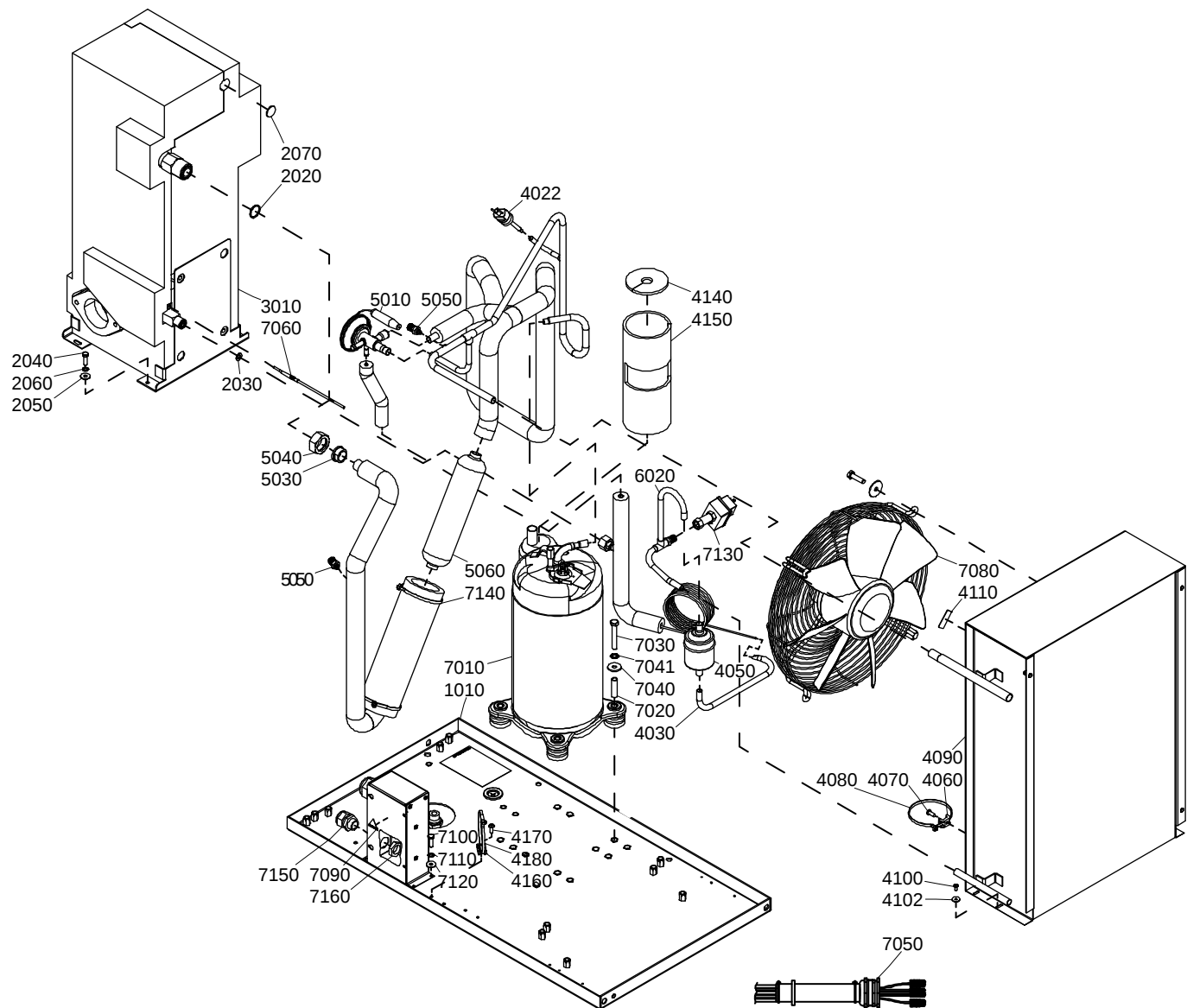


Air system - Air dryer - Full Feature

15

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	1624 2615 06		ID 136 380V/60Hz 3ph	
	1624 2615 06		ID 136 400V/50Hz 3ph	
	1624 2615 06		ID 136 460V/60Hz 3ph	
	1624 2616 07		ID 145 200-230V/50Hz 1ph	
	1624 2616 05		ID 145 200-230V/60Hz 1ph	
	1624 2615 06		ID 145 380V/60Hz 3ph	
	1624 2615 06		ID 145 400V/50Hz 3ph	
	1624 2615 06		ID 145 460V/60Hz 3ph	
	•• 1		Capacitor	
	1624 2725 07		ID 100 200-230V/50Hz 1ph	
	1624 2725 02		ID 100 200-230V/60Hz 1ph	
	1624 2725 06		ID 136 200-230V/60Hz 1ph	
	1624 2725 07		ID 145 200-230V/50Hz 1ph	
	1624 2725 06		ID 145 200-230V/60Hz 1ph	
7020	•		Bushing	
	1624 2698 00	3	1ph	
	1624 2698 00	4	3ph	
7030	•		Hexagon bolt	
	0147 1331 03	3	1ph	
	0147 1331 03	4	3ph	
7040	•		Washer	
	0300 8019 00	3	1ph	
	0300 8019 00	4	3ph	
7041	•		Lock washer	
	0333 3227 00	3	1ph	
	0333 3227 00	4	3ph	
7050	• 1		Wiring	
	1624 1937 00		1ph	
	1624 1936 00		3ph	
7060	1617 3077 88	• 1	Temperature sensor	
7070	1617 0128 00	• AR	Heat conducting pasta	
7080	• 1		Fan assy	
	1617 1987 80		ID 100 200-230V/50Hz 1ph	
	1624 2755 00		ID 100 200-230V/60Hz 1ph	
	1624 2390 80		ID 100 380V/60Hz 3ph	
	1624 2390 80		ID 100 400V/50Hz 3ph	
	1624 2037 80		ID 100 460V/60Hz 3ph	
	1624 2755 00		ID 136 200-230V/60Hz 1ph	
	1624 2390 80		ID 136 380V/60Hz 3ph	
	1624 2390 80		ID 136 400V/50Hz 3ph	
	1624 2037 80		ID 136 460V/60Hz 3ph	
	1617 1987 80		ID 145 200-230V/50Hz 1ph	
	1624 2755 00		ID 145 200-230V/60Hz 1ph	
	1624 2390 80		ID 145 380V/60Hz 3ph	
	1624 2390 80		ID 145 400V/50Hz 3ph	
	1624 2037 80		ID 145 460V/60Hz 3ph	
7090	1088 1001 01	• 3	Warning mark	
7100	• 4		Hex.bolt	
	0147 1247 03		1ph	
7110	• 4		Washer	
	0300 0274 64		1ph	

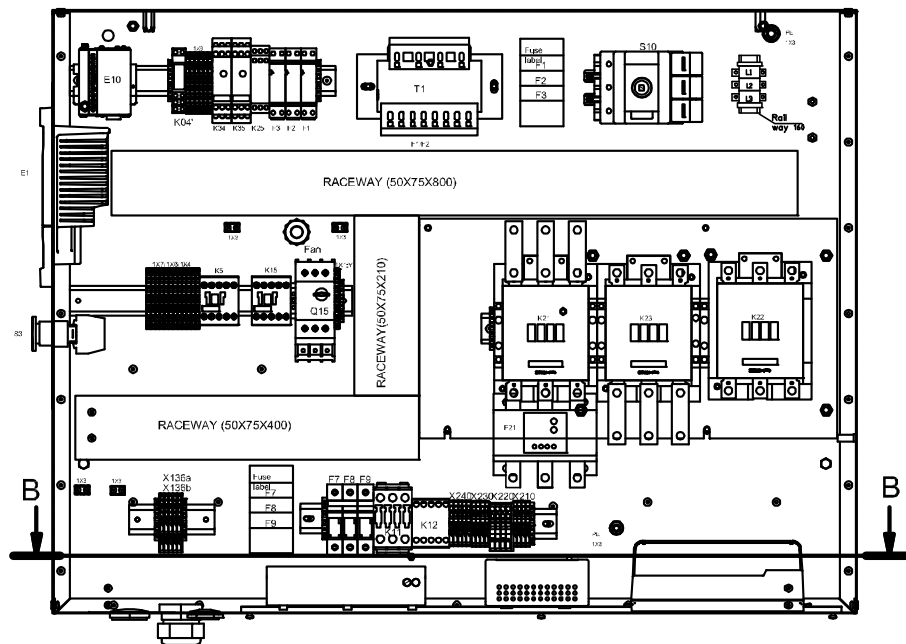
15



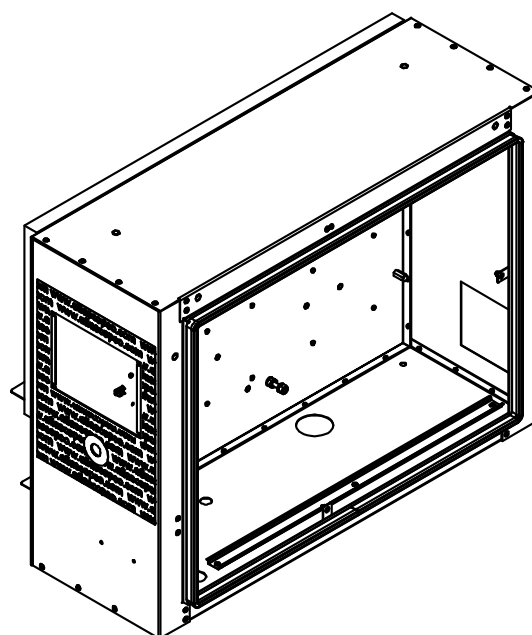
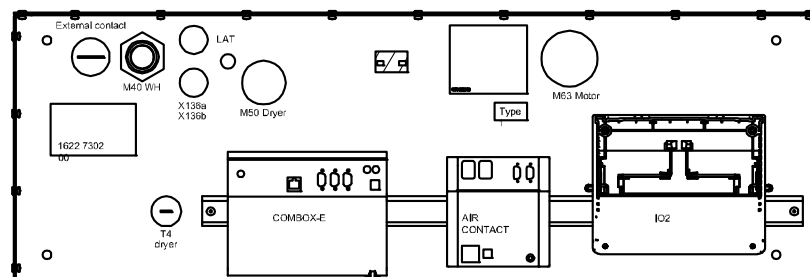
Air system - Air dryer - Full Feature**15**

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
7120	• 0333 3220 00	4	Lock washer 1ph	
7130	• 1624 9622 00	1	Pressure switch	
7140	• 0348 0101 13	4	Cable tie	
7150	• 0698 5140 72	1	Cable gland	
7160	• 0697 9809 21	1	Lock nut	
7170	• 0348 0101 13	2	Cable tie 1ph	
7180	• 2200 7099 06	2	Terminal cap 1ph	
7210	• 0129 3115 00	3	Blind rivet 1ph	

16



B-B

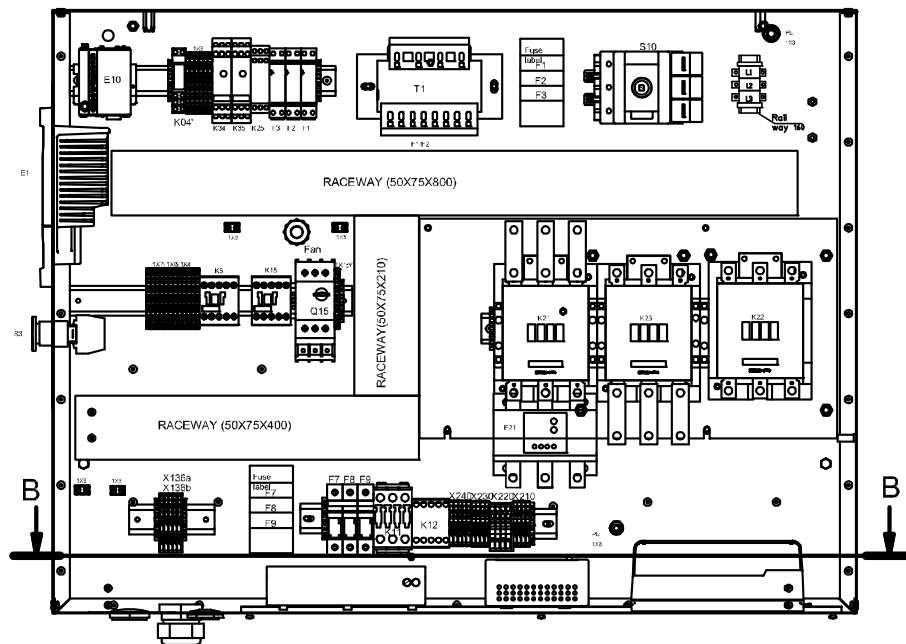


Cubicle

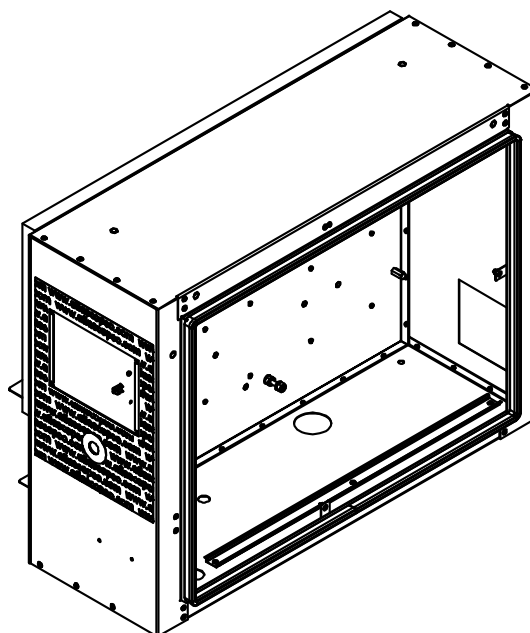
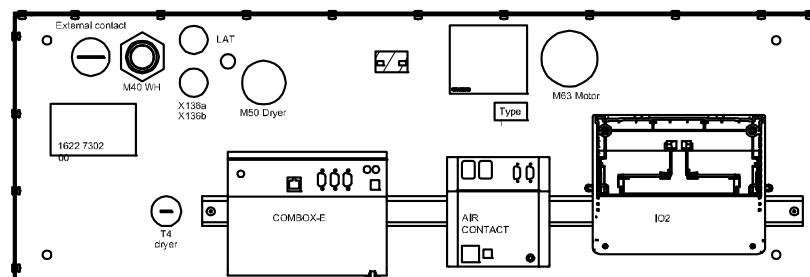
16

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
		1	Cubicle	
	1092 3011 02		GA 30+ 200/220/230V 50/60Hz	
	1092 3011 74		GA 30+ 400V/50Hz	
	1092 3011 82		GA 30+ 380V/60Hz	
	1092 3011 90		GA 30+ 440/60Hz	
	1092 3011 90		GA 30+ 460V/60Hz	
	1092 3011 03		GA 37 200/220/230V 50/60Hz	
	1092 3011 75		GA 37 400V/50Hz	
	1092 3011 83		GA 37 380V/60Hz	
	1092 3011 91		GA 37 440V/60Hz	
	1092 3011 91		GA 37 460V/60Hz	
	1092 3011 03		GA 37+ 200/220/230V 50/60Hz	
	1092 3011 75		GA 37+ 400V/50Hz	
	1092 3011 83		GA 37+ 380V/60Hz	
	1092 3011 91		GA 37+ 440/60Hz	
	1092 3011 91		GA 37+ 460V/60Hz	
	1092 3011 05		GA 45 200/220/230V 50/60Hz	
	1092 3011 76		GA 45 400V/50Hz	
	1092 3011 85		GA 45 380V/60Hz	
	1092 3011 93		GA 45 440V/60Hz	
	1092 3011 93		GA 45 460V/60Hz	
	1092 3011 05		GA 45+ 200/220/230V 50/60Hz	
	1092 3011 76		GA 45+ 400V/50Hz	
	1092 3011 85		GA 45+ 380V/60Hz	
	1092 3011 93		GA 45+ 440V/60Hz	
	1092 3011 93		GA 45+ 440V/60Hz	
-	1092 3012 12	• 1	Assembly Drawing	
-	9829 3066 00	• 1	Service Diagram	
-	1092 3012 46	• 1	Wire Harness	
F1-F2-F3-F4		• 4	Fuse Link	
	1091 6365 24		1092 3011 02	
	1091 6365 24		1092 3011 03	
	1091 6365 24		1092 3011 05	
	1091 6365 24		1092 3011 74	
	1091 6365 24		1092 3011 75	
	1091 6365 24		1092 3011 76	
	1091 6365 24		1092 3011 82	
	1091 6365 24		1092 3011 83	
	1091 6365 24		1092 3011 85	
	1091 6365 24		1092 3011 90	
	1091 6365 24		1092 3011 91	
	1091 6365 24		1092 3011 93	
F1-F2-F3-F4		• 4	Fuse Holder	
	1092 0002 53		1092 3011 02	
	1092 0002 53		1092 3011 03	
	1092 0002 53		1092 3011 05	
	1092 0002 53		1092 3011 74	
	1092 0002 53		1092 3011 75	
	1092 0002 53		1092 3011 76	
	1092 0002 53		1092 3011 82	

16



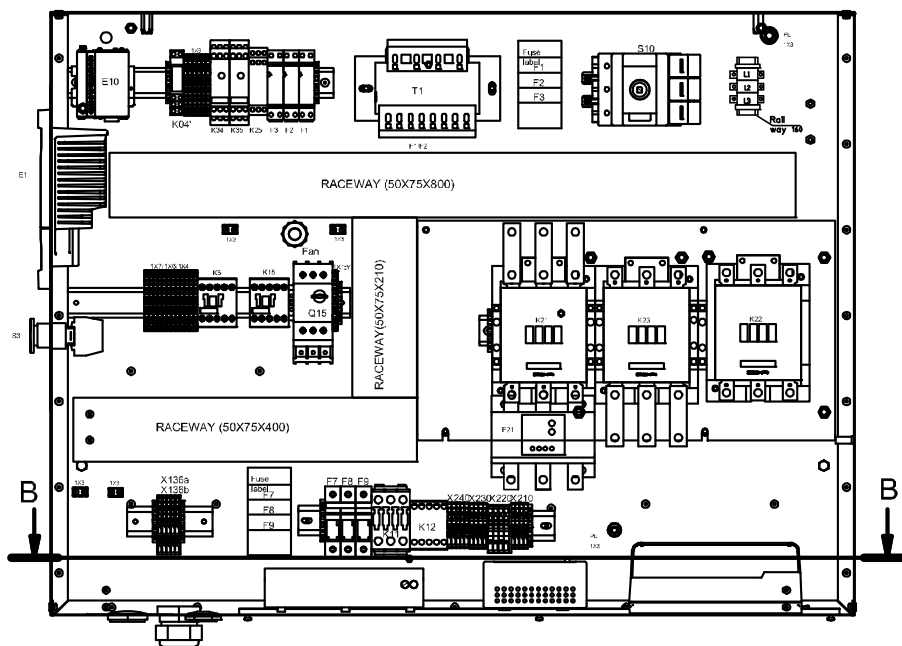
B-B



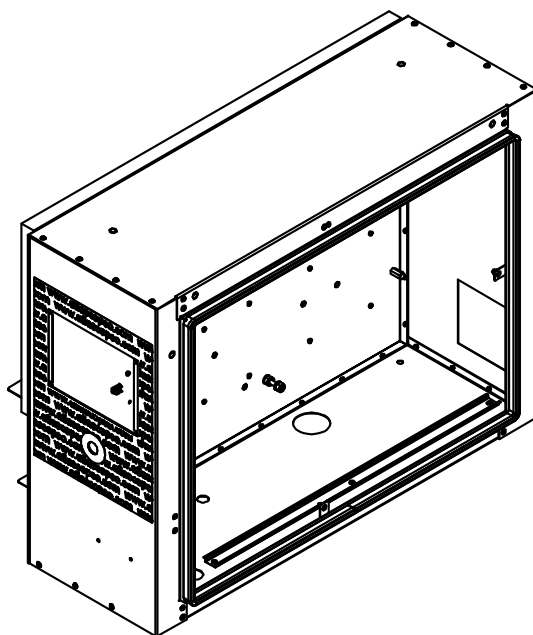
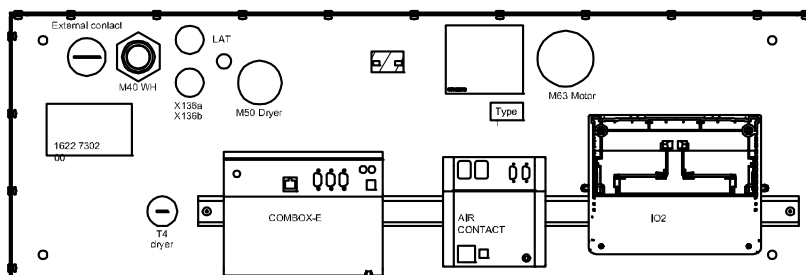
Cubicle

16

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	1092 0002 53		1092 3011 83	
	1092 0002 53		1092 3011 85	
	1092 0002 53		1092 3011 90	
	1092 0002 53		1092 3011 91	
	1092 0002 53		1092 3011 93	
F5-F6	• 1092 0002 53	2	Fuse Link	
	1091 6366 02		1092 3011 02	
	1091 6366 02		1092 3011 05	
F5-F6	• 1091 6366 02	2	Fuse Holder	
	1091 6364 16		1092 3011 02	
	1091 6364 16		1092 3011 03	
	1091 6364 16		1092 3011 05	
	1091 6364 16		1092 3011 74	
	1091 6364 16		1092 3011 75	
	1091 6364 16		1092 3011 76	
	1091 6364 16		1092 3011 82	
	1091 6364 16		1092 3011 83	
	1091 6364 16		1092 3011 85	
	1091 6364 16		1092 3011 90	
	1091 6364 16		1092 3011 91	
	1091 6364 16		1092 3011 93	
F5-F6	• 1091 6366 09	2	Fuse Link	
	1091 6366 09		1092 3011 03	
	1091 6366 09		1092 3011 74	
	1091 6366 09		1092 3011 75	
	1091 6366 09		1092 3011 76	
	1091 6366 02		1092 3011 82	
	1091 6366 02		1092 3011 83	
	1091 6366 02		1092 3011 85	
	1091 6366 02		1092 3011 90	
	1091 6366 02		1092 3011 91	
	1091 6366 02		1092 3011 93	
F7-F8-F9	• 1091 6365 61	3	Fuse	
	1091 6365 61		1092 2017 12	
F7-F8-F9	• 1092 0002 53	3	Fuse holder	
	1092 0002 53		1092 2017 12	
F8-F9	• 1089 0612 30	1	Fuse	
	1089 0612 30		1092 2017 13	
F8-F9	• 1092 0002 53	1	Fuse holder	
	1092 0002 53		1092 2017 13	
F21	• 1091 6373 47	1	Overload Relay	
	1091 6373 41		1092 3011 85	
	1091 6373 41		1092 3011 74	
	1091 6373 41		1092 3011 75	
	1091 6373 41		1092 3011 82	
	1091 6373 41		1092 3011 90	
	1091 6373 41		1092 3011 91	
	1091 6373 46		1092 3011 76	
	1091 6373 46		1092 3011 83	
	1091 6373 46		1092 3011 93	
	1091 6373 49		1092 3011 02	



B-B

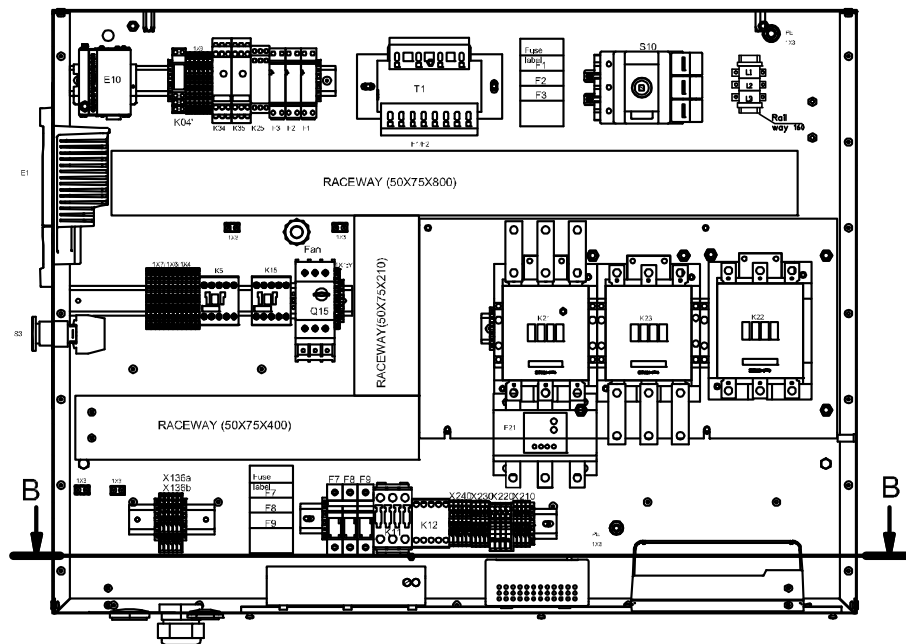


Cubicle

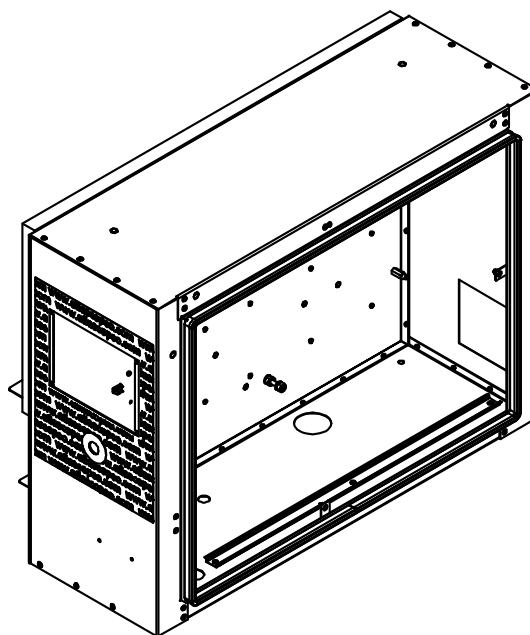
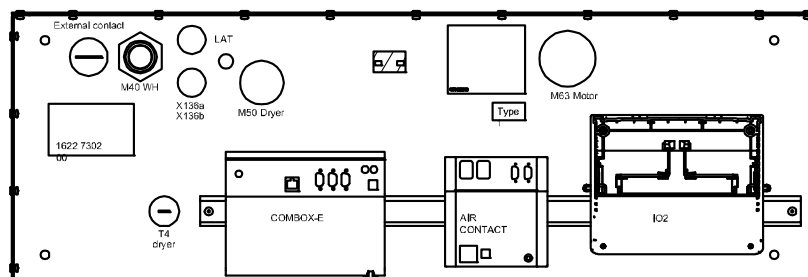
16

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
K5	1091 6373 49	1	1092 3011 03	•
	1091 6376 21		1092 3011 05	
			Contactor	
	1092 0755 10		1092 3011 02	
	1092 0755 10		1092 3011 03	
	1092 0755 10		1092 3011 05	
	1092 0755 10		1092 3011 74	
	1092 0755 10		1092 3011 75	
	1092 0755 10		1092 3011 76	
	1092 0755 10		1092 3011 82	
	1092 0755 10		1092 3011 83	
	1092 0755 10		1092 3011 85	
	1092 0755 10		1092 3011 90	
	1092 0755 10		1092 3011 91	
K11	1092 0755 10	1	1092 3011 93	•
			Contactor	
	1092 0014 52		1092 2017 12	
K12	1092 0755 09	1	1092 2017 13	•
			Contactor	
K21	1092 0755 10	1	1092 2017 12	•
			Contactor Block	
K22	1091 6371 07	2	1092 3011 02	•
	1091 6371 07	2	1092 3011 03	
	1091 6371 07	2	1092 3011 74	
	1091 6371 07	2	1092 3011 75	
	1091 6371 07	2	1092 3011 76	
	1091 6371 07	2	1092 3011 82	
	1091 6371 07	2	1092 3011 83	
	1091 6371 07	2	1092 3011 85	
	1091 6371 07	2	1092 3011 90	
	1091 6371 07	2	1092 3011 91	
	1091 6371 07	2	1092 3011 93	
	1091 6371 13	3	1092 3011 05	
		1	Contactor	
	1092 0031 10		1092 3011 76	
	1092 0031 10		1092 3011 85	
	1092 0031 10		1092 3011 93	
	1092 0031 12		1092 3011 02	
	1092 0031 13		1092 3011 03	
	1092 0031 14		1092 3011 05	
	1092 0755 09		1092 3011 74	
	1092 0755 09		1092 3011 90	
	1092 0756 01		1092 3011 75	
	1092 0756 01		1092 3011 82	
	1092 0756 01		1092 3011 83	
	1092 0756 01		1092 3011 91	
K21-K23		2	Contactor	•
	1092 0031 11		1092 3011 74	
	1092 0031 11		1092 3011 75	
	1092 0031 11		1092 3011 82	
	1092 0031 11		1092 3011 90	
	1092 0031 11		1092 3011 91	

16



B-B

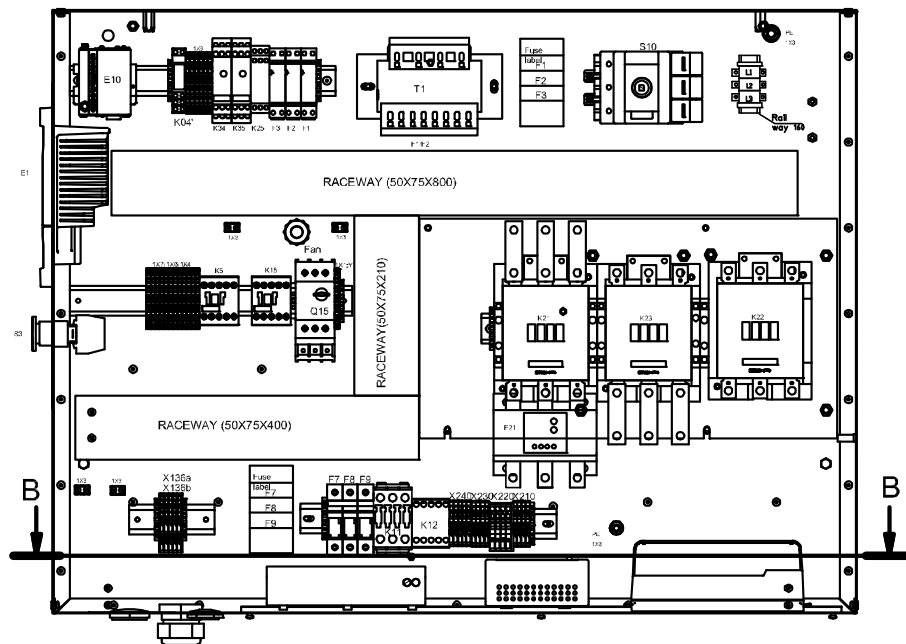


Cubicle

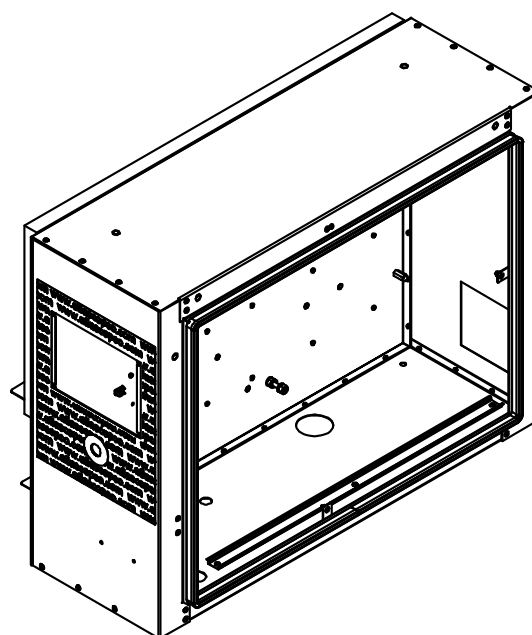
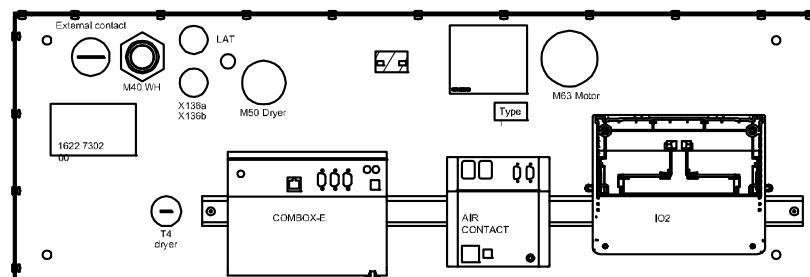
16

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
K22-K23	1092 0031 14	• 3	1092 3011 02	
	1092 0031 15		1092 3011 03	
	1092 0755 17		1092 3011 05	
	1092 0757 51		1092 3011 76	
	1092 0757 51		1092 3011 83	
	1092 0757 51		1092 3011 85	
	1092 0757 51		1092 3011 93	
			Contactor Block	
	1091 6371 08		1092 3011 02	
	1091 6371 08		1092 3011 03	
	1091 6371 08		1092 3011 74	
	1091 6371 08		1092 3011 75	
	1091 6371 08		1092 3011 76	
	1091 6371 08		1092 3011 82	
	1091 6371 08		1092 3011 83	
	1091 6371 08		1092 3011 85	
	1091 6371 08		1092 3011 90	
	1091 6371 08		1092 3011 91	
	1091 6371 08		1092 3011 93	
K25		• 1	Phase Sequence Relay	
	1089 9575 16		1092 3011 02	
	1089 9575 16		1092 3011 03	
	1089 9575 16		1092 3011 05	
	1089 9575 16		1092 3011 74	
	1089 9575 16		1092 3011 75	
	1089 9575 16		1092 3011 76	
	1089 9575 16		1092 3011 82	
	1089 9575 16		1092 3011 83	
	1089 9575 16		1092 3011 85	
	1089 9575 16		1092 3011 90	
	1089 9575 16		1092 3011 91	
	1089 9575 16		1092 3011 93	
M5		• 1	Fan	
	1089 9475 04		1092 3011 02	
	1089 9475 04		1092 3011 03	
	1089 9475 04		1092 3011 05	
	1089 9475 04		1092 3011 74	
	1089 9475 04		1092 3011 75	
	1089 9475 04		1092 3011 76	
	1089 9475 04		1092 3011 82	
	1089 9475 04		1092 3011 83	
	1089 9475 04		1092 3011 85	
	1089 9475 04		1092 3011 90	
	1089 9475 04		1092 3011 91	
	1089 9475 04		1092 3011 93	
for hole fan		• 1	Plug	
	1092 0755 01		1092 3011 02	
	1092 0755 01		1092 3011 03	
	1092 0755 01		1092 3011 05	
	1092 0755 01		1092 3011 74	
	1092 0755 01		1092 3011 75	
	1092 0755 01		1092 3011 76	

16



B-B

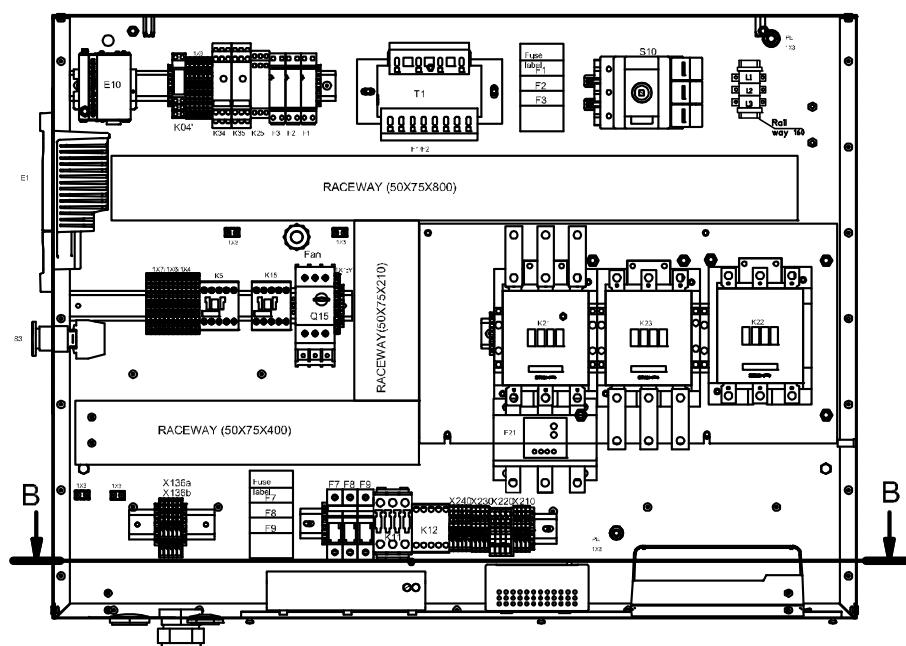


Cubicle

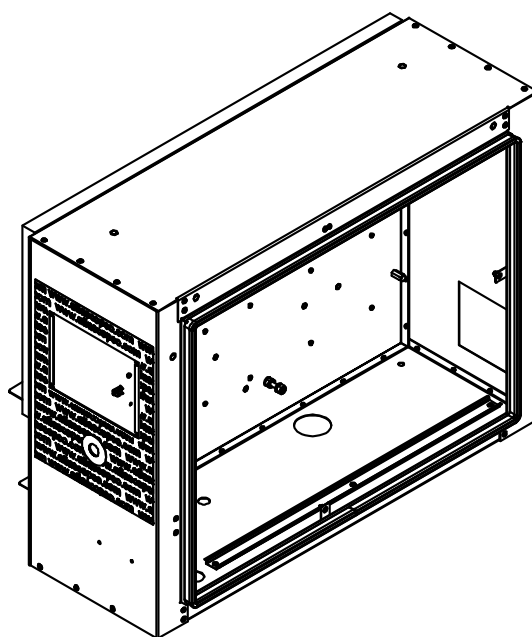
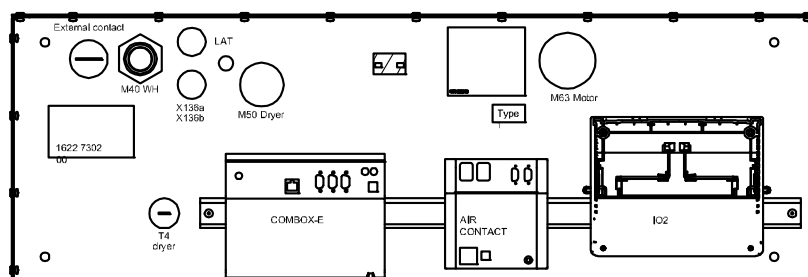
16

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	1092 0755 01		1092 3011 82	
	1092 0755 01		1092 3011 83	
	1092 0755 01		1092 3011 85	
	1092 0755 01		1092 3011 90	
	1092 0755 01		1092 3011 91	
	1092 0755 01		1092 3011 93	
for hole fan	•	1	Conduit Gland	
	1092 0754 00		1092 3011 02	
	1092 0754 00		1092 3011 03	
	1092 0754 00		1092 3011 05	
	1092 0754 00		1092 3011 74	
	1092 0754 00		1092 3011 75	
	1092 0754 00		1092 3011 76	
	1092 0754 00		1092 3011 82	
	1092 0754 00		1092 3011 83	
	1092 0754 00		1092 3011 85	
	1092 0754 00		1092 3011 90	
	1092 0754 00		1092 3011 91	
	1092 0754 00		1092 3011 93	
for hole options	•		Plug	
	0697 9810 26	1	1092 3011 02	
	0697 9810 26	1	1092 3011 03	
	0697 9810 26	1	1092 3011 05	
	0697 9810 26	1	1092 3011 75	
	0697 9810 26	1	1092 3011 76	
	0697 9810 26	1	1092 3011 82	
	0697 9810 26	1	1092 3011 83	
	0697 9810 26	1	1092 3011 85	
	0697 9810 26	1	1092 3011 90	
	0697 9810 26	1	1092 3011 91	
	0697 9810 26	1	1092 3011 93	
	1092 0001 09	3	1092 3011 02	
	1092 0001 09	3	1092 3011 03	
	1092 0001 09	3	1092 3011 05	
	1092 0001 09	3	1092 3011 74	
	1092 0001 09	3	1092 3011 75	
	1092 0001 09	3	1092 3011 76	
	1092 0001 09	3	1092 3011 82	
	1092 0001 09	3	1092 3011 83	
	1092 0001 09	3	1092 3011 85	
	1092 0001 09	3	1092 3011 90	
	1092 0001 09	3	1092 3011 91	
	1092 0001 09	3	1092 3011 93	
for hole options	•	1	Conduit Gland	
	0698 5141 30		1092 3011 02	
	0698 5141 30		1092 3011 03	
	0698 5141 30		1092 3011 05	
	0698 5141 30		1092 3011 74	
	0698 5141 30		1092 3011 75	
	0698 5141 30		1092 3011 76	
	0698 5141 30		1092 3011 82	
	0698 5141 30		1092 3011 83	
	0698 5141 30		1092 3011 85	

16



B-B

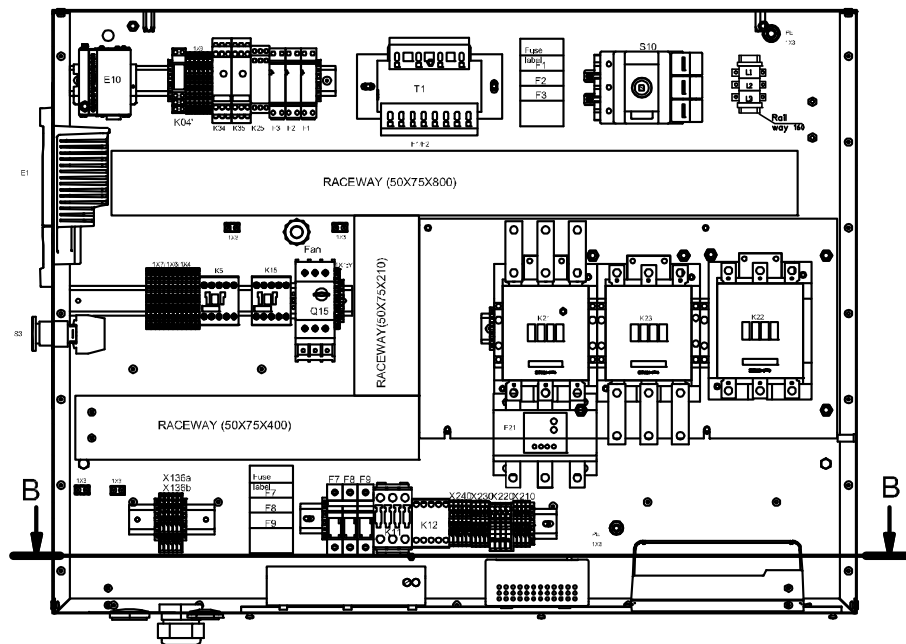


Cubicle

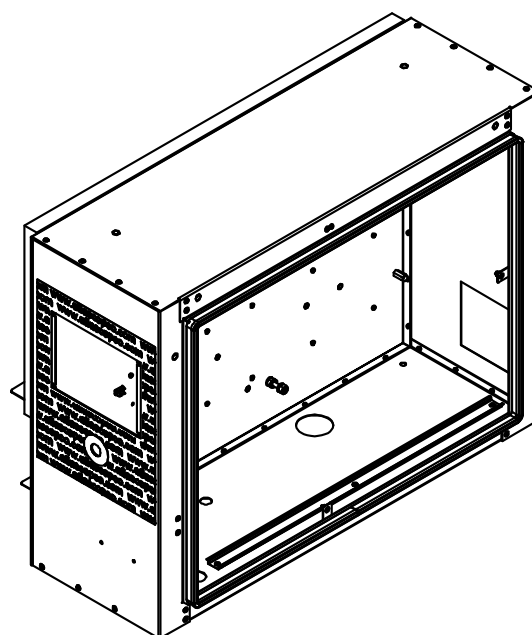
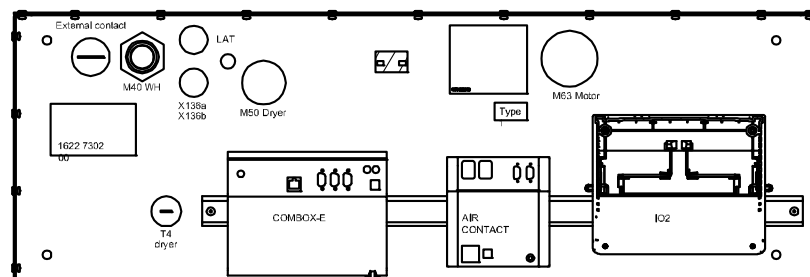
16

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
Q15	0698 5141 30	• 1	1092 3011 91	
	0698 5141 30		1092 3011 93	
	1092 0754 00		1092 3011 90	
			Circuit Breaker	
	1091 6372 23		1092 3011 82	
	1091 6372 23		1092 3011 83	
	1091 6372 24		1092 3011 74	
	1091 6372 24		1092 3011 75	
	1091 6372 24		1092 3011 76	
	1091 6372 24		1092 3011 85	
	1091 6372 24		1092 3011 90	
	1091 6372 24		1092 3011 91	
	1091 6372 24		1092 3011 93	
	1091 6372 26		1092 3011 02	
	1091 6372 26		1092 3011 03	
Q15	1091 6372 29	• 1	1092 3011 05	
			Circuit Breaker Block	
	1091 6372 01		1092 3011 02	
	1091 6372 01		1092 3011 03	
	1091 6372 01		1092 3011 05	
	1091 6372 01		1092 3011 74	
	1091 6372 01		1092 3011 75	
	1091 6372 01		1092 3011 76	
	1091 6372 01		1092 3011 82	
	1091 6372 01		1092 3011 83	
	1091 6372 01		1092 3011 85	
	1091 6372 01		1092 3011 90	
	1091 6372 01		1092 3011 91	
	1091 6372 01		1092 3011 93	
S3		• 1	Emergency Stop Push Button	
	1091 6363 51		1092 3011 02	
	1091 6363 51		1092 3011 03	
	1091 6363 51		1092 3011 05	
	1091 6363 51		1092 3011 74	
	1091 6363 51		1092 3011 75	
	1091 6363 51		1092 3011 76	
	1091 6363 51		1092 3011 82	
	1091 6363 51		1092 3011 83	
	1091 6363 51		1092 3011 85	
	1091 6363 51		1092 3011 90	
	1091 6363 51		1092 3011 91	
	1091 6363 51		1092 3011 93	
T1		• 1	Transformer	
	1092 0755 11		1092 3011 74	
	1092 0755 11		1092 3011 75	
	1092 0755 11		1092 3011 82	
	1092 0755 11		1092 3011 90	
	1092 0755 11		1092 3011 91	
	1092 0755 11		1092 3011 93	
	1092 0755 15		1092 3011 02	
	1092 0755 15		1092 3011 03	
	1092 0755 15		1092 3011 05	

16



B-B

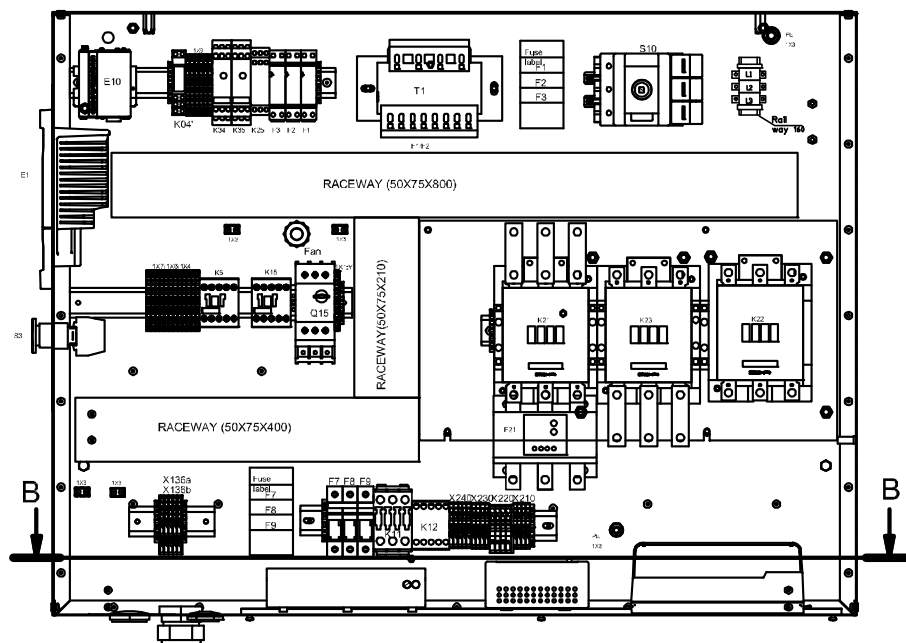


Cubicle

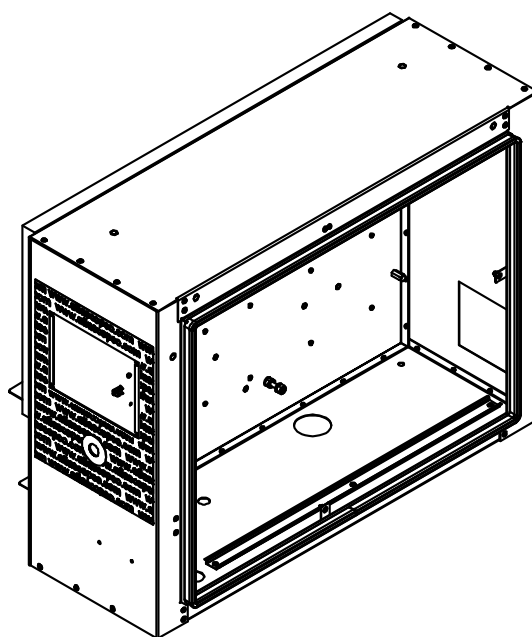
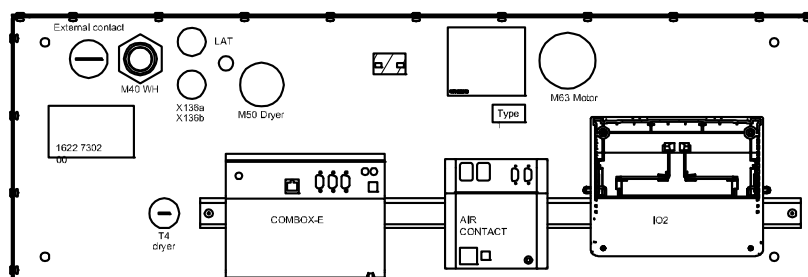
16

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1X0	1092 0757 53		1092 3011 76	
	1092 0757 53		1092 3011 83	
	1092 0757 53		1092 3011 85	
	•		Terminal	
	1092 0755 13	1	1092 3011 02	
	1092 0755 13	1	1092 3011 03	
	1091 6364 05	3	1092 3011 75	
	1091 6364 05	3	1092 3011 76	
	1091 6364 05	3	1092 3011 83	
	1091 6364 05	3	1092 3011 85	
	1091 6364 05	3	1092 3011 91	
	1091 6364 05	3	1092 3011 93	
	1091 6372 93	3	1092 3011 74	
	1091 6372 93	3	1092 3011 82	
1X1:Y	1091 6372 93	3	1092 3011 90	
	•	2	Terminal	
	1091 6364 62		1092 3011 02	
	1091 6364 62		1092 3011 03	
	1091 6364 62		1092 3011 05	
	1091 6364 62		1092 3011 74	
	1091 6364 62		1092 3011 75	
	1091 6364 62		1092 3011 76	
	1091 6364 62		1092 3011 82	
	1091 6364 62		1092 3011 83	
	1091 6364 62		1092 3011 85	
	1091 6364 62		1092 3011 90	
	1091 6364 62		1092 3011 91	
	1091 6364 62		1092 3011 93	
1X4-1X6-1X7	•	19	Terminal	
	1091 6364 62		1092 3011 83	
	1089 0577 48		1092 3011 02	
	1089 0577 48		1092 3011 03	
	1089 0577 48		1092 3011 05	
	1089 0577 48		1092 3011 74	
	1089 0577 48		1092 3011 75	
	1089 0577 48		1092 3011 76	
	1089 0577 48		1092 3011 82	
	1089 0577 48		1092 3011 85	
	1089 0577 48		1092 3011 90	
	1089 0577 48		1092 3011 91	
	1089 0577 48		1092 3011 93	
2X28	•	1	Connector Female	
	1088 0037 80		1092 3011 02	
	1088 0037 80		1092 3011 03	
	1088 0037 80		1092 3011 05	
	1088 0037 80		1092 3011 74	
	1088 0037 80		1092 3011 75	
	1088 0037 80		1092 3011 76	
	1088 0037 80		1092 3011 82	
	1088 0037 80		1092 3011 83	
	1088 0037 80		1092 3011 85	
	1088 0037 80		1092 3011 90	

16



B-B

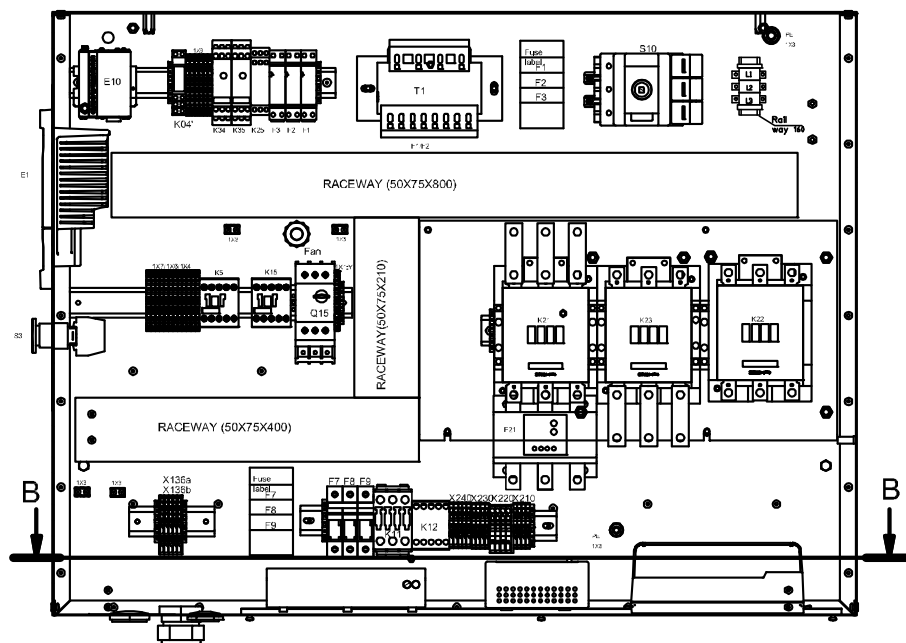


Cubicle

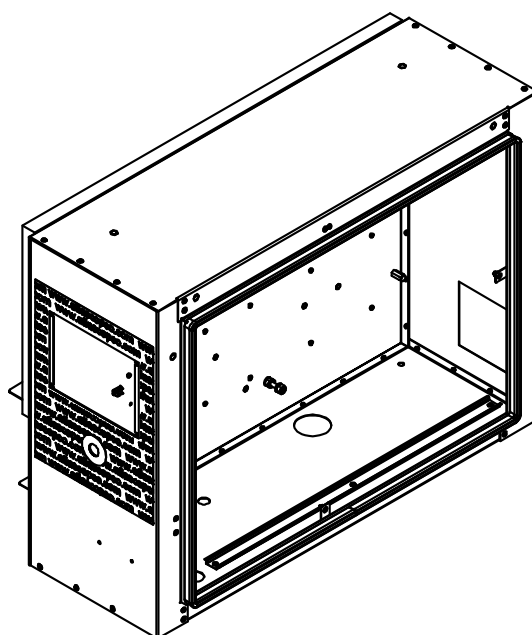
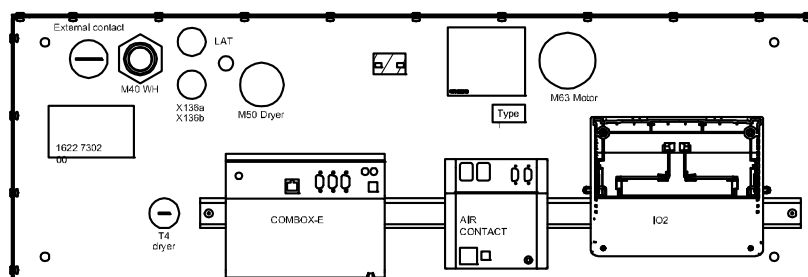
16

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
2X30	1088 0037 80	• 1	1092 3011 91	
	1088 0037 80		1092 3011 93	
			Connector Female	
	1088 0031 32		1092 3011 02	
	1088 0031 32		1092 3011 03	
	1088 0031 32		1092 3011 05	
	1088 0031 32		1092 3011 74	
	1088 0031 32		1092 3011 75	
	1088 0031 32		1092 3011 76	
	1088 0031 32		1092 3011 82	
	1088 0031 32		1092 3011 83	
	1088 0031 32		1092 3011 85	
	1088 0031 32		1092 3011 90	
	1088 0031 32		1092 3011 91	
	1088 0031 32		1092 3011 93	
2X31		• 1	Connector Female	
	1088 0031 26		1092 3011 02	
	1088 0031 26		1092 3011 03	
	1088 0031 26		1092 3011 05	
	1088 0031 26		1092 3011 74	
	1088 0031 26		1092 3011 75	
	1088 0031 26		1092 3011 76	
	1088 0031 26		1092 3011 82	
	1088 0031 26		1092 3011 83	
	1088 0031 26		1092 3011 85	
	1088 0031 26		1092 3011 90	
	1088 0031 26		1092 3011 91	
	1088 0031 26		1092 3011 93	
X136a-X136b		•	Connector Female	
	1088 0031 85		1092 3011 02	
	1088 0031 85		1092 3011 03	
	1088 0031 85		1092 3011 05	
	1088 0031 85		1092 3011 74	
	1088 0031 85		1092 3011 75	
	1088 0031 85		1092 3011 76	
	1088 0031 85		1092 3011 82	
	1088 0031 85		1092 3011 83	
	1088 0031 85		1092 3011 85	
	1088 0031 85		1092 3011 90	
	1088 0031 85		1092 3011 91	
	1088 0031 85		1092 3011 93	
	1088 0037 05		1092 3011 02	
	1088 0037 05		1092 3011 03	
	1088 0037 05		1092 3011 05	
	1088 0037 05		1092 3011 74	
	1088 0037 05		1092 3011 75	
	1088 0037 05		1092 3011 76	
	1088 0037 05		1092 3011 82	
	1088 0037 05		1092 3011 83	
	1088 0037 05		1092 3011 85	
	1088 0037 05		1092 3011 90	
	1088 0037 05		1092 3011 91	
	1088 0037 05		1092 3011 93	
	1088 0037 05		1092 3011 02	
	1088 0037 05		1092 3011 03	
	1088 0037 05		1092 3011 05	
	1088 0037 05		1092 3011 74	
	1088 0037 05		1092 3011 75	
	1088 0037 05		1092 3011 76	
	1088 0037 05		1092 3011 82	
	1088 0037 05		1092 3011 83	
	1088 0037 05		1092 3011 85	
	1088 0037 05		1092 3011 90	
	1088 0037 05		1092 3011 91	

16



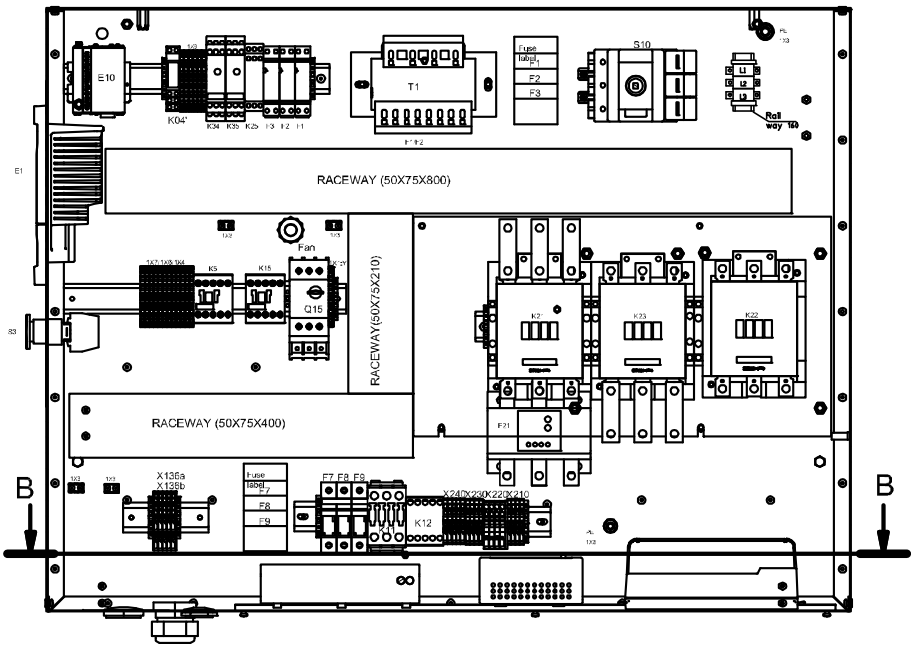
B-B



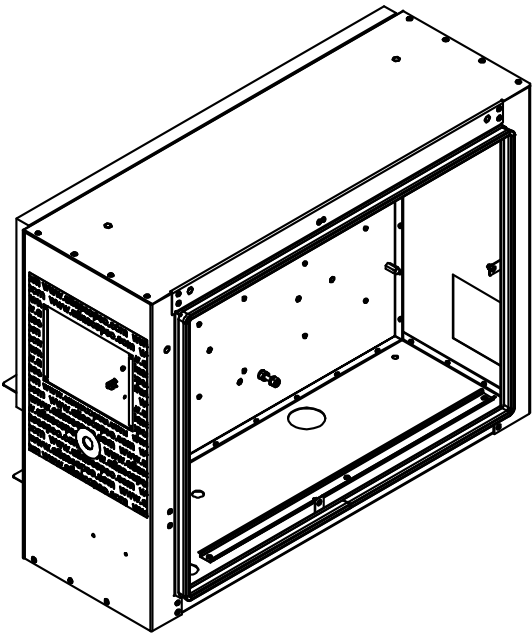
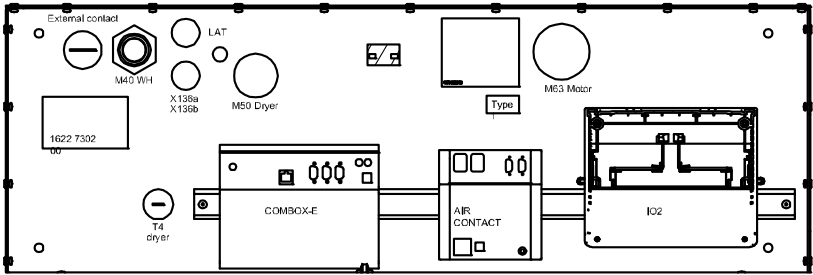
Cubicle

16

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	1088 0037 05	2	1092 3011 93	
	1088 0039 04	8	1092 3011 02	
	1088 0039 04	8	1092 3011 03	
	1088 0039 04	8	1092 3011 05	
	1088 0039 04	8	1092 3011 74	
	1088 0039 04	8	1092 3011 75	
	1088 0039 04	8	1092 3011 76	
	1088 0039 04	8	1092 3011 82	
	1088 0039 04	8	1092 3011 83	
	1088 0039 04	8	1092 3011 85	
	1088 0039 04	8	1092 3011 90	
	1088 0039 04	8	1092 3011 91	
	1088 0039 04	8	1092 3011 93	
	1088 0039 03	2	1092 3011 02	
	1088 0039 03	2	1092 3011 03	
	1088 0039 03	2	1092 3011 05	
	1088 0039 03	2	1092 3011 74	
	1088 0039 03	2	1092 3011 75	
	1088 0039 03	2	1092 3011 76	
	1088 0039 03	2	1092 3011 82	
	1088 0039 03	2	1092 3011 83	
	1088 0039 03	2	1092 3011 85	
	1088 0039 03	2	1092 3011 90	
	1088 0039 03	2	1092 3011 91	
	1088 0039 03	2	1092 3011 93	
	1088 0039 02	2	1092 3011 02	
	1088 0039 02	2	1092 3011 03	
	1088 0039 02	2	1092 3011 05	
	1088 0039 02	2	1092 3011 74	
	1088 0039 02	2	1092 3011 75	
	1088 0039 02	2	1092 3011 76	
	1088 0039 02	2	1092 3011 82	
	1088 0039 02	2	1092 3011 83	
	1088 0039 02	2	1092 3011 85	
	1088 0039 02	2	1092 3011 90	
	1088 0039 02	2	1092 3011 91	
	1088 0039 02	2	1092 3011 93	
X210 - X220 - X240				
	•		Terminal/Connector	
	1088 0039 03	3	1092 2017 12	
	1088 0039 04	10	1092 2017 12	
X210 - X220 - X240				
	•		Intermediate End Plate	
	1088 0039 02	3	1092 2017 12	
X210 - X240				
	•		Terminal/Connector	
	1088 0039 03	3	1092 2017 13	
	1088 0039 04	10	1092 2017 13	
X210 - X240				
	•		Intermediate Plate	
	1088 0039 02	3	1092 2017 13	
X220				
	•		Terminal/Connector	
	1089 9427 08	1	1092 2017 13	
	1089 9427 42	2	1092 2017 13	



B-B

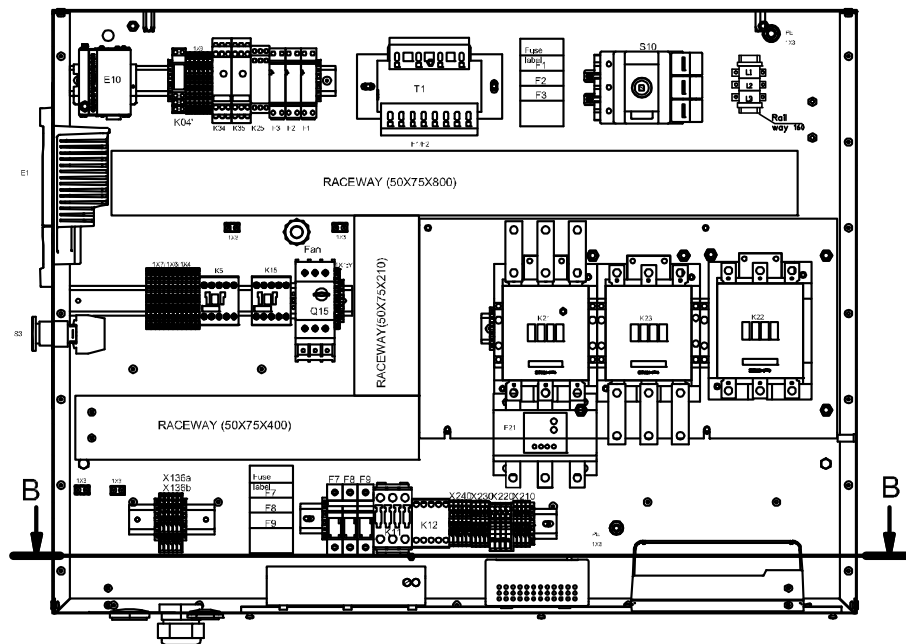


Cubicle

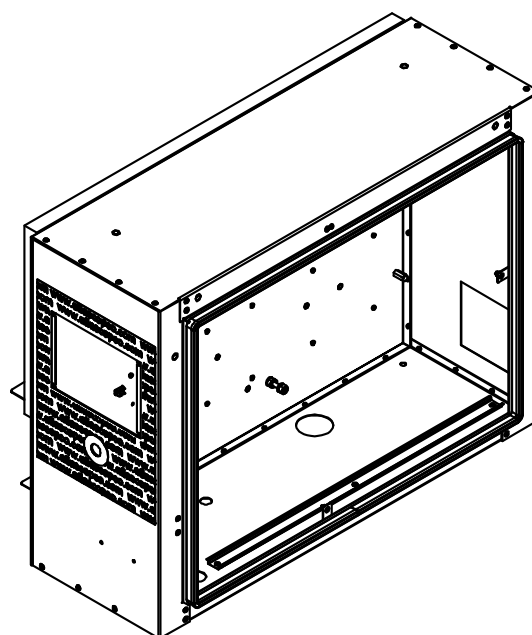
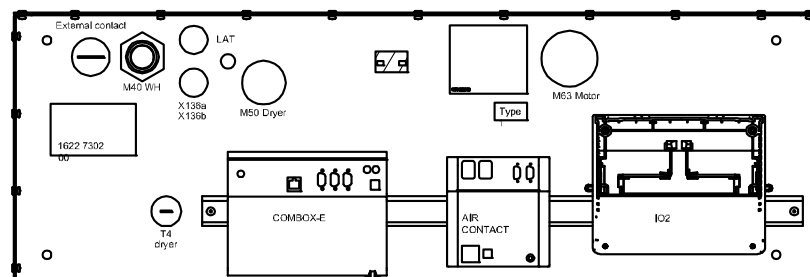
16

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
X220	• 1089942709	3	Intermediate End Plate	1092 2017 13
X210:1-3 X220:1-2 X240:2-3-4	• 1088 0037 99	7	Coding Key	1092 2017 12
X210:1 X240:3	• 1088 0037 99	7	Coding Key	1092 2017 13
-	• 1091 6364 48	10	Endplate	1092 3011 02
	1091 6364 48			1092 3011 03
	1091 6364 48			1092 3011 05
	1091 6364 48			1092 3011 74
	1091 6364 48			1092 3011 75
	1091 6364 48			1092 3011 76
	1091 6364 48			1092 3011 82
	1091 6364 48			1092 3011 83
	1091 6364 48			1092 3011 85
	1091 6364 48			1092 3011 90
	1091 6364 48			1092 3011 91
	1091 6364 48			1092 3011 93
-	• 1091 6364 48		End Bracket	1092 2017 12
	1091 6364 48			1092 2017 13
-	• 1625 5609 60	1	Insulation Silencing Foam	1092 3011 02
	1625 5609 60			1092 3011 03
	1625 5609 60			1092 3011 05
	1625 5609 60			1092 3011 74
	1625 5609 60			1092 3011 75
	1625 5609 60			1092 3011 76
	1625 5609 60			1092 3011 82
	1625 5609 60			1092 3011 83
	1625 5609 60			1092 3011 85
	1625 5609 60			1092 3011 90
	1625 5609 60			1092 3011 91
	1625 5609 60			1092 3011 93
-	• 1091 6362 18	4	Assembly Support	1092 3011 02
	1091 6362 18			1092 3011 03
	1091 6362 18			1092 3011 05
	1091 6362 18			1092 3011 74
	1091 6362 18			1092 3011 75
	1091 6362 18			1092 3011 76
	1091 6362 18			1092 3011 82
	1091 6362 18			1092 3011 83
	1091 6362 18			1092 3011 85
	1091 6362 18			1092 3011 90
	1091 6362 18			1092 3011 91
	1091 6362 18			1092 3011 93

16



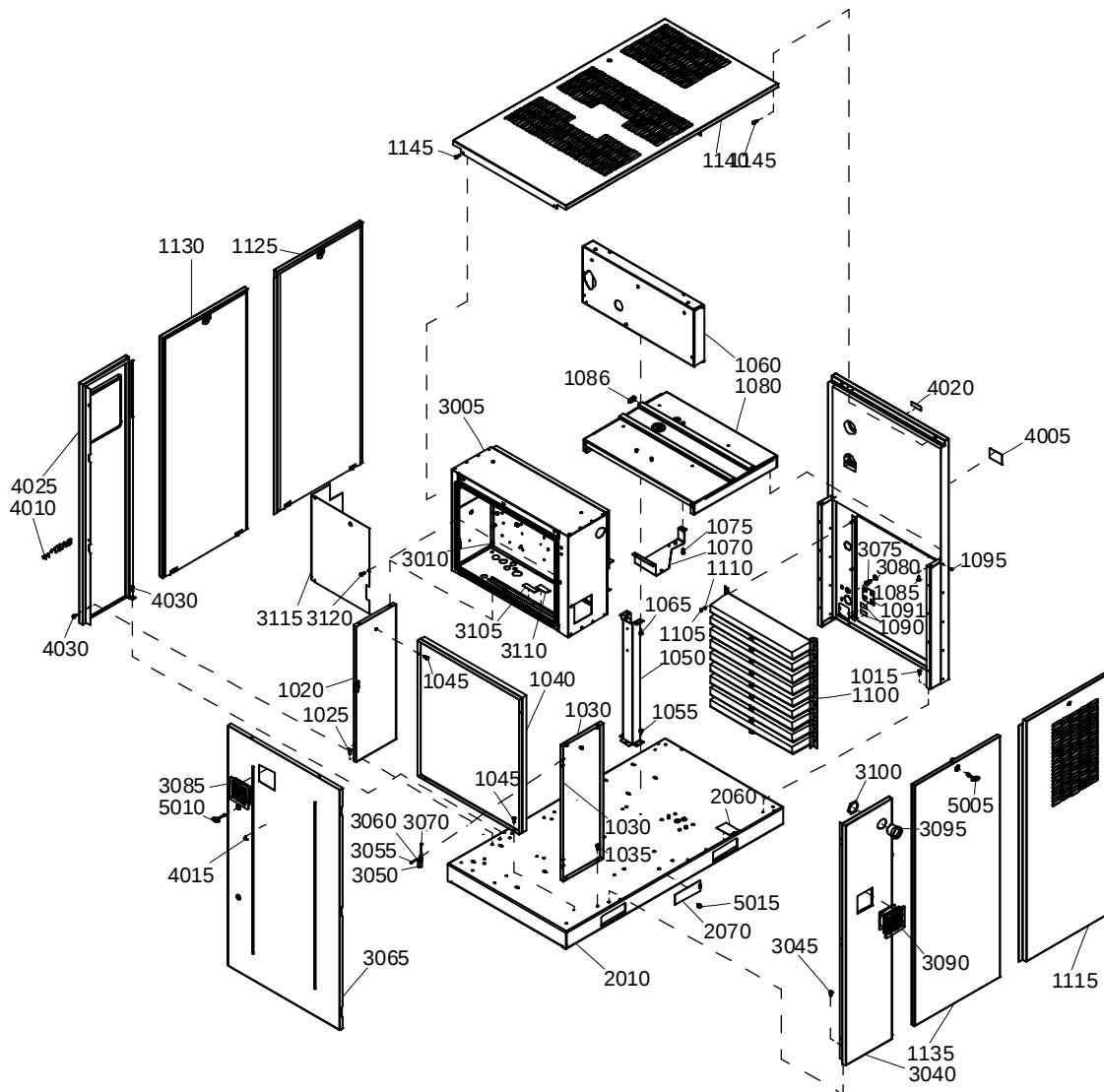
B-B



Cubicle**16**

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
-	•	1	Sheet Metal	
	1092 3011 79		1092 3011 02	
	1092 3011 79		1092 3011 03	
	1092 3011 79		1092 3011 05	
	1092 3011 79		1092 3011 74	
	1092 3011 79		1092 3011 75	
	1092 3011 79		1092 3011 76	
	1092 3011 79		1092 3011 82	
	1092 3011 79		1092 3011 83	
	1092 3011 79		1092 3011 85	
	1092 3011 79		1092 3011 90	
	1092 3011 79		1092 3011 91	
	1092 3011 79		1092 3011 93	

17

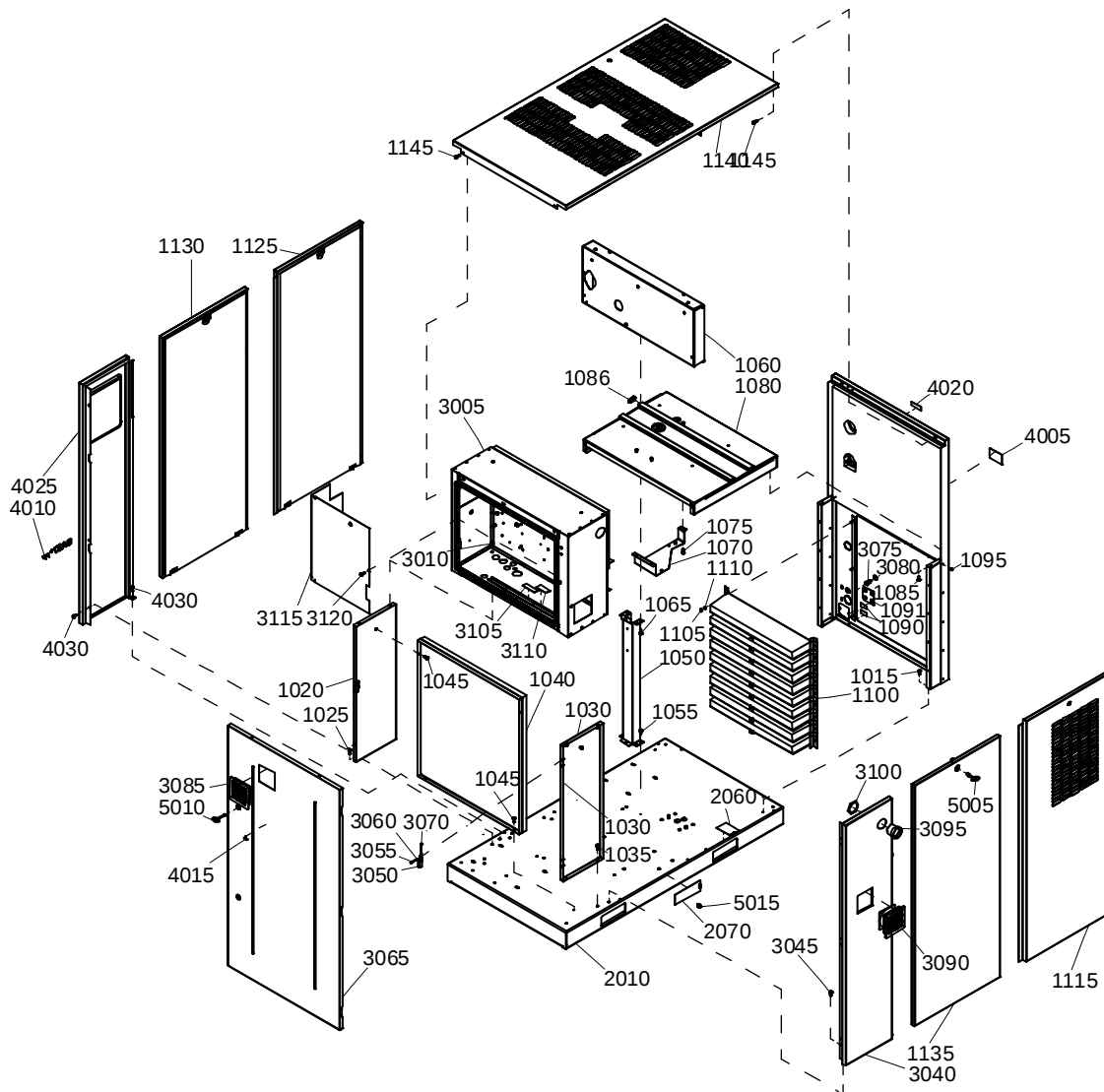


Bodywork

17

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1015	0147 1963 08	4	Hexagon bolt	
1020	1625 5618 00	1	Plate	
1025	0147 1963 08	2	Hexagon bolt	
1030	1625 5619 00	1	Plate	
1035	0147 1963 08	2	Hexagon bolt	
1040	1625 5620 80	1	Plate	2)
1045	0147 1963 08	4	Hexagon bolt	
1050	1625 5668 00	1	Support	
1055	0147 1963 08	3	Hexagon bolt	
1060	1092 3012 90	1	Support	
1065	0147 1963 08	5	Hexagon bolt	
1070	1625 5671 00	1	Support	
1075	0147 1963 08	3	Hexagon bolt	
1080	1625 5662 80	1	Support	2)
	1088 0803 25 •	1	Grommet	
	1088 0803 27 •	1	Grommet	
	1619 3843 01 •	AR	Seal	
1085	0147 1963 08	8	Hexagon bolt	
1086	0686 9253 44	4	Plug	
1090	1092 3012 83	1	Panel	2)
1091	1092 3012 82	1	Drain Plate	
1095	0129 3270 60	12	Rivet blind	
1100	1622 4617 80	1	Baffle	3)
1105	0291 1110 00	6	Lock nut	
1110	0301 2335 00	6	Washer	
1115	1625 5608 81	1	Panel	2)
	1625 7646 00 •	1	Pack	
1125	1625 5604 81	1	Panel	2)
	0690 1132 01 •	1	House mark	
	1625 7646 00 •	1	Lock	
1130	1625 5605 81	1	Door	2)
	1625 7646 00 •	1	Lock	
1135	1625 5699 81	1	Door	2)
	1625 7646 00 •	1	Lock	
1140	1625 5602 82	1	Roof	2)
1145	0147 1963 08	4	Hexagon bolt	
2010	1092 3012 50	1	Frame	
2060	1079 9903 48	2	Decal	
2070	1079 9922 39	2	Decal	
3005	<<< >>>	1	Cubicle	
3010	0147 1963 08	4	Hexagon bolt	
3040	1092 3012 98	1	Panel	1)
	1619 3843 00 •	AR	Seal	
3045	0147 1963 08	2	Hexagon bolt	
3050	1621 0606 00	3	Hinge	
3055	0211 1965 60	6	Cap screw	
3060	0333 3220 00	6	Lock washer	
3065	1092 3012 87	1	Door	
	1619 7705 00 •	2	Lock	
3070	1621 0607 00	3	Pin	
3075	1089 0574 12	1	Temperature sensor	

17

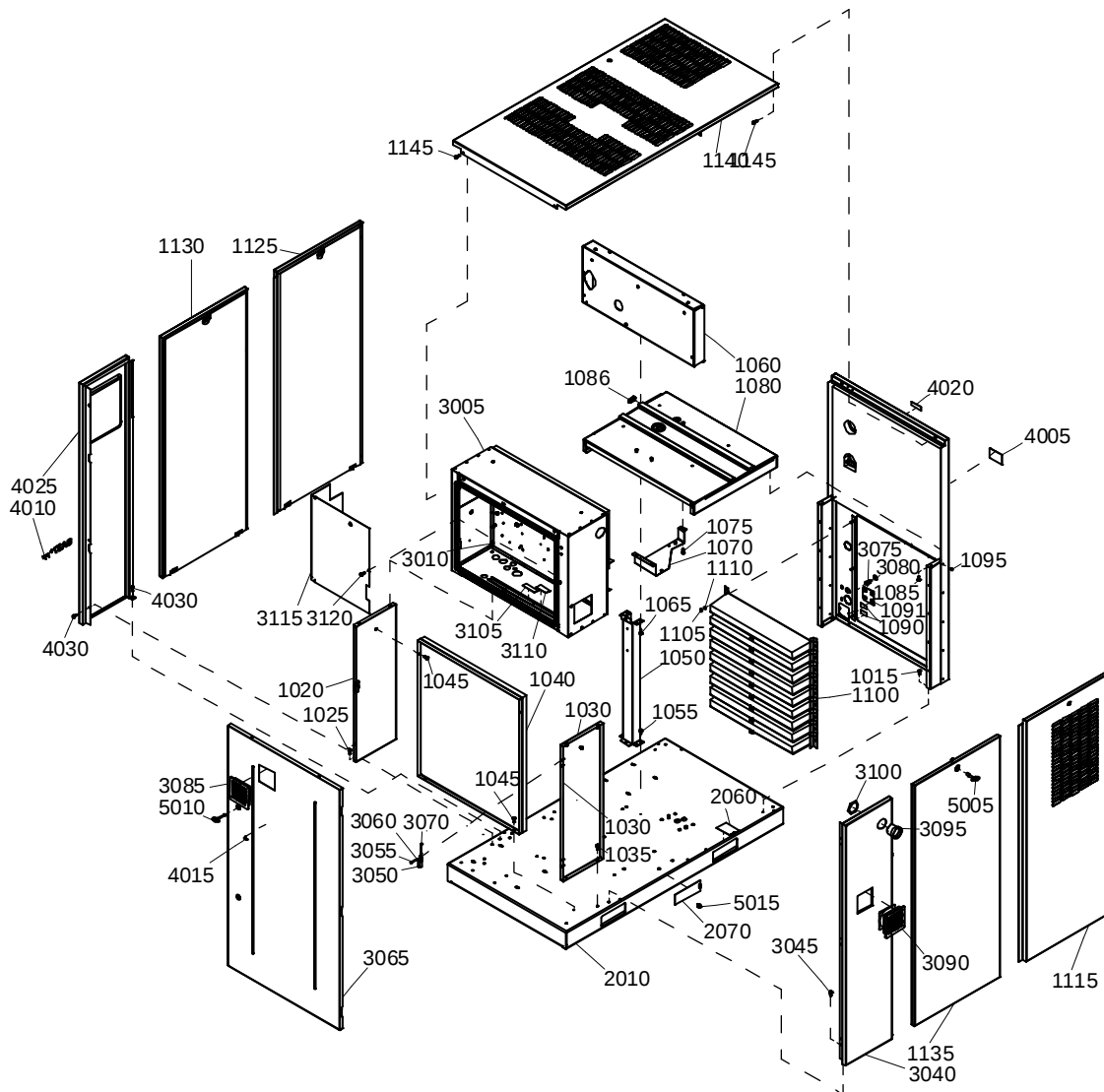


Bodywork

17

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
3080	0989 4220 15	1	Grommet	
3085	1089 9556 45	1	Grating	
3090	1089 9556 44	1	Fan	
	1089 9556 21 •	1	Filter	
3095		1	Adapter	
	1625 7676 00		50Hz	
	1622 2819 01	1	60Hz	
3100	0697 9809 19	1	Lock nut	
3105		1	Label	
	1622 7305 00		60Hz	
3110		AR	Label	
	1613 5330 10		60Hz	
3115		1	Plexi screen	
	1625 4004 00		60Hz	
3120		3	Hex.bolt	
	1619 5898 01		60Hz	
4005		2	Data label	
4010		1	Label	
	1622 4631 15		GA30+	
	1622 4631 16		GA30+FF	
	1622 4631 17		GA37	
	1622 4631 18		GA37FF	
	1622 4631 25		GA37+	
	1622 4631 26		GA37+FF	
	1622 4631 45		GA45	
	1622 4631 46		GA45FF	
	1622 4631 27		GA45+	
	1622 4631 28		GA45+FF	
4015	1088 1001 01	1	Warning mark	
4020	1079 9926 02	1	Label	
4025		1	Panel	
	1625 5603 82		GA30+	
	1625 5603 82		GA30+FF	
	1625 5603 81		GA37	
	1625 5603 81		GA37FF	
	1625 5603 82		GA37+	
	1625 5603 82		GA37+FF	
	1625 5603 81		GA45	
	1625 5603 81		GA45FF	
	1625 5603 82		GA45+	
	1625 5603 82		GA45+FF	
	1619 3843 00 •	AR	Seal	
	•	1	Label	
	1613 9846 01		GA30+	
	1613 9846 01		GA30+FF	
	1613 9846 01		GA37+	
	1613 9846 01		GA37+FF	
	1613 9846 01		GA45+	
	1613 9846 01		GA45+FF	
4030	0147 1963 08	4	Hexagon bolt	
5005	1089 9068 01	1	Key	

17



Bodywork

17

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
5010	1089 9154 02	1	Key	
5015	1088 1301 03	1	Cable strip	
1-3)	Lined with: 1) Foam: 0395 6001 64 (AR) 20 x 2040 x 1650 (self-adhesive) 2) Foam: 0395 6006 67 (AR) 30 x 2040 x 1650 (self-adhesive) 3) Foam: 0395 6006 69 (AR) 50 x 2040 x 1650 (self-adhesive)			

Notes:



In order to be First in Mind-First in Choice® for all your quality compressed air needs, Atlas Copco delivers the products and services that help to increase your business' efficiency and profitability.

Atlas Copco's pursuit of innovation never ceases, driven by our need for reliability and efficiency. Always working with you, we are committed to providing you the customized quality air solution that is the driving force behind your business.